

FOURRURES

Une administration peu coûteuse nous permet de vous offrir des prix plus bas, tout en maintenant un choix de première qualité.

Attention!

Nous pardons toujours au salon un assortiment des plus variés de manteaux de fourrure pour livraison immédiate.

MARCEL CARRIER

92 de l'Eglise
(2e plancher)
(Près de l'église St-Roch)
Tél. 2-5894 Québec

L'ÉCLAIREUR

BEAUCEVILLE - ST-GEORGES - REGION

Ephrem Poulin



HORLOGER-BIJOUTIER
Futurs mariés venez me rendre une visite.
Montres, bagues, bijoux, plumes, fontaines, etc.
Vente et réparation
ST-GEORGES-EST
1ère Avenue
Tél. 249, c. p. 158

Vol. 44 — No 35

Beauceville, jeudi, 29 mai 1952

Georges BONIN, Rédacteur

Journée d'étude des coopérateurs

Le Conseil de la Coopération du Québec tiendra jeudi prochain, le 5 juin, à Beauceville, une importante réunion à laquelle sont invitées les entreprises coopératives de Beauce et de Frontenac. — Séance d'étude, forum et conférence par Me René Paré, président du conseil de la coopération.

Les coopérateurs des comtés de Beauce et de Frontenac se réuniront à Beauceville jeudi prochain, le 5 juin, à 9h 30 a.m., à l'occasion d'une importante journée d'étude qui se déroulera sous les auspices du Conseil de la coopération du Québec. Le ralliement aura lieu à l'Hôtel de Ville de Beauceville-Est et sera

sous la présidence de M. Camille DuSault, directeur du conseil, qui souhaitera la bienvenue aux congressistes. Tous les secteurs du mouvement seront représentés: caisses populaires, coopératives agricoles, coopératives de consommation et d'électricité. Il y aura également des représentants des mouvements syndicaux et d'action catholique. Les intéressés sont priés de s'inscrire au plus tôt en s'adressant à M. Emile Petit, de St-Joseph de Beauce, secrétaire du comité d'organisation. Les frais d'inscription sont de \$1.

Un programme intéressant a été élaboré à l'occasion de cette journée. Il y aura, entre autres, séances d'étude sur des sujets d'actualité, forums, causeries, etc. Incidemment, Me René Paré donnera une conférence sur les relations inter-coopératives sur le plan provincial. Voici d'ailleurs le détail de la journée.

(suite à la page 4)

Un accident a fait plusieurs blessés

Un accident de la route survenu à Québec dimanche soir a fait six blessés, mais la plupart des victimes ont pu regagner leur foyer. La collision s'est produite au coin des rues St-Cyrille et Bégin entre les autos de M. Lauréat Veilleux, professeur, de Beauceville, et M. J. Prévost, de Québec. Sous la violence du choc, une des autos alla heurter un autre véhicule stationné un peu plus loin.

M. et Mme Lauréat Veilleux, M. Lionel Veilleux, Mme Paul Lapierre, cette dernière de Victoriaville, ainsi que Mlle Huguette Côté, revenaient de l'hôpital St-Sacrement lorsque l'accident se produisit. C'est à cette institution que les blessés ont été pansés à la suite de la collision. Mlle Côté, garde-malade au service de l'hôpital de Beauceville, fut la seule à être hospitalisée. Quant aux autres occupants, ils s'en sont tirés avec des blessures plutôt superficielles. La voiture de notre concitoyen a été lourdement endommagée; elle a été ramenée à Beauceville au cours de la journée de lundi.

Un jeune homme de St-Simon est victime d'une explosion

Une famille fort estimée de St-Simon-les-Mines vient d'être jetée dans le deuil par la mort de Robert Quirion, 22 ans, fils de M. et Mme Antonio Quirion (Valéda Gilbert) survenue à Chibougamau, dimanche dernier, dans des circonstances tragiques. Le jeune Quirion a péri par suite de l'explosion d'un réservoir de naphte qui a ravagé le camp où il logeait avec deux compagnons. La victime est décédée à l'hôpital de Roberval dimanche midi, après y avoir été transportée d'urgence en avion. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 10 heures, en l'église de St-Simon-les-Mines, au milieu d'une foule très considérable, sous la direction de la maison Giguère & Frère de Beauceville.

Le jeune Quirion, qui devait quitter son emploi aujourd'hui même pour revenir dans sa famille, travaillait à la construction de chemins pour le compte d'une compagnie de Chibougamau. Dimanche matin, vers quatre heures, il était en train d'allumer un fanal quand il échappa un bidon de naphte par terre. Le feu se répandit rapidement pour se communiquer ensuite à d'autres réservoirs placés à peu de distance. Une explosion formidable s'ensuivit qui pulvérisa littéralement le camp. L'un des compagnons étant parti à la hâte pour aller chercher du secours, l'autre, blessé à son tour, fut dans l'impossibilité de se porter à l'aide de l'infortunée victime.

(suite à la page 4)



• M. CAMILLE DU SAULT, gérant de l'Idéal Syndicat Coopératif de Beauceville, qui présidera jeudi prochain, le 5 juin, dans notre ville, une importante journée d'étude organisée par le Conseil de la Coopération de Québec à l'intention des entreprises coopératives de Beauce-Frontenac.

Un automobiliste blessé grièvement

Maurice Boucher, 19 ans, fils de M. et Mme François Boucher, de Beauceville, a été blessé grièvement dimanche soir dernier lorsque l'auto qu'il conduisait est allée s'écraser sur un arbre en bordure de la route, dans la partie de la ville connue sous le nom de "bois des amoureux". L'accident est survenu vers 7h 30 du soir, alors que la circulation était intense sur la rue principale. On croit que le mécanis-

me s'est détraqué, étant donné que le véhicule a pirouetté sur lui-même pour aller s'engouffrer entre deux arbres et frapper l'un d'eux. Le jeune Boucher était avec un compagnon, qui se porta immédiatement à son secours. Transporté à l'hôpital local, où il reçut les soins du Dr C.-E. Cliche, l'accidenté reprit conscience pendant quelque temps lundi. Il reçut alors les derniers secours de la religion. Mardi, l'ambulance de la Maison Giguère & Fils transporta la victime à l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec. On nous rapporte que M. Boucher, qui souffre probablement d'une fracture du crâne et de blessures internes, a repris connaissance mardi après-midi. On espère lui sauver la vie.

Quant à la voiture, elle a subi de lourds dommages.

ÉLECTIONS MUNICIPALES À SAINT-ODILON

ST-ODILON, Dorch. — Lundi de la semaine dernière, a eu lieu la votation pour l'élection de deux nouveaux conseillers. M. Louis Drouin a été élu au siège No 5, en remplacement de M. Paul Pouliot. Il a défait son adversaire, M. Philippe Colgan, par une majorité de 79 voix.

Au siège No 6, M. Hormidas Poulin succède à M. René Vachon, avec une pluralité de 126 voix.

M. Albert Doyon a été élu par acclamation au siège No 4, en remplacement de M. Jean-Thomas Fecteau, sortant de charge.

Bénédition des automobiles

Ste-Justine (DNC) — A Ste-Justine, dimanche, le 18 mai, tous les automobilistes de la paroisse et de la région avaient été invités à venir faire bénir leur automobile. La cérémonie eut lieu à 2h 30, sous le patronage de M. le curé Albert Bourque, et donna lieu à une brillante manifestation de foi.

M. l'abbé St-Georges Bergeron, invité spécialement pour la circonstance, a adressé la parole à la foule qui remplissait le temple paroissial. Il a démontré l'avantage appréciable que cette invention a apporté au progrès moderne en réduisant les distances à leur plus simple expression. Il a rappelé les facilités de se procurer promptement les services du prêtre et du médecin. Puis, il a demandé à tous de rendre gloire à Dieu et de Le remercier de cet inestimable bienfait, plutôt que de le faire servir à de mauvaises fins.

Cette fête religieuse a jeté beaucoup d'éclat sur notre villa-

ge, et chacun en a rapporté un agréable souvenir. Espérons qu'elle se perpétuera.

JUSQU'AU 1er JUIN POUR VOUS INSCRIRE

Une communication du Service provincial de l'Information et des Recherches rappelle que le délai d'inscription au concours annuel du Mérite Agricole 1952 expire le 1er juin. Bien que plusieurs inscriptions soient déjà reçues, le Ministère de l'Agriculture veut bien rappeler aux intéressés qu'en vue d'organiser l'expertise des fermes de manière à épargner le plus de temps possible aux juges du concours, il est extrêmement important que les formules d'inscription soient en possession du secrétaire du concours au temps indiqué.

Cette année, les cultivateurs éligibles sont ceux qui résident (suite à la page 4)

Jolie fête à St-Côme

St-Côme (Spécial) — Mardi, le 20 mai dernier, les élèves du Couvent de St-Côme, dirigés par les RR. SS. de la Charité de St-Louis, donnèrent une agréable soirée, un hommage commun offert à leur vénéré pasteur et à leurs mamans.

Le programme débuta par un chant délicieusement goûté de l'assistance: "Kermesse d'Oiseaux". Deux élèves interprétèrent ensuite une opérette intitulée "Les Andalouses". Un groupe de jeunes exécutèrent au pas de gymnastique la pièce musicale "King Cotton". Les membres de la chorale du Couvent présentèrent une mime de la Bonne Chanson, "Les Flots Bleus". La "Marche Militaire", de Schubert,

donna lieu à des mouvements de culture physique des mieux rythmés. Le "Robinson des Iles", saynète charmante, transporta l'auditoire en un lieu plein de mystère et inspira une précieuse leçon. La chorale offrit alors des vœux de fête dans la pièce de chant de C. Chaminade, "Sous l'Aile Blanche des Voiles".

Un bouquet de roses rouges fut présenté à Monsieur le Curé par Mlle Louise Hardy et une gerbe spirituelle fut offerte par Mlle Paulette Létourneau.

En termes émus, Monsieur le Curé remercia les élèves de leurs souhaits, les félicita de leurs succès et leur accorda, avec l'assentiment de l'auditoire, un congé vivement apprécié des élèves.

Jubilé d'argent du Cercle des Fermières de Ste-Justine

Ste-Justine (DNC) — Mardi, le 13 mai, le Cercle des Fermières de notre paroisse a tenu à souligner le 25e anniversaire de sa fondation.

Un banquet fut servi à la salle paroissiale, auquel participèrent les autorités religieuses et municipales de la paroisse et les

LE Dr GÉRARD NOËL CANDIDAT LIBÉRAL

Le Dr Gérard Noël, de Saint-Gédéon, a été élu à l'unanimité, dimanche, candidat du parti libéral pour la prochaine élection provinciale. La convention eut lieu à Lac Mégantic, sous la présidence de Me Gérard Levesque, de Québec. Le Dr Noël fera donc la lutte à l'hon. Patrice Tardif, ministre sans portefeuille dans le cabinet Duplessis.

membres du Cercle. Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait Mlle Anne-Marie Vaillancourt, directrice générale des Cercles des Fermières de la province, Mme J.-B. Cadrin, présidente de la Fédération No 4, Mme Adrien Faucher, conseillère du comté, M. Emile Gauthier, chef du département des Arts domestiques, M. Maurice Dirren, agronome régional, et les présidents des paroisses avoisinantes.

Mme Joseph Sirois, maintenant de Ville St-Georges et fondatrice de notre cercle, était aussi présente et a retrouvé avec plaisir les ouvrières de la première heure, dont Mmes Ernest Labbé, J.-E. Langlois, Nérée Audet, Adé-lard Brochu, Joseph Bissonnette, Josaphat Nadeau, Théophile Lesard et Mlle Zénaïde Cayouette.

A l'issue du banquet, quelques discours de circonstance furent (suite à la page 4)

LINDA LEE JONES

A VALLEE-JONCTION - LES 30 - 31 MAI

(VOIR PAGE 5)

SOYEZ TOUJOURS ACCUEILLANTE

La personne qu'on aime visiter est celle chez qui l'on peut arriver à l'improviste, à n'importe quelle heure du jour, du soir, et même de la nuit, à l'occasion. Cette épouse, soeur, amie, parente ou simple connaissance sait, en femme avisée, que l'on peut faire bien des choses... et les bien faire en très peu de temps lorsqu'on sait y mettre toute sa bonne volonté et son souci de plaire. Qui n'a pas quelques provisions en réserve dans le garde-manger? Qui manque assez d'imagination pour être mal à l'aise devant un bifteck juste assez gros pour deux fourchettes et qu'il faudra partager en quatre ou en cinq? Et puis, qui n'a pas, dans un placard, une jolie nappe brodée et qui n'attend qu'une occasion du genre pour enjoliver la table de la cuisine? Souriante et gaie, en vraie maîtresse de maison accomplie, la femme modèle réserve l'accueil le plus charmant aux amis que son mari lui ramène parfois, en revenant du bureau, sans même avoir eu le temps de l'en prévenir. Elle préfère, bien entendu, savoir au moins une heure à l'avance à qui elle aura le plaisir d'offrir l'hospitalité, mais le cas échéant, rien sur son visage ne trahira ni embarras, ni gêne et encore moins la déception...

POUR CONSERVER LES FLEURS

Lorsque vous recevez des fleurs, coupez les tiges à l'aide d'un bon couteau. Souvent, les ciseaux entaillent mal les tiges, tandis qu'avec un couteau, il vous sera possible de faire une coupure diagonale qui permettra une meilleure absorption de l'eau. Patrick Roberts, une experte en la matière, ajoute que l'on ne doit pas couper les tiges lorsqu'elles sont déjà très courtes. Tenez donc toujours compte de l'eau qui joue un grand rôle dans la conservation des fleurs.

ANN BLYTH dans "Sally and Saint Ann" un film de Universal-International.



L'Éclat des Plus Beaux Cheveux au monde est obtenu grâce au Shampooing Lustre-Crème

En écoutant Ann Blyth dire: "J'emploie le shampooing Lustre-Crème...", vous avez le témoignage d'une jolie vedette qui doit son succès, pour une large part, à sa chevelure soyeuse.

Ann Blyth est une des douze personnalités citées par le magazine "Modern Screen" et par des maîtres-coiffeurs, comme ayant les plus beaux cheveux au monde.

Vous aussi, vous pouvez réaliser cette métamorphose après un shampooing au Lustre-Crème. Des cheveux ternis par l'usage de savons, et couverts de pellicules, deviennent d'une propreté éclatante après un shampooing avec Lustre-Crème.



NE VOUS FATIGUEZ PAS INUTILEMENT

Vous êtes toujours sur la brèche, chère ménagère. Vous avez à garder nette la maison, et à nourrir la maisonnée. Vous avez à veiller sur le linge, les vêtements.

Ménagez-vous. Simplifiez vos besognes. Pensez à ne pas vous user trop vite.

Votre matériel doit vous éviter les efforts inutiles. Je parle ici, non du matériel de luxe, mais du matériel courant.

Ne logez pas une lourde bouilloire sur une planche haute, mais à portée de vos mains. Ayez un tabouret mobile, afin de vous asseoir plus ou moins haut selon la besogne. Ou bien, ayez deux sièges, une chaise normale et un grand escabeau.

Travaillez assise. On doit s'asseoir pour éplucher les légumes, la poubelle près de soi; pour le repassage de petites pièces.

L'essuyage de la vaisselle s'effectuera aussi sans efforts si vous êtes assise sur un siège haut, et si vous avez près de l'évier les torchons, les essuie-verres et une petite table roulante.

Les balais et les brosses toujours à la même place, de sorte que vos gestes pour les raccrocher seront des commodes réflexes.

VOYEZ VOTRE DENTISTE DE TEMPS À AUTRE

De quelque cavité qu'il s'agisse, si petite soit-elle, c'est-à-dire d'un commencement de carie, il est toujours extrêmement dangereux de différer la visite au dentiste. Du reste, il ne faut pas aller chez le dentiste après la découverte seulement d'une cavité, mais bien très régulièrement tous les six mois pour un examen périodique, et même si l'on ne s'est aucunement aperçu d'un commencement de carie. Trop souvent, en effet, le patient ne va chez son dentiste qu'alors qu'il est certain d'avoir une cavité dans une dent, — parfois même parce qu'une violente douleur l'y oblige ou qu'il s'aperçoit soudain que l'émail d'une de ses dents — ou de plusieurs — est gravement attaqué. La plupart du temps ce regrettable délai est désastreux à tous les points de vue. Tout d'abord, la carie a presque toujours fait de considérables progrès, bien plus que le patient ne s'en doute, qui peuvent entraîner la perte de la dent. Tandis qu'au contraire, le dentiste a mille moyens à sa disposition pour aider son examen visuel et l'aider à découvrir tout de suite les plus pe-

VOTRE MARCHAND RACHÈTE LES BOUTEILLES VIDES



tits dangers dentaires, encore à leur début, mais qui risquent de s'aggraver très vite. La radiographie principalement, mais aussi l'observation attentive des changements de coloration des dents lui sont d'un grand secours. Et, par exemple, sans cet examen minutieux du dentiste, avec tous les moyens scientifiques dont il dispose, de petites cavités invisibles à l'oeil sur la surface latérale des dents, là où elles sont en étroit contact l'une avec l'autre, ne seraient pas découvertes, — jusqu'à ce qu'elles aient causé d'irréparables dommages.

LA FEMME À 40 ANS

Libérée par la nature du devoir d'enfanter, ses enfants élevés, la femme de 40 ans est prête à entrer dans la période la plus enrichissante de sa vie, tant pour elle que pour la société. Elle va enfin connaître le luxe de vivre pour elle-même. On rencontre partout de ces femmes-là. Elles exercent parfois des professions libérales, s'occupent d'art, jouent un rôle dans la vie publique. Elles sont pleines d'énergie et de talents.

MENUS ÉQUILIBRÉS

Les quelques menus de déjeuners que présentent aujourd'hui les Economistes ménagères de la Section des consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada ont été préparés en regard des menus de dîner et de souper qui suivront dans des articles subséquents. Elles ne prétendent pas affirmer que tous les menus proposés soient applicables partout, sans aucune modification et juste au moment où ils paraîtront. Elles espèrent cependant qu'à l'aide de ces menus exemples et en se rappelant les suggestions déjà données les ménagères pourront servir des repas équilibrés en rapport avec leur revenu, le temps dont elles disposent et les aliments sur le marché dans leur milieu respectif.

DIMANCHE :

Jus de tomate — céréales prêtes à servir — lait — sucre — pain de blé entier rôti — beurre — fromage — miel.
Breuvage : café — lait — cacao.

Les deux sont exquis THÉ ET CAFÉ "SALADA"

- | | |
|---|---|
| LUNDI :
Orange — gruau d'avoine roulée, lait, cassonade — oeuf — bacon — pain.
Breuvage. | JEUDI :
Jus de tomate — gruau de blé concassé — oeuf bouilli — pain — beurre.
Breuvage. |
| MARDI :
Jus de tomate — crêpes à la farine de blé entier, saucisses — sauce aux pommes.
Breuvage. | VENDREDI :
Pamplemousse — pain doré (de blé entier) — miel — ou sirop d'érable.
Breuvage. |
| MERCREDI :
Orange — muffins à la farine de blé entier — beurre — fromage — cottage — gelée de marmelade.
Breuvage. | SAMEDI :
Orange — gruau d'avoine roulée — omelette — pain — beurre — gelée.
Breuvage. |



Attrayante et souple, cette blouse en lourd tricot de nylon trouve sa place dans toute garde-robe féminine. Le nylon est tout désigné pour une blouse blanche: il se lave facilement, sèche en un rien de temps et requiert peu ou pas de repassage.

Pour vous donner une taille de fée!

GAINES ET SOUTIEN-GORGE NATURE'S RIVAL*

Les vêtements de base Nature's Rival moulent la silhouette à ravir et donnent une taille séduisante et moderne... tout en assurant un contrôle et un confort absolus.

Soutien-gorge Nature's Rival

Gaines Nature's Rival

Geneviève Morel

CORSETIERE EXPERTE
273 1/2, rue Saint-Joseph, Québec — Téléphone : 2-3590

Fiez-vous à la 'MAGIC' pour cuire avec succès!

PAIN AUX NOIX

Mélangez et tamisez deux fois, puis tamisez dans un bol 2 1/2 tasses farine à pâtisserie tamisée une fois (ou 2 1/4 tasses farine de blé dur tamisée une fois), 2 c. à thé Poudre à Pâte 'Magic', 1/2 c. à thé soda à pâte, 1 1/2 c. à thé sel, 1/2 c. à thé macis moulu. Incorporez 2/3 tasse cassonade légèrement pressée, 1/2 tasse farine d'avoine et 1 tasse noix de Grenoble brisées. Combinez 1 oeuf bien battu, 1 tasse lait de beurre, 2 c. à thé écorce d'orange râpée, 1 c. à thé vanille et 5 c. à soupe shortening fondu. Faites un creux au centre des ingrédients secs, versez-y les liquides et mélangez légèrement. Mettez la pâte dans un moule de 4 1/2" x 8 1/2" préalablement graissé et garni d'un papier graissé. Cuisez à four lent (325°F.) environ 1 heure. Servez froid, tranché mince et légèrement beurré.



DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES PILULES ROUGES Pour les FEMMES

PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

L'ECLAIREUR

FONDÉ EN 1908

Edité et imprimé par

LA CIE DE "L'ECLAIREUR Ltée"

J.-P. QUIRION, gérant



Journal
entièrement dévoué
aux intérêts de la région

PRIX DE
L'ABONNEMENT

(En vigueur le 1er mars 1952)

AU CANADA :	6 mois	\$1.50
	1 an	\$2.50
	3 ans	\$6.50
EN DEHORS :	1 an	\$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2^{ème} classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Beauceville, jeudi, 29 mai 1952

La Pentecôte

Lors d'une grande exposition de l'électricité à Paris, on avait mis au-dessus de la porte d'entrée cette inscription : "La force, la lumière, la chaleur." Au-dessus de la grande fête de la Pentecôte, on peut placer à bien plus juste titre encore la même inscription. Le Saint-Esprit est, en effet, la source de la force, de la lumière, de la chaleur pour les âmes.

Venez, Esprit Saint. Notre temps a besoin d'être mis en contact vivant et permanent avec vous. Aucune époque a besoin plus que jamais de force, de lumière et de chaleur. Quelle belle fête liturgique que la Pentecôte. C'est la fête du Saint-Esprit, ce grand méconnu. La Pentecôte c'est le jour-anniversaire de la fondation de l'Eglise catholique; âme de l'Eglise, il la vivifie, il l'illumine, il la protège; il la dirige et la féconde. Voilà pourquoi l'Eglise reconnaissante déploie en cette fête les pompes de son culte. Unissons aujourd'hui nos louanges aux louanges des anges et des saints du ciel.

Aujourd'hui nous avons besoin de cette lumière du Saint-Esprit. Tant de ténèbres troublent les esprits. On veut arracher la jeunesse au christianisme, on veut priver hommes et femmes de l'idéal chrétien. Il n'a pourtant qu'une lumière qui puisse apporter la paix et le bonheur. O lux beatissima, c'est le nom que l'Eglise donne au Saint-Esprit. La lumière du Saint-Esprit n'est pas une lumière froide qui éclaire sans réchauffer. La lumière du Saint-Esprit donne cette chaleur bienfaisante, source de vie. Elle ne ressemble pas au soleil d'hiver qui brille et parfois éblouit, mais sans pouvoir chasser le froid. Le Saint-Esprit est un feu vivant et dispensant la vie. C'est aussi le Saint-Esprit qui provoque dans l'Eglise ces dévotions salutaires pour la sanctification des âmes, le zèle pour réformer les abus. De toutes ces merveilles le Saint-Esprit est l'auteur, et c'est pourquoi nous devons lui rendre nos devoirs. Voyons aussi à quelle incomparable dignité nous sommes élevés par le Saint-Esprit. Notre âme devient un tabernacle vivant dans lequel la Divinité veut sans cesse habiter. On raconte que le grand poète Goethe (en 1950 en visitant l'Allemagne, j'ai pu voir la maison où il a vécu) donc ce grand homme en mourant prononça ces quelques mots : "Plus de lumière". A la Pentecôte, monte une autre prière de tous les cœurs chrétiens : "plus de contact avec le Saint-Esprit." Et alors nous aurons durant notre vie ce que le poète cherchait en vain à ses derniers instants : la lumière, la lumière éternelle.

Venez Esprit Saint, allumez dans tous les cœurs votre feu sacré. En cette Pentecôte, que l'Esprit Saint vous vivifie, vous donne une âme rayonnante et vous comble de ses grâces les plus précieuses.

Abbé Henri FORTIN, vicaire
Beauceville

EN LISANT LES LIVRES

UNE RÉVÉLATION

Il y a quelque temps, paraissait aux Editions Apostolicum une réédition du catéchisme populaire de François Spirago. Présenté au Canada par le R. P. Eusèbe-M. Ménard, o.f.m., ce catéchisme soulève chez tous le plus vif intérêt.

Les curés, les religieuses, les religieux, les éducateurs, laïcs, les pères et mères de famille aimeront consulter ce traité si complet de la doctrine du Christ. Le volume se révèle un guide sûr; il est comme la "feuille de route" du chrétien, dans son pèlerinage vers le ciel.

L'auteur divise son traité en trois parties : il pose les actes requis par notre intelligence pour connaître Dieu, il décrit le rôle de la volonté qui doit se soumettre au vouloir divin, et enfin, il nous éclaire sur ce que nous devons accomplir pour atteindre la sainteté.

Ce catéchisme populaire a été rédigé d'après les principes de pédagogie. L'auteur, François

Spirago, s'est efforcé de diviser la matière d'une façon pratique et nette, d'ordonner les pensées logiquement, de choisir des expressions pratiques et simples où la comparaison illustre l'idée. Aussi, a-t-il relié dans un système unique, sans en faire des parties séparées, toutes les branches des enseignements religieux : le catéchisme, l'Histoire Sainte, la liturgie, l'apologétique, l'Histoire ecclésiastique, etc. Cette disposition vivante intéresse l'esprit, la volonté et le cœur.

Le but principal de ce volume n'est pas tout de faire de l'homme un spécialiste dans les questions religieuses, mais d'en faire un chrétien convaincu qui pratique sa religion dans la lumière et la joie. Puisse-t-il être lu, consulté, répandu et surtout mis en pratique par tous : religieux et laïcs.

Le Catéchisme Populaire Spirago est en vente aux Editions Apostolicum, 3675 Est, Boulevard Gouin, Montréal, P.Q., et dans toutes les bonnes librairies.

Un laid visage ne paraît pas laid à celui qui le porte. — J.-J. ROUSSEAU

OUVREZ VOS YEUX !

Malgré les efforts redoublés des mouvements d'Action catholique et l'activité intense déployée par les Services oraux et par correspondance de Préparation au Mariage, le nombre de mariages mal préparés est encore infiniment trop nombreux. Il faut bien l'avouer, c'est encore le grand nombre de jeunes gens et de jeunes filles de chez nous qui contractent mariage et s'engagent dans un état de vie sans une véritable et sérieuse préparation. Sans doute, il y a progrès, progrès remarquable même, si l'on tient compte des statistiques. Car, de plus en plus, grâce aux cours oraux et aux cours par correspondance, les foyers heureux se multiplient un peu partout. Il faut voir l'ardeur avec laquelle des milliers de jeunes couples étudient les divers problèmes qui les confronteront bientôt, et qui, par l'effort et le travail personnels, se mettent à même de fonder un foyer bâti sur le roc. Avec des résultats, évidemment !

Aussi, ne faut-il pas être surpris de voir les témoignages apportés par ces jeunes gens et jeunes filles, sur ce que leur a donné le Service de Préparation au Mariage. Parmi des milliers et des milliers de ces témoignages, en voici quelques-uns qui parlent avec éloquence... et se passent de tout commentaire.

"Je voudrais qu'une note joyeuse de l'harmonie qui règne chez nous vous porte mon message; elle pourrait mieux que moi vous traduire notre bonheur. Pour moi, je ne peux vous l'exprimer autrement que par les mots qui vont suivre : nous vivons tous les jours la messe de notre mariage en août dernier. Nous avions mis tout le spirituel possible dans sa préparation. Les mêmes intentions avaient été formulées. Nous demandions les mêmes grâces au Ciel pendant que se déroulait le Saint Sacrifice de la messe que nous avions le plus grandiose possible — ayant le privilège d'une messe diacre, sous-diacre. Rien de profane entachait la solennité. Les grâces que le Ciel semblait déverser sur nous au "Veni Creator Spiritus" s'égrèneront sans doute en temps et lieu sur notre chemin.

"Ce fut un avant-goût du Ciel que ces premiers moments de vie conjugale et ils semblent se continuer... Il est vrai que cinq mois de vie à deux, c'est bien court pour juger d'un bonheur conjugal... mais nous nous appliquons à faire de cette année le solage solide de celles qui succéderont. Nous réalisons que nous sommes des enfants gâtés par le bon Dieu et nous sommes déjà plus heureux depuis que nous entrevoyons un berceau.

"Notre modeste foyer nous procure un chez nous confortable et gai. Nous ne regrettons rien de l'an et demi de fréquentations que nous avons employé à nous bien connaître et à nous bien comprendre. Aidez-nous à rendre grâces au bon Dieu.

"Merci de la part de bonheur que nous ont procuré vos cours si bien appropriés. Il nous fait plaisir de vous faire parvenir le petit souvenir demandé."

"C'est avec le cœur plein de reconnaissance que nous vous donnons nos impressions. De la première à la dernière leçon, nous avons passé par toutes les phases de constatation, de compréhension et d'adaptation avec la plus vive émotion devant un sujet aussi noble et aussi grand. Beaucoup de jeunes gens sur le point de s'unir auront les mêmes impressions après avoir suivi ce cours. Mais ils n'auront certes pas l'expérience que nous avons faite. Nous avons vécu treize années de vie conjugale avant de suivre ce cours. Alors, faute de connaissance, bien des discussions, des problèmes sont restés sans solution. Et nous pouvons affirmer que sans la prière, la messe et la communion fréquente, notre barque aurait chaviré, et sans espoir de la reprendre.

"C'est alors que le présent cours fut pour nous deux une source de renseignements infinis. Nous le recommandons hautement à des ménages qui datent déjà de quelques années et qui ne parviennent pas à s'entendre. Ce sera sans contredit leur planche de salut."

Jeunes gens et jeunes filles de chez nous, quel que soit votre âge ou votre degré d'instruction, préparez-vous au mariage. Si vous voulez être heureux plus

Généalogies des familles de Beauce Dorchester, Frontenac



FECTEAU et FILTEAU

La semaine dernière, nous avons parlé des Ferland : une vraie famille beauceronne. Aujourd'hui, nous vous en présentons une autre très avantageusement connue dans presque toutes les paroisses de la Beauce et de Frontenac : celle des FECTEAU ou FILTEAU et quelquefois FEUILLETAULT.

L'ancêtre, Pierre Filteau, né vers 1641, fils de Robert et de Marguerite Brochet, de St-Georges-de-Montaigu, au diocèse de Luçon, en ancienne province du Bas-Poitou, département de la Vendée (consulter la carte de Vendée dans votre Larousse, page 1741) se maria à Québec, le 22 février 1666, à Gilette Savard, fille de François Savard et de Jeanne Moran, de St-Aspaix, de Melun, évêché de Sens. Il passa un contrat de mariage devant le notaire Filion, le 11 janvier précédent. Il fut inhumé à St-Jean, I.O., le 28 septembre 1699. Mgr Tanguay lui attribue quatorze enfants.

Le volume IV des "Généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac" contient plus de 600 mariages de Fecteau. Il me semble que plusieurs d'entre elles aimeraient posséder ce volume à un prix bien modique.

Voici quelques lignées qui vous aideront à comprendre la nomenclature des noms : 1) JEAN-THOMAS FECTEAU, industriel de Ste-Marie, représentant de l'International Harvester et de la Fonderie de L'Islet; 10 (page 106, No 81) Jean-Thomas, marié à Ste-Marie, le 23 septembre 1921, à Marie-Denise Turmel. Dans ce numéro 81, on lit aussi les noms de ses frères et soeurs mariés : Annie (Edmond Cloutier), Alphonse (Angéline Cliche), Joseph (Bernadette Cliche) et Marie-Anne (Eudore Landry). Ce numéro 111, placé à la droite de Jean-Thomas veut dire que si vous vous transportez à ce même numéro, mais à gauche, page 108, vous lirez le nom de Charles-Auguste, marié à Simone Picard : le premier est le fils de Jean-Thomas; 2) Le père de Jean-Thomas : Thomas (No 50) marié à Ste-Marie, le 25 octobre 1887, à Marie-Adéline Cliche; 3) Thomas Fecteau (No 30) marié à Sainte-Marie, le 31 juillet 1855, à Sophie Girard; 4) Bernard Fecteau, marié à Ste-Marie, le 10 novembre 1812, à Judith Jacques; 5) Jos.-Simon Fecteau, marié à Ste-Croix de Lotbinière, le 16 août 1774, à Elisabeth Houle; 6) Gabriel Fecteau, qui a passé un contrat de mariage devant le notaire Choret de Lotbinière, le 22 novembre 1746, avec Marie-Charlotté Boucher; 7) Pierre Filteau, qui a passé un contrat de mariage devant le notaire Gaschet, le 27 février 1713, avec Marie Roy; 8) L'ancêtre, Pierre Filteau.

Vous devez vous demander, cher lecteur, pourquoi je donne ces contrats de mariage. C'est que dans les cas de Pierre et de Gabriel, l'acte de mariage à l'église n'existe pas. Le missionnaire l'a-t-il oublié? Le volume a-t-il été égaré ou brûlé? On ne le sait pas. Heureusement que les conjoints ont eu la bonne idée de passer un contrat devant un notaire. Les minutes de ces tabellions d'autrefois sont précieusement conservées dans les archives des Palais de Justice et les chercheurs autorisés peuvent les consulter au besoin.

II — M. Osias Fecteau, boucher-épiciier, de St-Georges, a été le premier à se procurer le volume des FECTEAU. Voici sa lignée : page 108, No 123 : 1) Osias Fecteau, marié à St-Benoît, le 24 juillet 1928, à Lumina Lessard; 2) Philéas Fecteau (No 105) marié à St-Georges, le 30 septembre 1901, à Appoline Veilleux; 3) Adrien Fecteau (No 75) marié à Beauceville, le 15 octobre 1867, à Marie Lachance belle (famille de 13 mariages); 4) Jos. Fecteau (No 46) marié à St-François, le 9 octobre 1843, à Angèle Loubier; 5) Joseph Fecteau (No 27) marié

tard, ouvrez vos yeux maintenant, suivez le cours de Préparation au Mariage, soit par oral dans votre paroisse, soit par correspondance.

à St-François le 30 septembre 1823 à Josette Lessard; 6) Pierre Fecteau (No 15) marié à St-François, le 19 janvier 1796, à Marie-Josette Rancourt; 7) J.-Simon (No 8) marié à Ste-Croix, le 16 août 1774, à Elisabeth Houle; ici, la lignée rejoint la précédente.

III — Borromée Fecteau, de Beauceville, qui a été aussi l'un des premiers à se procurer le volume IV : 1) Borromée, marié à St-Alfred, le 8 juillet 1931, à Aurore Poulin; 2) Ludger Fecteau, marié à Beauceville, le 6 mai 1889, à Marie Veilleux; 3) Joseph Fecteau, marié à Beauceville, le 9 octobre 1843, à Angèle Loubier. La lignée rejoint déjà le numéro 4 précédent.

IV — Parmi nos nombreux clients, il me fait plaisir de mentionner GEORGES FILTEAU, secrétaire de l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique, de Woonsocket, Rhode Island, E.U., qui m'écrivait : "De nouveau, je vous félicite pour votre magnifique travail, apparemment complet et présenté d'une manière méthodique vraiment admirable. Mes amis et moi avons passé presque toute une nuit à consulter votre dernier volume, et avec quel plaisir! Mon père et ma mère, mon grand-père sont nés à St-Anselme de Dorchester; la ligne suit, en passant par St-Henri, Lauzon, Lévis, l'Île d'Orléans."

Voyons ce qu'il en est : 1) Georges Filteau, marié à Woonsocket, R.I., le 1er août 1927, à Yvonne Beaudet; 2) Onias Filteau, marié à l'Isle-Verte, le 18 août 1891, à Héloïse Côté; (les frères et soeurs d'Onias se sont mariés à St-Anselme, à l'exception d'Augustin, qui s'est marié à Ste-Marie, le 31 mai 1898, à Marie-Louise Morin; 3) Marcellin Filteau, marié à St-Anselme, le 21 janvier 1856, à Philomène Marquis; 4) Joseph Filteau, marié à St-Henri, le 15 janvier 1816, à Victoire Bilodeau; 5) Alexandre Filteau, marié à Beaumont, le 30 mars 1788, à Elisabeth Couture; Alexandre s'est marié en secondes noces, à Saint-Henri, le 4 février 1811, à Marie-Louise Bussière, et en troisièmes noces, à St-Henri, le 30 octobre 1826, à Adélaïde Blais; 6) Jean-Baptiste Filteau, marié à Beaumont, le 7 octobre 1760, à Marguerite Guay; 7) Jean-Baptiste Filteau, marié à Beaumont, le 22 septembre 1721, à Marie-Françoise Roy; 8) L'ancêtre Pierre Filteau.

En plus de Filteau et de Fecteau, quelques membres de cette famille ont adopté le nom de Feuilletault. On a vu de ces familles à Lambton et à Ste-Marie. Ce nom remonte à Michel qui s'est marié à St-Gervais, le 14 avril 1820, à Marguerite Labrecque.

FISET

Abraham Fiset, charpentier, fils d'Abraham et de Catherine Labrecque, fut baptisé à Saint-Jacques de Dieppe (Seine-Inférieure) le 31 août 1635. Il épousa au Château-Richer, le 5 février 1664, Denise Savard, fille de Simon et de Marie Hurdouil, de Montreuil-sous-Bois (Seine). Ces renseignements précieux m'ont été fournis par le Rév. Père Archange Godbout, o.f.c., fondateur de la Société Généalogique canadienne-française. Ces familles très nombreuses dans la région de Québec n'ont eu que quelques descendants dans la Beauce, soit à St-Joseph, soit à Beauceville.

M. Alfred Fiset, marié à Saint-Benoît, le 13 avril 1936, à Corinne Labbé, trouvera sa lignée à la page 110 du volume IV.

FITZBACK

Charles Fitzback dit Dodenne, âgé de 22 ans, fils de feu Daniel Fitzback et d'Anne Wormeldy, de la paroisse de Saint-Nicolas de la ville de Luxembourg, diocèse de Trés (sic, acte), Trier (Trèves), se maria à Montréal, le 21 mai 1759, à Marie-Julie-Anne Haoussery, âgée de 23 ans, fille de feu Michel Haoussery et de défunte Marie-Catherine Ganiller, originaire de Philisbourg, ville du cercle de Carslhub, au (suite à la page 6)

Chez les Chevaliers de Colomb

CONSEIL 2910



BEAUCEVILLE

Message du Député d'Etat

Au premier rang des devoirs qui nous incombent comme Chevaliers de Colomb se trouve celui de travailler à rendre l'humanité meilleure, à exercer une heureuse et salutaire influence sur autrui. Cette action peut se qualifier de bien des façons: apostolat laïc, action sociale, charité fraternelle, oeuvres de bienfaisance, etc.

Ce genre de catholicisme social, qui travaille non pas tant pour la prière, la contemplation, la sainteté héroïque, mais pour le relèvement de la masse des humains, pour la pratique de la charité, pour le rétablissement de la morale chez toutes les classes de la société, est une véritable vertu, car il faut bien comprendre qu'il n'est pas nécessaire d'être dans un cloître pour pratiquer la vertu.

Ce qui, depuis 70 ans, caractérise davantage l'Ordre des Chevaliers de Colomb, c'est le splendide et admirable dévouement de ses membres en faveur des oeuvres de bienfaisance et d'assistance. Les statistiques établies par notre Secrétariat ont démontré que, dans l'espace d'une seule année, dans la seule province de Québec, le montant de ces oeuvres de bienfaisance, d'assistance et de charité, a atteint le demi-million. Il convient de souligner ici, en passant, que cette assistance fraternelle, ce service désintéressé d'autrui vient au tout premier rang des activités morales vertueuses. En effet, bien qu'elle concerne principalement la détresse des corps, cette assistance s'exerce toujours suivant un certain esprit en lequel se reflète l'amour de son semblable, corps et âme.

Ces oeuvres multiples d'assistance, de secours et de bienfaisance ne peuvent que favoriser le renouvellement et l'épanouissement, dans la grande communauté humaine, de l'esprit de justice, d'amour et de paix que les autorités religieuses et civiles ne cessent de nous proposer.

En effet, c'est dans l'absence ou le déclin de cet esprit de justice, d'amour et de paix qu'il faut voir une des principales causes des maux dont souffrent tant d'individus dans la société moderne. C'est sur ces maux, ces souffrances et ces misères que table le communisme pour détourner ces malheureux de la religion et du Christ, pour les jeter dans le courant de l'athéisme, de l'indifférence et du matérialisme, pour les éblouir par la lumière aveuglante des belles promesses, par l'audacieuse affirmation de faux principes d'égalité universelle, et pour les entretenir de rêves dorés et d'illusions faciles.

Nous vivons dans un monde profondément divisé: individus, classes sociales, nations, races s'ignorent, quand ils ne s'opposent pas, tandis que la diversité des opinions, les luttes de classes, les conflits d'intérêt aggravent

encore cet état de division. Aujourd'hui, comme il y a deux mille ans, on se soucie fort peu de mettre en pratique la sublime loi de l'Evangile "Aimez-vous les uns les autres", c'est-à-dire soyez justes, soyez charitables. Et comme l'Evangile nous enseigne encore que toute société divisée est destinée à périr, n'est-il pas permis de voir précisément dans ces luttes, dans ces conflits, dans ces haines entre individus comme entre nations, une des causes profondes de la crise internationale, sociale et morale où menacent de sombrer les valeurs humaines les plus fondamentales? Cela, même les esprits superficiels le sentent, même les plus sceptiques le savent, et c'est pourquoi aucune époque n'a éprouvé, autant que la nôtre, cette nostalgie de l'unité, de la fraternité et de la charité.

Or, c'est précisément le rôle, le but, la raison d'être d'un groupement d'élite comme le nôtre, d'une association comme l'Ordre des Chevaliers de Colomb, où tous les milieux peuvent se couder, où toutes les professions peuvent se rencontrer, où toutes les opinions peuvent se manifester, où toutes les races et toutes les conditions sociales peuvent voisiner, de rassembler ces éléments si divers dans l'unité et la fraternité, et de les employer à l'oeuvre sublime de l'amour et de la charité.

Fiers d'appartenir à une société essentiellement catholique, conservons toujours intact ce bel idéal d'apostolat laïc et d'action catholique, soyons fiers de notre mission d'être, avant tout, dans la société, des apôtres de la charité. Soyons, dans ce domaine, les auxiliaires du clergé, les gardiens fidèles des traditions séculaires de l'Eglise et de la communauté chrétienne.

Souvenons-nous toujours que, par nos promesses et nos engagements de gentilshommes catholiques, nous avons le devoir de soutenir, en toutes circonstances et de toutes manières, le travail apostolique du clergé, qui se dépense au service et au salut des âmes.

L'Eglise, par sa haute hiérarchie, nous donne les principes; il nous appartient de nous conduire et d'agir selon ces principes, et de les incarner dans les réalités les plus actuelles de notre vie.

Les organismes internationaux comme le nôtre ont le devoir de manifester dans chacun de leurs membres la présence et la bienfaisance du Christianisme. En nous inspirant de l'Evangile et de documents pontificaux et épiscopaux, nous comprendrons mieux que le rôle primordial des catholiques sincères et militants, c'est d'être les témoins du Christ, partout et toujours, d'être pleinement fidèles à l'Eglise, et de pratiquer, en toute occasion, l'amour et la charité envers notre prochain.

Veillez agréer, mon cher Grand Chevalier, l'assurance de

LES HOTESSES A LA PAGE



mes meilleurs sentiments et me croire

Fraternellement à vous,

Th.-Adélarde FONTAINE
Député d'Etat

JOURNÉE D'ÉTUDE...

(suite de la première page)

PROGRAMME

9h 30 a.m. — Bienvenue et présentation du Comité d'organisation par M. Camille DuSault, président.

9h 45 a.m. — Appel des participants par M. Emile Petit, secrétaire.

10 h. a.m. — Les relations intercoopératives dans notre région: discussion par une équipe d'experts, sous la direction de M. Napoléon Leblanc.

—Caisses populaires: M. Elias Vachon.

—Secteur agricole: M. Armand Goulet.

—Secteur consommation: M. Camille DuSault.

—Mutuelle-vie: M. Réal Boisvert.

—Mutuelle-incendie: M. Emile Bolduc.

—Section de l'électricité: M. Adrien Sylvain.

Collaborations fraternelles:

—U.C.C.: M. Nap. Mathieu.

—Syndicats ouvriers: M. J.-Arthur Lessard.

—Forum pour tous les participants à la journée d'étude.

1h 30 p.m. — Les relations intercoopératives sur le plan provincial, par le président du Conseil de la Coopération du Québec, Me René Paré.

1h 30 p.m. — a) Les relations intercoopératives sur le plan provincial, par le président du Conseil de la Coopération du Québec, Me René Paré.

b) Echange d'expériences en matière d'éducation: discussions en commissions. Présidents de commissions: MM. Albert Poulin, Paul-Emile Roy, Philippe Grondin.

Secrétaires de commissions: MM. Auguste Pelchat, Jean-Marie Longchamp, Louis Hébert.

c) Forum sur l'éducation coopérative, dirigé par M. Léo Bérubé, secrétaire du Conseil.

d) Nomination du Comité régional d'organisation pour la prochaine journée d'étude.

4h 30 p.m. — Voeux et conclusions.

Un jeune homme...

(suite de la première page)

qui fut retirée du brasier seulement quelques minutes plus tard, M. Quirion cependant ne perdit pas conscience. On n'osa immédiatement un avion qui le transporta rapidement à l'hôpital de Roberval, où il décédait dimanche midi, vers 1h30. A ce moment ses parents étaient déjà en route pour se rendre à son chevet. La dépouille mortelle a été transportée de Roberval à St-Simon lundi pour être exposée chez M. Antonio Quirion en attendant les obsèques.

En plus de ses parents, le défunt laisse treize frères et soeurs: Jean-Noël, Florent, Louis-Patrice, Charles-Auguste, Bertrand, Mme Fernand Busque (Gilberte), de St-Simon, Mme Henri Rodrigue (Thérèse), de St-Simon, Mme Ls-Philippe Bégin (Clémence), de Notre-Dame des Pins, Mère Ste-Antonia (Candide), des religieuses de Jésus-Marie, Mme Grégoire Pomerleau (Edith), de Notre-Dame des Pins, Gemma, Irma et Isabelle, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents.

Notre journal offre à la famille dans ces pénibles circonstances l'expression de ses plus vives condoléances.

JUBILÉ D'ARGENT...

(suite de la première page) prononcés, puis ce fut ensuite une soirée dramatique et musicale, sous l'habile direction de notre dévouée présidente actuelle, Mme Théo. Morin. La pièce principale, une allégorie, "Le jugement dernier", fut des mieux rendue et des plus appréciée. En intermède, nos chanteurs et chanteuses, dirigés par M. le Curé, de même que Mme Antonio Chabot, eurent les honneurs du rappel.

La note gaie fut donnée par une spirituelle comédie, "Trop heureux". Les acteurs, le notaire et Mme Georges-Octave Langlois, furent vivement applaudis.

Nos dames et demoiselles avaient donné sans compter leurs talents et leur travail pour faire de cette fête de famille une vraie fête du souvenir et de la reconnaissance. Le plus franc succès a couronné leurs efforts. Le lendemain, une messe de Requiem fut chantée pour les Femmes défunt.

Notre Cercle, fondé en 1927 avec vingt-neuf membres, en compte maintenant 104. Et sans orgueil comme sans fausse modestie, il peut se rendre le témoignage qu'il n'a jamais oublié sa devise: "Pour la terre et le foyer", et que, sous la direction des habiles et dévouées présidentes qui l'ont dirigé, tous ses membres ont fait preuve d'un bel esprit de charité et de coopération pour le plus grand bien de tous.

Après cette halte bienfaisante, souhaitons que notre Cercle continue de marcher de progrès et qu'il continue d'être pour tous un bel exemple d'union et de charité mutuelle.

Jusqu'au 1er juin...

(suite de la première page) dans la zone dite No 3; celle-ci comprend 14 comtés de la rive sud du St-Laurent et, sur la côte nord, les paroisses riveraines des comtés de Québec et Montmorency, ainsi que les six paroisses de l'Île d'Orléans.

Sur la rive sud, sont compris les comtés riverains à l'ouest de Rimouski jusqu'à Nicolet inclusivement, ainsi que les comtés de Témiscouata, Beauce et Frontenac, puis la région des Bois-Francs qui comprend ceux d'Arthabaska, Mégantic et Wolfe.

Ce district s'est toujours signalé, dans le passé, par le grand nombre de ses concurrents. On peut obtenir de l'agronome du comté ou de division la formule d'inscription qui doit être remplie et adressée à Québec, au Ministère de l'Agriculture, le 1er juin.

SAINT-BENOIT

Services anniversaires:

La semaine dernière, eurent lieu dans notre église paroissiale les services anniversaires de MM. Victor Poulin et Philippe Loubier.

Soirée Lacordaire:

Le jour de l'Ascension, il y eut une soirée organisée par les Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc. Il y eut chant au début, lecture du procès verbal et initiation de plusieurs nouveaux membres. Il y eut ensuite plusieurs pièces rendues par les enfants des Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. La soirée remporta un brillant succès. Merci et félicitations aux organisateurs.

VA-ET-VIENT:

Mlle Marcelle Lachance est allée rendre visite à sa soeur, qui travaille à l'hôpital de Trois-Rivières.

—M. Hormidas Busque, d'Augusta, Maine, en promenade à St-Benoit, chez ses parents.

—Mme Georges Duval a passé quelques semaines chez sa mère, Mme Borromée Laflamme.

—MM. Viateur Turgeon et Benoît Binet, de Beauceville, à St-Benoit, chez leurs parents.

—M. Marcel Dulac, de l'Ontario, à St-Benoit, récemment.

A la fin de l'exercice financier 1949-50, il existait 12,408 bureaux de poste au Canada.

DORMEZ CE SOIR

Les tablettes SEDICIN prises selon les indications constituent un moyen sûr de procurer un sommeil reposant et de calmer les nerfs irrités. Pharmacia seulement ou Sedicin, Toronto, 2.

IMPOSANTES OBSÈQUES À M. THOMAS COUTURE

East-Broughton (DNC) — D'imposantes funérailles ont eu lieu en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, mercredi, le 14 mai, pour le repos de l'âme de M. Thomas Couture, époux de Dame Joséphine Gilbert, d'East-Broughton St.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-Odina Roy, curé, qui a chanté le service assisté de MM. les abbés Florian Lemay et Ovide Cliche.

La quête fut faite par M. Gérard Grondin et M. Roland Tremblay.

La croix était portée par M. François Drouin et les porteurs du corps étaient MM. Fernand Couture, Lucien Thivierge, Raymond Couture, Laurient Couture, Noël Thivierge et Eddy Auclair, tous petits-fils du défunt.

Suivaient le cercueil, outre son épouse, ses enfants: MM. Amédée Couture, de Theford Mines, Wilfrid, de St-Pierre, Hermas, Mme Herm. Thivierge (Mathilda), de St-Elzéar, Mme Odilon Auclair (Albina), de Sacré-Coeur de Marie; son frère, M. Jean Couture, de Black Lake; ses gendres, MM. Herm. Thivierge et Odilon Auclair; ses brus, Mmes Wilfrid Couture et Hermas Couture.

On remarquait aussi MM. Jean Gilbert, Joseph Gilbert, de Beauceville, M. et Mme Philippe Mathieu, de St-Odilon, M. Thomas Guenette, Mlle Rachel Guenette, M. et Mme Gérard Guenette, Conrad, Léo et Joseph Guenette, M. et Mme Wilfrid Gilbert, de Beauceville, M. François Gilbert, M. et Mme Félix Poulin, M. Oram Nadeau, de Beauceville, Mme M.-Louis Hébert, de Ste-Marie, M. et Mme Lucien Thivierge, M. et Madame Wilfrid Thivierge, MM. Emile Nadeau, Jules Thivierge, de St-Elzéar, M. et Mme Siméon Doyon, Mme Odilon Cloutier, M. et Mme Fernand Cloutier, M. et Mme Victor Lessard, M. et Mme Emile Groleau, Mlles Françoise et Laurence Groleau, M. et Mme Delphis Nadeau, M. et Mme Jean-Thomas Lessard, M. et Madame Frank Poulin, M. et Mme Arthur Cloutier, M. et Mme Ernest Cloutier, tous de St-Victor, MM. Adonia et Fernand Cloutier, de Ham Sud, M. et Mme Cyrille Veilleux, de Montréal, M. et Mme Noël Nadeau, de Lac Mégantic, Mme Antonio Veilleux, de Montréal, M. Jules-Aimé Thivierge, de St-Elzéar, M. et Mme Cyrille Veilleux, de St-Alfred, Bce, M. Armand Cloutier, de Tring, ainsi qu'un grand nombre d'autres.

A la famille si cruellement éprouvée, nos plus sincères condoléances.



Prunette

quelqu'un à surveiller dans le

Faubourg à M'lasse

à 7.15 p. m.

CHL-CKRN-CKVD-CHAD

CKLS

à 8.00 p. m.

CKAC-CHRC-CKRS-CKBL



De passage à Québec

LOGEZ A

L'Hotel Montcalm

- Situé dans le centre des affaires, à proximité du
- Palais Montcalm, Théâtre Capitol et plusieurs
- autres théâtres. Terrain de stationnement à un
- pas de l'Hôtel.

Pour réservation, banquets ou réceptions, écrivez ou appelez à 2-1287

NOUVELLE ADMINISTRATION

René Nolin, gérant-général
François Nolin, président
C. Côté, secrétaire

HOTEL MONTCALM
(En face du Carré d'Youville)

161, rue St-Jean — Tél. 2-1287 — QUEBEC

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
27 rue St-Jean, Justage parfait, Québec

LEO VERREAULT, gérant

Lisez notre journal
et faites-le lire
à vos amis !

L'ECLAIREUR

Encouragez
nos
annonceurs

Vol. 44 — No 35

Beauceville, jeudi, 29 mai 1952

Page 5

La chanson, une perle de notre folklore

Plusieurs invités de Beauceville, St-Joseph et St-Victor s'étaient rendus à l'École Normale, dimanche soir, pour entendre la conférence qu'y donnait M. Luc Lacoursière, professeur à la Faculté des Lettres de l'Université Laval. C'est M. l'abbé Bérubé, principal de l'École, qui présenta le conférencier en soulignant que M. Lacoursière et lui-même avaient été des compagnons d'étude à trois institutions différentes, soit à Lévis, à Ste-Anne-de-la-Pocatière et au Séminaire, et que c'était grâce à la bonne amitié qui l'unissait à ce compagnon d'études, si l'École Normale était honorée ce soir-là de la visite d'un universitaire.

On sait que M. Lacoursière est Directeur des Archives du Folklore ainsi que titulaire de la chaire de Folklore à Laval, et c'est de ce captivant sujet qu'il avait accepté de nous entretenir. Sous le titre général "L'Histoire en chansons", M. Lacoursière nous a parlé de fort intéressantes choses sur l'organisation et la marche du travail gigantesque que lui et ses collaborateurs accomplissent depuis quelques années dans le domaine des recherches folkloriques. C'est un domaine très vaste, puisqu'au seul item de la chanson l'on a réussi à compiler à date plus de quinze mille chansons ou variantes, et la cueillette est loin d'être terminée, ajouta le conférencier. Si l'on s'arrête à penser que chacune de ces vieilles chansons a son problème, son problème historique, sociologique, psychologique et même esthétique, il est facile de comprendre l'immense portée de

l'oeuvre entreprise, et nous sommes pleinement d'accord avec le conférencier lorsqu'il nous affirme que cet ensemble folklorique et musical constitue un trésor inestimable. M. Lacoursière expliqua aussi à son auditoire que c'était aider à la survivance française que d'aider et de favoriser les enquêtes folkloriques, parce que la survivance est faite de tout ce qui entoure la vie, de tout ce qui traduit le travail, le plaisir, les loisirs, les événements heureux ou malheureux, et cela, la chanson l'exprime parfaitement. On a malheureusement remplacé les chansons d'autrefois par d'autres qui ne les valent pas ou valent beaucoup moins, parce qu'elles ne possèdent ni leur beauté, ni leur esprit, ni leur profonde signification et qu'elles ne répondent pas non plus à la gaieté et à l'humeur joviale de notre peuple.

Pour terminer, le conférencier s'adressant particulièrement aux Normaliennes, les exhorta à aimer et diffuser la chanson traditionnelle, à l'enrichir par des recherches personnelles dans leur milieu respectif et par la propagation auprès de leurs jeunes élèves.

Le R. Frère Eloi-Gérard, directeur du Collège du Sacré-Coeur, remercia le conférencier en soulignant l'heureuse coïncidence qui réunit dans le domaine du folklore, trois personnalités beauceronnes, M. Marius Barbeau, de Ste-Marie, M. Luc Lacoursière, de St-Victor, et Mlle Madeleine Doyon, de Beauceville.

Y. D.

Funérailles de Mme Vve Adolphe Morin

A Beauceville, après plusieurs mois de maladie soufferte avec courage et résignation, est décédée à l'âge de 85 ans et 8 mois, Mme Vve Adolphe Morin, née Amanda Landry.



La défunte laisse dans le deuil, ses fils : Joseph, Ulric, Emile, Antonio, Hervé et Hector; ses filles : Mme Vve Nap. Roy (Anna), Mme Léonidas Maheux (Marie-Louise), Mme Alphonse Thibodeau (Marie-Luce); un frère, M. Théophile Landry, de St-Zacharie; ses belles-filles, Mmes Joseph, Ulric et Emile Morin, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Ses funérailles ont eu lieu le 17 mai, en l'église de Beauceville, sous la direction de la Maison Giguère & Frère. La levée du corps fut faite par M. le curé Gédéon Duval. M. l'abbé C.-E. Houde a chanté le service, qui était diacre sous-diacre. La croix était portée par M. H. Lessard, accompagné de M. Wilfrid Roy. Le cercueil était porté par MM. Wm Gagné, Omer Thibodeau, Alphonse Gagné, Alfred Grégoire, Dominique et Joseph Thibodeau.

La quête fut faite par MM. Alphonse et William Gagné.

On remarquait dans le cortège, en plus des parents déjà nommés, MM. Alfred, Joseph et Alexis Morin, Henri Thifault, René Morin, Benoît Roy, Bertrand Morin, Claude Bolduc, Gaétan Poulin, Léopold Roy, Ubald Asselin, P.-Eug. Roy, Lucien Asselin, Lucien Morin, Nap. Roy, Cyrille Morin, Jean Morin, Jos.-E. Fortier, Jean-Luc Morin, Marie-Louis Veilleux, P.-Eug. Morin, D. Fortier, Fernand Gousse, Dom. Roy, Frédéric Morin, Laurent Lessard, Robert Roy, Alfred Roy, Adélar

Linda Lee Jones sera à Vallée-Jct les 30-31 mai

Devant le succès colossal obtenu à Beauceville dimanche par la jeune Linda Lee Jones, danseuse et chanteuse américaine âgée de huit ans, le promoteur Hector Poulin a décidé de présenter cette jeune et talentueuse étoile au stade de Vallée-Jonction, les vendredi et samedi, 30 et 31 mai, à 8h 30 p.m. S'il pleut, la soirée aura lieu à la salle paroissiale.

Linda Lee Jones, qui excelle tant sur la scène qu'à la radio, à la télévision et à l'écran, surprend les foules par l'aisance avec laquelle elle évolue. Elle joua dans des programmes télévisés suivis par une quinzaine de milliers de personnes et fut la vedette d'une foule d'événements artistiques présentés aux Etats-Unis. On la qualifie de prodige. Les amateurs de chant et de danse de Vallée-Jonction auront donc l'occasion de voir l'incomparable Linda sur la scène au cours des représentations de fin de semaine.

Pour compléter le programme, M. Poulin a retenu les services de deux artistes du patin à roulettes, de jongleurs et d'acrobatas. Comme on le voit, les amateurs ne regretteront pas d'assister à ces soirées de vaudeville dont la qualité ne laisse rien à désirer. En foule donc au stade de Vallée-Jonction demain et samedi, 30 et 31 mai, à 8h 30 du soir, pour assister à la représentation.

M. Geo.-Octave Poulin au club Renaissance

Mercredi de la semaine dernière, M. Georges-Octave Poulin, député de Beauce à l'Assemblée législative, était l'orateur invité au dîner du Club Renaissance de Québec. Le représentant de notre comté, qui était accompagné de plusieurs maires, a été présenté par M. Gilles Beaudoin, de St-Joseph, et remercié par le Dr Ls-Ph. Dionne, de Sainte-Marie. Monsieur Poulin, dans son discours, a fait une revue des oeuvres accomplies par le gouvernement de l'Union Nationale et prédit que ce dernier sera reporté au pouvoir lors des prochaines élections.

DEBOSSAGE

Spécialités :
PEINTURE et DEBOSSAGE
GARAGE N. VACHON,
Vallée Jct., Cté Beauce
Téls: gar. 56 — Rés. 10483
(ancien poste de L. P. Gauvin)

Corrigeons-nous

LES VISITES

Les visites ont par elles-mêmes un sens tout particulier. Elles entretiennent l'amitié et font preuve de charité.

Première question : Quels sont les genres de visites ?

Réponse : Les genres de visites sont les suivants : une visite d'amitié, une visite de condoléances, une visite de demande et une visite de remerciements.

Deuxième question : En quoi consiste la visite d'amitié ?

Réponse : Comme le nom l'indique, la visite d'amitié a pour but de resserrer les liens d'amitié qui unissent les membres d'une même famille, les parents, les amis. Elle se mesure au degré d'amitié ou de sympathie pour ces personnes aimées.

Troisième question : Quand se font les visites de condoléances ?

Réponse : Les visites de condoléances font suite aux deuils qui affligent les personnes avec lesquelles nous sommes en relations. Outre la mort, les gens de coeur ne manquent pas de témoigner leur affection dans les maladies, les accidents et tous les incidents tristes.

Quatrième question : Que dire des visites de demande ?

Réponse : Les visites de demande se font auprès des per-

sonnes susceptibles de nous aider d'une certaine manière : service à demander, faveur à solliciter. Cinquième question : Les visites de remerciements s'imposent-elles parfois ?

Réponse : Oui, les visites de remerciements s'imposent parfois; les obligés trouvent souvent qu'une lettre ne suffit pas pour remercier à la suite de services rendus; ils aiment rendre visite pour exprimer de vive voix leur reconnaissance à leur bienfaiteur. C'est une marque de délicatesse qui n'échappe pas aux personnes de bonne éducation.

BON LANGAGE

Surveillons notre langage et faisons-le respecter.

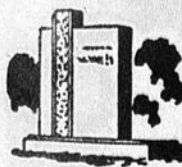
Quelques affirmations fautives : C'a l'air de ça, J'ma y aller, Si t'aimes pas Va, laisse-le, Ne viens pas me bâdrer, C'est de ma faute. Disons correctement : Ça paraît ainsi, Je m'en vais y aller, Si tu n'aimes pas cela, laisse-le, Ne viens pas me déranger, C'est ma faute.

La langue est le premier bien que le père et la mère lèguent à l'enfant. C'est le lien essentiel qui nous unit à la famille; c'est l'instrument de notre première éducation; c'est le noeud de nos plus chères intimités. Aimons-la !

Personnel Enseignant de Beauceville-Est

Quoi qu'on entreprenne pour Dieu, pour soi-même, pour les autres, rien ne réussit si bien que ce que l'on fait avec joie. — Père FOCH

MONUMENTS FUNERAIRES



Désirez-vous un monument funéraire de bon goût et à des prix modiques, adressez-vous à une maison de confiance, ayant 30 ans d'expérience. Lettrage sur place; pour ce genre de travail, nous vous donnerons un escompte de 10%. Travail fait rapidement.

GOSSELIN et C. CARON MARBRIS

BEAUCEVILLE-EST

TEL.: 97

Statues de tous genres, marbre et granit, pierre de construction

Invitation

ACHETEURS D'AUTOS

Si vous désirez une auto Meteor ou Mercury, neuve ou usagée, venez nous rendre une visite, nous avons tout pour vous donner entière satisfaction à des prix raisonnables.

ROY & FRERES ENR.

Vendeurs d'autos et
marchands de meubles

ST-PROSPER, Dorchester,
Téléphone : 51

TITAN

"Ca en prend du
bois pour me fournir"



Les TITAN sont les plus populaires partout où on les connaît parce qu'elles sont LEGERES, PUISSANTES, ROBUSTES, DURABLES, bien "A MAIN" et SANS VIBRATION.

L'essayer, c'est l'adopter, 3 modèles : 5 c.v., 7 c.v., 12 c.v.

Commandez chez votre vendeur ou écrivez-nous pour renseignements

R. Campeau Bicycle et Moto

St-Honoré, Beauce P. Qué.

Nouvelle Invention

Fameuse
TONDEUSE
"Wirwind"

AGENT DE
Motocyclettes



Pour toutes les marques vendues dans la province. Bicycles à pédales, tricycles et réparations.

AUTOMATIQUE

Pas besoin de cisaille à main; elle nettoie autour des arbustes. Un enfant peut l'opérer; taille la pelouse à n'importe quelle hauteur.

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

Généalogies des...

(Suite de la page 3)

grand duché de Bade, Allemagne. (Cf. B.R.H. 1938: La famille Fitzback, P.-Geo. Roy, p. 344). Quelques descendants de cette famille ont vécu à St-Anselme. Julie Fitzback s'est mariée à Ste-Marie, le 11 février 1850, à Thomas Maillet.

L'ancêtre Charles Fitzback se maria trois fois. En secondes noces, il épousa Marie Ménage, et en troisièmes, à St-Michel de Bellechasse, Geneviève Nadeau. Du troisième mariage, il eut une fille, Marie-Josette, qui se maria au Cap-Santé, le 17 avril 1828, à Frs-Xavier Roy. Devenue veuve, Marie-Josette consacra sa vie aux oeuvres de charité et devint la fondatrice du Bon-Pasteur de Québec. Son nom en religion est Mère Marie du Sacré-Coeur.

En relevant ces notes dans le volume IV, j'ai voulu rendre un hommage de reconnaissance aux RR. Soeurs du Bon-Pasteur de St-Georges, en particulier à mes maîtresses: Mère Saint-Charles-Albert, Mère Ste-Agnès et Mère St-Pierre-Claver que je considère comme des éducatrices modèles et à qui je dois une bonne part de mérites dans le choix que j'ai fait de la vie religieuse.

FITZGERALD

James Fitzgerald, marié à Ellen O'Brien, l'ancêtre de cette fa-

mille, venait du comté de Wexford, situé à au sud-est de l'Irlande. Ses descendants s'établirent à Frampton dès l'ouverture de cette paroisse. Thomas, probablement l'un de ses parents, qui venait du même lieu, était marié à Catharine Doyle et ses descendants sont établis à St-Odilon de Cranbourne.

Autres familles irlandaises

C'est vers 1830 qu'eut lieu l'exode des familles irlandaises au Canada. Bon nombre d'entre elles fondèrent un foyer soit à Frampton, soit à St-Malachie ou St-Odilon. Les Fitzsimmons, les Fitzmorris, les Fitzpatrick, les Flaken et les Flanagan y ont encore des descendants.

FLAMAND

Joseph Ladrrière, dit Flamand, perruquier, né vers 1716, fils de feu Pierre Ladrrière, marchand en la ville de Mons, et de Marie-Josette Bertun, de la paroisse de St-Nicolas, diocèse de Cambrai, se maria à Lauzon, le 5 novembre 1742, à Marie-Anne Lemieux, née le 20 mars 1713, fille de Michel et de Marguerite Samson. Le contrat de mariage fut passé devant le notaire Barolet. En secondes noces, il épousa à St-Nicolas, le 22 août 1748, Marie-Josette Dubois, fille de Nicolas et de Marie-Thérèse Chatel. Le contrat fut passé devant le même notaire Claude Barolet, le 13 août précédent.

Voici une lignée qui intéresse les lecteurs de Saint-Gilles: 1) Guillaume Flamand, marié à St-Gilles, le 5 février 1894, à Marie-Desneiges Joly; 2) Edouard Flamand, marié à St-Gilles, le 7 mai 1867, à Sara Patry; 3) Raphaël Flamand, marié à St-Nicolas, le 22 octobre 1827, à Archange Couture; 4) Antoine Flamand, marié à St-Nicolas, le 12 août 1806, à Geneviève Fréchet; 5) Joseph Flamand, marié à Lauzon, le 28 février 1767, à Geneviève Dussault; 6) L'ancêtre, Joseph.

J'ai bon espoir que plusieurs familles se procureront sous peu ce volume qui saura les renseigner sur leurs origines. Toutes les personnes désireuses de se procurer l'un des cinq premiers tomes parus (Abdelhoy-Isabelle) n'ont qu'à s'adresser à l'auteur: **Fr. ELOI-GERARD, secrétaire de la Société Historique de la Chaudière, Beauceville - Ouest.** Prix de l'exemplaire: \$3. payables par chèque ou de préférence par mandat postal.

AU SERVICE DU PUBLIC

Notre siècle a vu naître plusieurs inventions. Parmi celles-ci, l'invention du brûleur à l'huile n'est pas la moindre. Et TIMKEN bat la marche parce qu'il est automatique, silencieux, propre et surtout très économique.

Vous réaliserez sur chaque gallon une appréciable économie de 25%. Il vous suffira de quelques semaines pour admettre avec tout le monde que TIMKEN est le roi des brûleurs à l'huile.

VENTE, INSTALLATION, SERVICE

JAY BOUCHARD INC

97 Côte d'Abraham. QUÉBEC Tel. 4-2421

VRAIMENT

Il semble un non sens que la loi américaine permette à des aviateurs de faire la grève sur le tas, de ne pas voler, alors qu'elle tolère le walk out chez le personnel d'industries essentielles à la défense nationale, par exemple, pour la main-d'oeuvre des aciéries. Il y a là un problème de discipline qui appelle des réflexions. La nation qui a décidé de dépêcher des armées dans la fournaise de la ligne de feu devrait être en mesure de maintenir au travail les civils qui alimentent les combattants en fournitures essentielles. Si la guerre

est nécessaire au point d'y faire tuer le soldat de première ligne, il en découle que la chaîne d'approvisionnement, des usines aux foxholes, ne doit pas être infirmée.

La semaine prochaine, nous dirons un mot des familles FLEURY, FLUET et FOLEY.

La richesse est un vin qui nous altère; plus on en boit, plus on a soif.

Un homme qui néglige sa réputation est indigne d'en avoir.

— VOLTAIRE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission Scolaire de St-Simon-les-Mines demande des soumissions pour réparation majeure à l'école du village. Les plans sont au bureau du secrétaire J.-A. Rodrigue, où vous pourrez les voir. Les soumissions seront reçues par le secrétaire jusqu'au 31 mai au soir, 1952.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. De plus chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de garantie, accepté par une banque équivalant à 10% de son total.

La Commission Scolaire de St-Simon-les-Mines, Bce J.-A. Rodrigue, Secrétaire

Les reportages C-I-L



CE MOIS-CI, les nouvelles "couleurs du Couronnement" — destinées à rendre vos murs aussi beaux que ceux-ci — feront leurs "début". Ce sont des peintures semi-lustrées, aux riches teintes si recherchées en décoration moderne. On peut les mélanger entre elles, ou avec du blanc, ou avec tout autre fini semi-lustré C-I-L, pour en tirer une gamme illimitée de nuances attrayantes.



"HOUSES DE NUIT" pour avions! Les hommes d'une équipe de terre recouvrent d'une housse protectrice en nylon un avion à réaction du C.A.R.C. Lorsque les avions restent au dehors, ce tissu moderne les protège contre les intempéries. Le personnel le préfère à la toile ordinaire, parce qu'il est plus léger et plus facile à manipuler.



L'INDUSTRIE a fait un nouveau pas lorsque le représentant local a inauguré les travaux de construction d'une nouvelle usine C-I-L, à Maitland (Ontario). Dans son rapport annuel, le président de la compagnie, M. H. Greville Smith (à droite), a dit aux actionnaires que le coût total des travaux de construction entrepris en 1951 s'est élevé à plus de \$10,500,000.

Saviez-vous que...

La future usine de la C-I-L à Maitland (Ontario) sera de beaucoup la plus importante des usines de la compagnie. Elle fournira tous les produits chimiques que le Canada doit importer actuellement pour la fabrication du nylon. Grâce à cette usine, les Canadiens pourront se procurer plus de produits en nylon que jamais.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED — MONTRÉAL



A votre service...

Invitation spéciale à tous les marchands, contracteurs, décorateurs, économistes d'institutions religieuses, gérants de Caisses Populaires, manufacturiers, architectes, membres de Commissions scolaires, etc.

VOTRE VISITE SERA TRÈS APPRÉCIÉE

M. P.-A. Gaulin, gérant de notre DIVISION DU GROS ET DES CONTRATS, 463 rue St-Vallier, Québec, sera heureux de vous recevoir et de vous montrer notre vaste assortiment de : meubles de bureau, meubles de maison, articles de literie, carrosses pour bébés, poêles, réfrigérateurs, lessiveuses, radios, lampes, couvre-planchers de toutes sortes, etc., etc., etc.

REPRÉSENTANT DEMANDÉ

Désirant donner de l'extension à notre affaire, nous cherchons un représentant dans votre district. Ecrire à l'adresse ci-dessous en indiquant qualifications.



DIVISION DU GROS ET DES CONTRATS

Édifice A.-E. Marois — Québec — 463 rue St-Vallier

Avez-vous une question à poser ?

Concernant l'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-

chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Q. — Un réclamatant qui touche des prestations peut-il suivre des cours particuliers ? Mettons qu'il a terminé ses cours et qu'on lui décerne un diplôme. Il désire suivre un cours de soudure au gaz et à l'électricité. Peut-il suivre des cours le jour, même s'il touche des prestations ?

R. — Des prestations ne peuvent être payées à un réclamatant qui suit un cours d'instruction que si la Commission a approuvé son cours au préalable et l'y a dirigé.

Q. — Quelqu'un a-t-il le droit de couper du bois pour son propre usage tout en touchant des prestations d'assurance - chômage ?

R. — Rien ne peut empêcher un réclamatant de toucher des prestations alors qu'il s'occupe à couper du bois pour son propre usage à condition que si on lui offrait un emploi approprié, il serait prêt à cesser de couper du bois et à accepter l'emploi qui lui est offert.

Q. — Je demeure dans le comté de Richmond à 40 milles de Drummondville et j'y possède une propriété. Pourrai-je toucher des prestations à mon bu-

reau local le plus rapproché ?

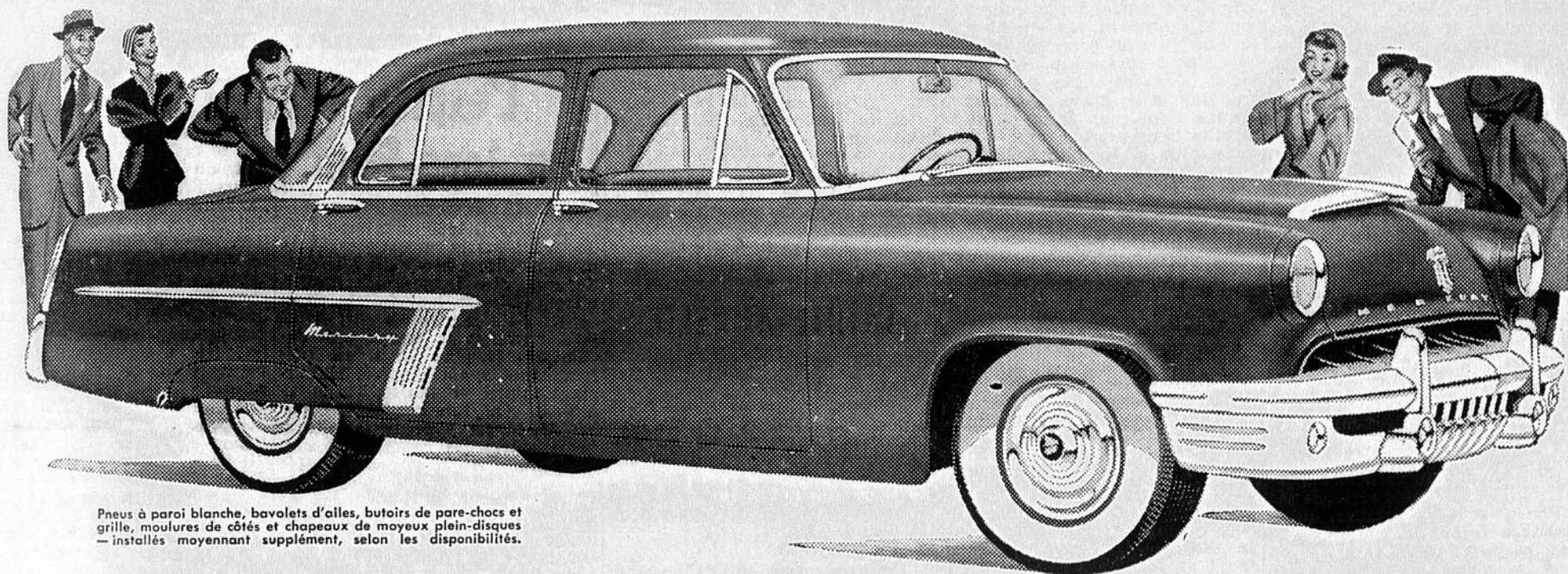
R. — Si vous demeurez dans une ferme qui vous appartient, il y aurait lieu de demander si oui ou non vous êtes en chômage. Vous devez donc consulter le bureau local qui dessert votre région.

Q. — Après avoir travaillé pendant six ans dans une usine, on m'a mise à pied par suite d'un manque de travail. J'ai commencé à toucher des prestations. Plus tard, je me suis mariée. On a cessé de me verser des prestations pendant une période de deux ans, alléguant que je n'avais pas travaillé pendant 90 jours après mon mariage, ce que je n'ai pu faire étant donné qu'on

a toujours refusé de me trouver un emploi. Une de mes amies se trouvait dans la même situation, et néanmoins, elle a touché toutes les prestations auxquelles elle avait droit sans interruption. J'aimerais savoir pourquoi.

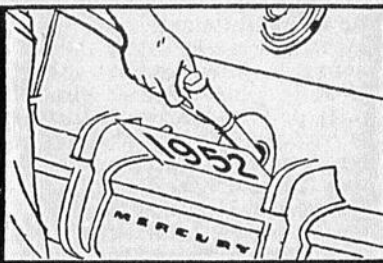
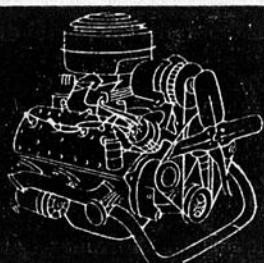
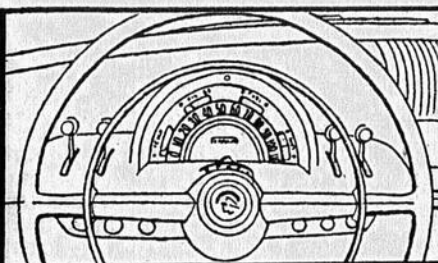
R. — Les circonstances accompagnant votre déclamation devaient différer en plusieurs points de celles accompagnant la réclamation de votre amie. Toutes les réclamations qu'accompagnent les mêmes circonstances sont réglées de la même façon. Si vous voulez, par votre bureau local, nous donner le nom de votre amie, nous vous indiquerons, volontiers la différence qui existe.

*Il n'y a pas, cette année,
d'auto plus audacieusement nouvelle !*



Pneus à paroi blanche, bavolets d'ailes, butoirs de pare-chocs et grille, moulures de côtés et chapeaux de moyeux plein-disques — installés moyennant supplément, selon les disponibilités.

Caractéristiques sensationnelles!



Nouvelles lignes profilées — aérodynamiques, uniques en leur genre. Cette forme audacieuse et nouvelle, que nous devons à de nouveaux procédés créés en métallurgie, donne un carénage aux lignes "fuyantes" d'une élégance indiscutable, un intérieur dont l'aménagement offre beaucoup plus d'espace pour les occupants, un champ visuel agrandi de 17%.

Nouveau tableau "INTERCEPTOR" — magnifique et pratique, rien ne lui est comparable. Sa disposition s'inspire du merveilleux tableau de bord des rapides avions de chasse les plus modernes. Les instruments, groupés sur une magnifique console posée en relief sur le tablier, sont à la portée de la main et plus faciles à consulter.

Nouveau moteur de 125 CV — Nouveau modèle, encore plus puissant, du célèbre moteur Mercury V-8, à haute compression, tant de fois classé premier pour son économie et sa consommation. C'est le brillant produit d'une compagnie qui, depuis 20 ans, a fabriqué plus de moteurs V-8 que toutes les autres compagnies réunies.

Bouchon de remplissage dissimulé — sous la plaque-permis (à charnière), au centre. Le plein d'essence se fait maintenant aussi facilement d'un côté que de l'autre des pompes! Tout est nouveau dans la Mercury! C'est vraiment la voiture la plus nouvelle que vous puissiez conduire... Voyez-la sans tarder, elle est incomparable!

Pédales suspendues — Chaque caractéristique est tout à fait nouvelle! La pédale du frein est maintenant suspendue (pas d'ouvertures dans le plancher!). Les courants d'air et la pénétration de la poussière sont réduits au minimum. Les freins, robustes et puissants, obéissent à la moindre pression du pied, et donnent des arrêts rectilignes, positifs et sûrs, sans contre-coups.

La **MERCURY** de 1952
à commande **MERC-O-MATIC**

La Mercury remporte encore le prix d'économie!

La Mercury — la voiture la plus audacieusement nouvelle de l'année — a remporté encore une fois le Grand Prix de l'épreuve d'économie la plus dure et la plus longue jamais tentée. Cette année, l'épreuve organisée par l'American Automobile Association s'étendait sur un parcours de 1,415 milles, entre Los Angeles et Sun Valley. La route passait par des régions plus basses que le niveau de la mer et franchissait les montagnes de l'Arizona à 8,010 pieds d'altitude. Sur ce parcours très accidenté, la Mercury se montra supérieure à toutes les autres voitures. Voyez l'imposant record de la Mercury: en trois années consécutives, elle s'est classée trois fois première de sa catégorie et a remporté deux fois le Grand Prix sur toutes les voitures de toutes les catégories. Voyez... essayez... et achetez une Mercury 1952 identique à celle qui a remporté le Grand Prix de cette épreuve officielle et impartiale!



DEMANDEZ UNE PROMENADE D'ESSAI À UN VENDEUR AUTORISÉ MERCURY



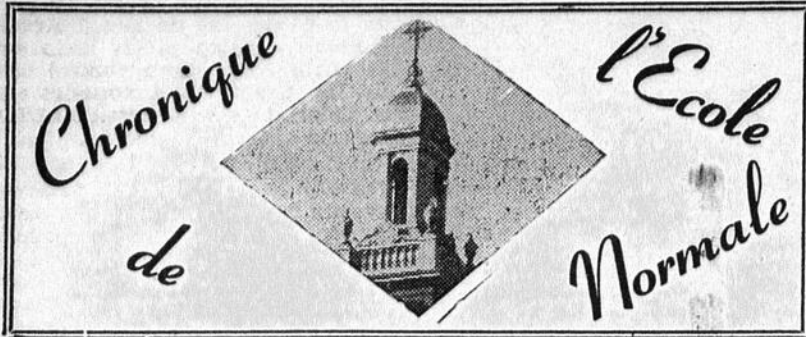
BEAUCEVILLE AUTO LTEE — Tél. 330, Beauceville-Est

SOUS-AGENTS

St-Georges-Est: **ODULE GIGUERE**

St-Marie, Beauce: **ROBERT NADEAU**

St-Prosper: **ROY & FRERES**



LA CONGREGATION MARIALE
Historique — But — Fonctionnement

A la demande de M. l'abbé Louis Caron, alors chapelain de l'Ecole Normale, le 28 novembre 127, Son Eminence le Cardinal Rouleau, Archevêque de Québec, érigeait canoniquement la congrégation mariale de l'Ecole Normale, sous le patronage de l'Immaculée-Conception de la Bienheureuse Vierge Marie et de Ste Jeanne d'Arc.

Le 22 février 1928, le général des Jésuites, le Père G. D. Ledochows agrégeait cette congrégation à la Prima Primaria de Rome avec tous les Privilèges et Indulgences. Avant la fondation de notre congrégation, durant quatre années, l'inscription des Normaliennes se faisait à la congrégation du couvent érigée canoniquement depuis 1900. Depuis l'érection canonique, il y eut 27 cérémonies de réceptions présidées par MM. les abbés Alph. Gagnon, Louis Caron, Georges N. Pelletier, Thomas Cloutier, Christie Foy, Thomas P. Cloutier et C.-H. Bérubé.

Au cours de ces réceptions, 743 normaliennes se sont enrôlées dans la milice de Marie. Bon nombre de nos étudiantes sont déjà congréganistes avant leur entrée dans notre Ecole.

BUT

Pour être fidèle à son but, notre congrégation médite souvent les considérations de son décret d'érection; mais c'est surtout dans la Constitution Apostolique que le St-Père donnait le 27 septembre 1948, que nous trouvons la véritable charte des congrégations mariales. En substance, les règles des congrégations veulent qu'elles aient un caractère marial, qu'il se fasse une sérieuse sélection dans les aspirantes, qu'on considère cette association comme une école de formation, où dans les cadres d'une vie réglée on travaille à son ascension spirituelle et on réalise une activité apostolique, de préférence dans le domaine social.

FONCTIONNEMENT

D'après le décret d'érection, c'est le chapelain de l'Ecole Normale qui est directeur de la Congrégation. Temporairement, le Principal est autorisé par la Chancellerie de l'Archevêché à présider les réunions mensuelles et les cérémonies de réception.

Mère Supérieure est de droit directrice de la Congrégation, dans les pensionnats où elle existe. Présentement, c'est Mère St-Bonaventure qui s'intéresse aux destinées de nos congréganistes. Le Conseil est composé d'une présidente qui est, pour le présent terme, Mlle Bernadette Gagnon, d'une assistante, Mlle Cécile Drouin, d'une secrétaire, Mlle Solange Boucher, d'une trésorière, Mlle Jeanne Fecteau, d'une sacristine et cérémoniaire, Mlle Evangéline Mathieu. Toujours d'après la Constitution Apostolique, il faut s'acquitter d'un minimum d'exercices spirituels requis pour être une véritable congréganiste. Il va sans dire qu'on y est dans la mesure du possible mais qu'on doit faire de généreux efforts pour y être fidèle. Exercices spirituels annuels, communions et confessions fréquentes, recollection mensuelle, récitation de l'Office chaque semaine; tous les jours: l'offrande de la journée, la messe, le chapelet, l'examen de conscience et la fuite des occasions.

Pour notre Ecole Normale, la réception a lieu annuellement en mai, à une des fêtes de la Sainte Vierge, qui sont le 13, Notre-Dame du T. S. Sacrement; le 24, Ma-

rie Auxiliatrice; le 31, Marie Médiatrice de toutes Grâces et Reine de tous les Saints et Mère du Bel Amour.

Il y a aussi le samedi dans l'Octave de l'Ascension, la fête de Marie, Reine des Apôtres.

Les congréganistes doivent aussi verser une modeste contribution, et à leur départ de l'Ecole, on leur remet un document attestant qu'elles sont déjà congréganistes et les recommandant pour être admises dans une autre congrégation.

C'est une faveur que d'être admise dans une congrégation mariale, c'est une grâce qu'il faut apprécier. Sa Sainteté le Pape Pie XII ne disait-il pas lui-même il y a quelques années: "Ne croyez pas que j'aime les congrégations mariales pour une raison de sentiment, seulement parce que je suis congréganiste et que j'aime beaucoup la Vierge Marie. Je les aime parce que j'ai une très grave obligation comme pape, de faire en sorte qu'elles fleurissent partout — toujours plus et toujours mieux — parce qu'elles sont presque la plus grande nécessité de l'Eglise de Dieu en nos temps."

CONFERENCE DE M. LUC LACOURCIERE

Dimanche, le 18 mai, l'Ecole Normale avait le grand privilège d'avoir comme conférencier invité M. Luc Lacourcière, directeur des Archives de Folklore de l'Université Laval et professeur à la faculté des Lettres de la même université.

M. le Principal C.-H. Bérubé présenta le distingué professeur en qui il salua un confrère de classe qui eut comme lui l'avantage de profiter de la formation de plusieurs collèges classiques. Il dit sa joie de lui souhaiter la bienvenue et le remercia d'avoir accepté de venir contribuer de façon si aimable à la formation des futures institutrices.

M. Lacourcière sait allier dans sa personne la plus parfaite distinction et la plus cordiale simplicité. Il prit le ton et l'attitude du professeur qui s'adapte très bien à son auditoire.

Homme très cultivé, il sait parfaitement ce qu'il veut et conduit très bien sa pensée qu'il exprime en un langage clair, précis et châtié.

Il nous fit d'abord remarquer que la chanson n'est qu'une partie de notre richesse folklorique; le conte, les costumes, les danses sont aussi des éléments très précieux.

Après avoir tracé les grandes lignes de l'histoire du folklore au Canada français en attirant particulièrement notre attention sur Ernest Gagnon et Marius Barbeau, M. Lacourcière nous exposa une thèse très intéressante, "L'Histoire en chansons".

Nos bonnes vieilles chansons sont chargées de faits, de leçons, d'allusions et de finesse dont l'analyse nous révèle les plus merveilleuses découvertes au point de vue psychologique et historique.

Pour illustrer son exposé, il choisit plusieurs chansons de différents genres dans "Les Anciens Canadiens", de Philippe-Aubert de Gaspé.

Monsieur Lacourcière attira aussi notre attention sur l'immense cueillette de chansons faite depuis quelques années, ainsi que sur les procédés et méthodes utilisées pour leur enregistrement, leur classement et leur étude.

En conclusion, il invita les Normaliennes à faire leur part

pour la conservation, le développement et l'enrichissement de notre héritage folklorique. "Ce sera, dit-il, une des façons les plus opportunes de préparer le prochain Congrès de la langue française et d'en prolonger les effets.

Invité par M. l'abbé Charles-Henri Bérubé à remercier le conférencier et à dire le mot de la fin, le Rév. Frère Eloi-Gérard, mariste et principal de l'Externat de Beauceville, s'acquitta de sa tâche avec beaucoup de savoir-faire et d'à propos. Il fit remarquer la belle formation de M. Lacourcière, soulignant l'influence précieuse de sa mère dans le goût très marqué et très judicieux qu'il a pour notre histoire locale et régionale. Il invita les Normaliennes à profiter des belles leçons qui se dégagent de la conférence de M. Luc Lacourcière. Un auditoire d'élite groupait autour de M. Lacourcière une partie des personnes les plus cultivées de Beauceville, St-Joseph et St-Victor.

Il nous fait plaisir d'annoncer que l'heureuse gagnante de la frileuse raflee au profit de l'Ecole Normale est Mlle Louise Thériault, de Saint-Martin, Beauce (No 4457).

SAINTE-AURELIE

FETE A M. LE CURE :

Les religieuses du couvent, M. le professeur, ainsi que leurs élèves, ont préparé un magnifique programme à l'occasion de la fête à M. le Curé, et lui ont offert une bourse bien garnie au profit de notre église. Cette soirée fut répétée à l'occasion de la fête des Mères.

RETRAITANTS :

Environ quatre-vingts hommes et jeunes gens iront en retraite fermée à Jésus-Ouvrier au début de Juin. A tous ces retraitants, nous souhaitons persévérance.

SOIREE RECREATIVE :

Dimanche, avait lieu une soirée récréative organisée par les Fermières, pour leurs oeuvres.

VA-ET-VIENT :

M. Charles Roy et Mme Roméo Fortin sont allés passer une semaine à Ste-Thérèse de Blainville, chez M. Aurèle Giguère.

Mme Roméo Lessard et Mlle Exilia Gilbert, de Québec, passent la semaine chez Mme David Gilbert.

M. et Mme Léon Vachon, Mlles Françoise et Emilienne Maranda, de Montréal, ainsi que M. et Mme Jules Giguère, de Ste-Thérèse de Blainville, au chevet de leur mère malade, Mme Eugène Maranda.

Le Rév. Père Beaudry, de St-Dominique, a passé quelques jours parmi nous, pour prêcher la retraite annuelle des Tertiaires.

M. l'abbé Napoléon Gagné, professeur au Collège St-Victor, au chevet de sa mère gravement malade, ces jours derniers.

SAINTE-MARIE

M. Clarence Arsenault, de Matane, à Ste-Marie, récemment.

M. Rémi Ferland, à Saint-Ephrem, dernièrement.

M. Honorius Vallée, de Marbleton, à Sainte-Marie, dernièrement.

Madame Pierre Giroux, de Frampton, était de passage à Ste-Marie, en fin de semaine.

M. Yves Giguère, de Québec, a passé la fin de semaine à Ste-Marie.

Constipation!



35¢ la boîte. 3 pour \$1.00

PARLONS BIEN

Prêtons l'oreille à la MAMAN qui parle bien sa langue

ELLE DIT

- Un grand dérangement
- Un réveille-matin
- Une servante
- Un bol de lait
- Un enfant rachitique
- Des jérémiades
- Des étrennes
- Un vase fêlé
- Un grille-pain
- Une boîte de conserves

Déshabillez-vous donc
Cela ne lui va pas
Descendez au plus vite
Avant de partir
Couvre le bébé
Ecarquille tes yeux
Prépare-toi
Cause dans le double-salon
Viens t'asseoir
Rébroussons chemin

J'ai failli tomber sur la rue
Elle n'ira pas, et moi non plus
Je me suis embarrassé les jambes
Sois gentille par égard à ta maman
Où est-elle maintenant?
Quand viendrez-vous?
C'est un manteau en mouton de Perse
Nous avons diné d'une poule
Ton père t'attend
Elle va au-devant de ses desirs
Tout le monde dit que c'est lui
Je te remercie de ton dévouement

ELLE NE DIT PAS

- Un grand bâdrage
- Un cadran
- Une fille ménagère
- Une bolée de lait
- Un enfant chétif
- Des brâillages
- Des étraînes
- Un vase craqué
- Un toaster
- Une can de conserves

Dégreillez-vous donc
Cela ne lui avient pas
Descendez en bas au plus vite
Auparavant de partir
Abrille le bébé
Ecartille tes yeux
Appareille-toi
Cause dans le salon double
Viens t'assir
Revirons de bord

J'ai manqué de tomber sur la rue
Elle n'ira pas, ni moi non plus
Je me suis barré les jambes
Sois gentille, rapport à ta maman
Où est-ce qu'elle est maintenant?
Quand c'est que vous viendrez?
C'est un manteau en crèmeur
Nous avons diné avec une poule
Ton père attend après toi
Elle rencontre ses desirs
Tout le monde disent que c'est lui
Je te remercie pour tan dévouement

L'exploit du Long-Sault

Le 19 avril 1660, la troupe part de Ville-Marie en canots. A la hauteur d'île Saint-Paul (Ile-des-Sœurs), elle rencontre un parti d'Iroquois. On leur fait la chasse; mais ils gagnent la rive et les bois, après avoir essuyé une décharge: Nicolas Duval est tué; leur canot ayant chaviré, Mathurin Soulard et Blaise Tuillé se noient. On ramène leurs corps à Ville-Marie pour la sépulture. Trois autres les remplacent sur-le-champ. Ayant franchi le lac Saint-Louis, les glaces les arrêtent, huit jours, aux rapides de Sainte-Anne; puis, ils traversent le lac des Deux-Montagnes et, le 1er mai, atteignent le pied du Long-Sault: sur la colline, à deux cents pas, se dresse un fortin entouré de pieux que l'on s'empresse de fortifier par des abatis d'arbres.

Un chef algonquin, Mitwenney, avec trois des siens et un chef huron, Anahotaha, avec 36 guerriers, venant des Trois-Rivières, vinrent se joindre aux Français. Après quelques jours, paraissent des éclaireurs iroquois, dont trois échappent à la fusillade et vont avertir une armée de 300 Onnontagués. Ceux-ci se présentent à l'attaque, le lendemain, surprenant leurs ennemis sur le bord de la rivière et les forcent à rentrer au fort sans leurs ustensiles de cuisine. Aussitôt, Dollard ordonne de prier "en français, en algonquin, en huron". Les Iroquois perdent plusieurs des leurs, les assiégés, pas un seul homme; même résultat à la deuxième attaque; à la troisième, Dollard a garni les pieux des têtes de chefs tombés dans les assauts. Voyant leurs efforts inutiles, les assiégeants envoyèrent des messagers avertir 300 des leurs, qui les attendaient sur le Richelieu; puis, ils empêchèrent les Français d'aller chercher de l'eau à la rivière et ils supplèrent les Hurons de sauver leur vie en désertant le fort: ces fuyards donnèrent avis du petit nombre des défenseurs: 22 seulement.

A l'arrivée des combattants de

Richelieu, les cris de guerre et de mort retentissent: ce furent trois jours de carnage. Dollard chargea un gros mousquet, l'arma d'une fusée, mais une brèche le relança des pieux dans le fort, où il éclata en tuant plusieurs Français; l'ennemi envahit l'enceinte et acheva le massacre des braves du Long-Sault. Mais il renonça à l'attaque contre Ville-Marie et les autres places de la colonie. Le 3 juin, trois Hurons échappés des mains des Iroquois firent le récit de tout ce qui précède. Le registre de Ville-Marie a consigné le nom des victimes de ce fait d'armes héroïque.

Adam Daulac dit Dollard, commandant, âgé de 29 ans; Jacques Brassier, 29 ans; Jean Tavernier dit Lalochetière, armurier, 28 ans; Nicolas Tillement, serrurier, 25 ans; Laurent Hébert dit Larivière, 27 ans; Aloné de Lestre, chauffourier, 31 ans; Nicolas Josselin, 29 ans; Robert Jurie, 24 ans; Jacques Boisseau, 23 ans; Louis Martin, 21 ans; Christophe Augier dit Desjardins, 26 ans; Etienne Robin dit Desforges, 27 ans; Jean Valets, 27 ans; René Doucin, 30 ans; Jean Lecompte, 26 ans; Simon Grenet, 25 ans; François Crussion dit Pilote, 24 ans.

Honneur à ces héros, sauveurs de la Nouvelle-France!

NAISSANCE

Thérèse, enfant de M. et Mme Gérard Roy (Marie-Paule Roy) annonce la naissance d'un petit frère, né le 12 mai et baptisé le même jour, sous le prénom de Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Hormisdas Roy, grands-parents de l'enfant. Porteurs: Mlle Anita Roy, tante de l'enfant. Nos félicitations.

HEMORROIDES VARICES

TRAITEMENT AMBULATOIRE SUR RENDEZ-VOUS
JACQUES TREMBLAY, M.D.
52, des Oblats, Québec, 7-2815

ATELIER MECANIQUE DE BEUCEVILLE ENR.

Techniciens diplômés
Réparations générales, Soudure au gaz et électrique.
Beauceville-Est Tél. 141

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS
PORTES ET PANNEAUX B.C. FIR
BOIS DE COLOMBIE, MOULURES, etc.
C.-H. ROY
Tél. 136 Beauceville-Ouest

A L'IDEAL SYNDICAT

COOPERATIVE DE CONSOMMATION

Spéciaux: JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

TELEPHONE: 71

BEURRE No 1, la LB: 57c ● 25% de réduction jusqu'au 7 juin sur tous les radios en main

BEAUCEVILLE-OUEST

LA VIE SOCIALE

Nous avons joui d'une température vraiment estivale en fin de semaine, mais le répit a été de courte durée puisque dimanche, le ciel se couvrait de nouveau. Espérons que l'arrivée de juin va coïncider avec la fin des journées nuageuses et froides.

M. et Mme François Boucher, accompagnés de leur fille, Thérèse, g.m.g., sont descendus à Québec, mardi, à l'occasion du transport de leur fils, Maurice, à un hôpital de cette ville.

Mme Ls-Ph. Turgeon est sous traitement depuis un mois à l'Hôtel-Dieu de Québec. Sa fille, Andrée, a subi une intervention chirurgicale à la même institution vendredi dernier. Nous leur souhaitons un prompt retour à la santé.

M. et Mme Louisa Gilbert, de Sherbrooke, à Beauceville au début de la semaine, par affaires.

M. Florian Vallée, de Saint-Georges, à Beauceville, par affaires, hier.

M. et Mme Benoît Gagnon ont passé la fin de semaine à Montréal.

M. l'abbé Antoine Gilbert, de St-Honoré de Shenley, était de passage dans nos murs au début de la semaine.

M. Roland Prentiss et sa soeur, Thérèse, de retour d'un voyage de quinze jours à New York, où ils ont été les invités de leur oncle, M. Murray Zitver.

Cette année, c'est le 20e anniversaire de la J.O.C. au Canada; la section de la J.O.C.F. de Beauceville est à préparer un programme spécial à cette occasion. Mercredi prochain, aura lieu l'assemblée générale du mois; que toutes les militantes et les sympathisantes se fassent un devoir d'être présentes.

Mlles Pauline Cloutier, Liette Duval et Claire-Hélène Poulin, qui font partie de la J.O.C.F. de Beauceville, sont allées dernièrement assister à une journée d'étude de la J.O.C. à Québec.

M. et Mme J.-Hector Paré, leur fille, Cécile, et Mlle Voyalo Roy, de Montréal, chez Mme Charles Paré, en fin de semaine.

M. et Mme Roméo Dion et leur fils, Marcel, de Québec, à Beauceville également, chez leurs parents.

M. et Mme Fernando Perreault et leur fille, Jeannine, de Ste-Marie, chez leurs parents, en fin de semaine.

A Beauceville Tél. Rural 94
Dr Alonzo JOLICOEUR
CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de bureau: 9h. a.m. à 8h. p.m.
p.m.
Les Mercredi, Jeudi et Samedi

Dominique Vézina
AVOCAT
EDIFICE JOLICOEUR
(Près du pont)
BEAUCEVILLE-EST Tél. 831

Dr Chs-Ed. Cliche
BEAUCEVILLE-EST
ABLATION DES AMYGDALES BUREAU ou HOPITAL

Bureau ouvert à toute heure
Docteur GÉRARD POIRIER
Médecine générale
Cas de maternité — Maladies des enfants
EXAMEN DE LA VUE
Beauceville-Est (Près du Pont) Tél. 19

Mme Hamon Colliou, Mlle Marie-Anna Colliou et M. Jean-B. Fournier, de Lévis, également de passage à Beauceville, chez Mme Charles Paré, dernièrement.

Mme Wilfrid Giroux est de retour dans sa famille, après avoir été hospitalisée à l'hôpital St-Joseph.

MM. Irénée Veilleux, Omer et Denis Giroux sont partis pour les chantiers.

M. Denis Mathieu, de Plessisville, chez M. et Mme Wilfrid Mathieu, en fin de semaine.

M. André Bernard, de Montréal, a passé quelques jours chez son frère, M. Pierre-A. Bernard.

MM. Marcel et Gérard-R. Poulin, de Québec, à Beauceville, en fin de semaine.

M. et Mme Robert Mathieu et leur fils, Pierre, à Québec et St-Michel, dimanche dernier.

Mlle Jeanne Poulin était l'artiste invitée au Séminaire de St-Georges, dimanche dernier, à l'occasion d'une grande soirée Lacordaire.

M. et Mme Paul Lapierre, de Victoriaville, chez M. et Madame Cléophas Veilleux, en fin de semaine.

M. et Mme Hervé Bourbeau et leur fils, Denis, de Drummondville, chez M. et Mme Benoît DuSault.

M. Roland Beauséjour, de Grand'Mère, visitait Mlle Denyse Gagné, dimanche dernier.

M. Emmanuel Jolicoeur, de Chicoutimi, dans sa famille, dimanche.

M. Paul-André Poulin, de retour chez lui après un an d'études à Montréal.

MM. Gaston et Guillemette Veilleux, de Québec, chez leur mère, Mme Simard Veilleux, dimanche.

Mlle Thérèse Lacombe, de Montréal, passe quelques jours chez ses parents.

M. et Mme Henri Caron, de Québec, chez M. et Mme Arthur Grenier, dernièrement.

M. et Mme Henri Jolicoeur, de Montréal, chez leurs parents, en fin de semaine dernière.

Mme Fernand Rancourt passe quelque temps à St-Rémi de Napierville, chez sa soeur, Mme Gaston Jolicoeur.

M. et Mme J.-A. Yergeau et leurs enfants, de Drummondville, chez M. et Mme St-Jean Roy.

Mme Ls-Arthur Fortin est à l'hôpital local, où elle a subi une importante intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. et Mme Georges Bonin et leurs enfants ont passé la fin de semaine à Berthierville, Joliette et Montréal.

Mlle Thérèse Roy, inst., de Montmagny, était de passage chez ses parents, ces jours derniers.

M. Dominique Roy vient de nous quitter pour un séjour à l'île d'Anticosti.

Après avoir accompli un grand sacrifice, on est souvent tenté de reculer devant un moindre. — RENAN

Les Anciennes se retrouvent à leur Alma Mater

Environ deux cents anciennes au Couvent dimanche. — Madame Hugues Lacasse préside.

Dimanche dernier, le 25 mai, le Couvent ouvrait larges ses portes pour accueillir ses chères anciennes élèves venues en grand nombre.

On se dit "bonjour" et on visite le couvent. On se reconnaît partout, et des réflexions qui commencent par: "Te souviens-tu?" intimentent une série de causeries qui font suite à des fusées d'éclats de rire.

On s'arrête à la chapelle remercier ensemble la Divine Providence, témoin de toutes nos intentions.

On monte ensuite à la salle de réception où des jolies poupées multicolores nous chantent, par l'inspiration des bonnes religieuses, des compliments gracieusement formulés.

On les applaudit chaudement et on demande avec instance de les entendre de nouveau.

Madame la secrétaire lit en abrégé quelques-unes des activités de l'année 1951-52, après quoi Madame la présidente prononce des mots de bienvenue et de reconnaissance; elle souligne habilement et avec grande délicatesse la gratitude qui pétillait au fond du coeur de chacune des Anciennes à l'endroit de nos chères maîtresses et le souvenir constant qui remue chaque année le brasier de notre attachement à notre "Alma Mater".

Mlle Jeanne Poulin, accompagnée au piano par Mlle Juliette Lachance, nous chante "Le Rosaire" et, en rappel, "C'est l'A-

mour". Mlle Poulin nous satisfait pleinement par son beau chant rehaussé d'une expression douce et chaleureuse, ce qui lui vaut toute notre admiration.

M. l'abbé Fortin ajoute le mot de la fin et exprime très justement que la réunion des Anciennes est ni plus ni moins que la fête de l'"Amitié" et de la "Reconnaissance". "Fête de l'amitié, dit-il, parce que ce jour fournit l'occasion à chacune des Amicalistes de renouer les liens entre maîtresses, élèves et compagnes, et de traduire ainsi toute l'expression d'un coeur fidèle. Fête de la reconnaissance, parce qu'il est donné de prouver aux chères Mères, la gratitude qui solde dans une faible mesure le zèle et le dévouement reçus en abondance durant les années d'étude."

Un généreux merci est adressé aux Anciennes absentes qui envoient régulièrement leur contribution et une offrande pour la lampe du sanctuaire.

M. l'abbé Fortin termine en disant: "Amusez-vous bien, parlez, parlez beaucoup et profitez de ces minutes si vite écoulées pour vous redire des choses du passé qui agréablement si bien le présent."

Un succulent goûter nous attend aux réfectoires des élèves. A voir l'entrain qui règne ensuite, il est visible que l'odeur pénétrante du bon café avait déjà aiguillonné l'appétit de plusieurs.

Aux Mères qui nous ont si bien reçues, un cordial merci. — La SECRETAIRE

ACTIVITÉS DE L'UNITÉ SANITAIRE

SEMAINE DU 1er JUIN

Lundi, 2 juin: Les infirmières feront la vaccination par le BCG des nouveau-nés aux hôpitaux et à domicile.

Mardi, 3 juin: A.M. — St-Georges-O. — De 10 h. à 11h 30, à la salle paroissiale, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

P.M. — St-Georges-Est. — De 2 h. à 4 h., à la salle de l'Hôtel de Ville, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Beauceville. — De 10 h. à midi et de 1h 30 à 3 h., au bureau de l'Unité Sanitaire, clinique antituberculeuse (examen des poumons) par le Dr A. Beauséjour, clinicien.

Mercredi, le 4: A.M. — N.-D. des Pins. — De 10 h. à 10h 30, à la salle paroissiale, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Beauceville. — Clinique dentaire par le Dr L.-P. Pelchat, D.H.

Jeudi, le 5: St-Ephrem. — De 1h 30 à 2h 30, à la salle publique, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Ste-Clotilde. — De 3 h. à 3h 30, à l'école du village, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Vendredi, le 6: Inspection médicale scolaire.
Dr F. GUMONT, D.P.H., Médecin hygiéniste

Jouir des dons de Dieu et ne pas murmurer de ses coups, c'est toute la vie. — GUIZOT

Qui de vous n'a pas regretté cet âge, où le rire est toujours sur les lèvres? — J.-J. ROUSSEAU

La reproduction de cette prière a été payée par Mme G. R., Beauceville, pour faveur obtenue, avec promesse de publier, dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres. Sincères remerciements.

PRIERE EFFICACE A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, et compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres les faveurs que nous implorons de vous.

Regardez nos coeurs, nos besoins spirituels et temporels; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ.

Nous promettons, si nous sommes exaucés, d'aider à Vous faire connaître sous le vocable de "MARIE, REINE DES COEURS" et de chercher à répandre votre gloire céleste.

Exaucez nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous vous implorons avec confiance, demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, entendez-nous. Nous avons confiance en vous.

O Marie, Reine des Coeurs guérissez-nous. Nous avons confiance en vous.

O Marie, Reine des Coeurs, exaucez-nous. Nous avons confiance en vous.

N.B. — Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser, et faire la sainte communion.

Imprimerie J.-C. Chaumont, P.A., V.G., Montréal, 9 mai 1938.

LA ST-JEAN SERA FÊTÉE CETTE ANNÉE

On est à organiser la fête de la Saint-Jean-Baptiste à Beauceville. Il y aura bientôt dix ans qu'on n'a rien fait pour notre patron chez nous. On espère, avec la collaboration de toute la population, obtenir un beau succès. Le programme n'est pas encore fixé, mais il est décidé qu'il y aura une assemblée populaire sur les terrains du Centre Récréatif.

Elections le 16 juillet

L'hon. Maurice Duplessis a annoncé hier après-midi que les prochaines élections provinciales avaient été fixées au mercredi, 16 juillet prochain. Un ordre-en-conseil a mis fin à la 23e législature; la prochaine sera inaugurée en septembre prochain.

JEAN-LUC QUIRION

NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 Tél. Rés. 321
Dépositaire du greffe du Notaire F. G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

FILLE DE TABLE DEMANDÉE

Sachant faire la cuisine
S'ADRESSER A :
CAFE NORMANDIE
BEAUCEVILLE-EST Tél. 291

BOIS DE PLANCHER

Merisier et Bouleau
à vendre au prix du gros à la manufacture
BEAUCEVILLE FLOORING INC.
BEAUCEVILLE-OUEST — C. P. 116 — Tél. 65

MAGASIN A LOUER

A BEAUCEVILLE-EST, en face du pont, centre des affaires, beau local de 900 p. de plancher à louer pour maison de commerce, premier étage seulement, (local actuellement occupé par MM. Armand Berberi et Jean Ls Veilleux), deux grandes vitrines, chauffé. Une véritable aubaine pour une personne intéressée. Possession immédiate, si désiré. S'adresser à JACQUES DOYON, Tél. 326, Beauceville-Est.



Avez-vous de l'argent disponible?
Voulez-vous faire un bon placement?
Désirez-vous plus d'intérêt pour votre argent?

Achetez des PARTS SOCIALES dans la construction du nouveau magasin de

L'IDÉAL SYNDICAT COOPÉRATIF - Beauceville-Ouest

Pour renseignements supplémentaires, adressez-vous à CAMILLE DuSAULT, Gérant.

SAINTE-GERMAINE

RETRAITES :

Deux groupes de retraitants, le premier au nombre de 65 et le deuxième de 35, se sont rendus à Jésus-Ouvrier pour suivre les exercices d'une retraite fermée.

CONFERENCES :

Le Dr Jean Ho nous donnait, le 28 avril, une conférence des plus intéressantes sur l'organisation communiste.

—Le 14 mai, nous avions le privilège de recevoir une deuxième fois le Rév. Père Marcel-M. Desmarais. Le célèbre conférencier avait intitulé sa causerie: "Les syncopes de l'amour conjugal". Un auditoire d'environ 700 personnes l'a fort applaudi.

DEMONSTRATION :

Mlle Angèle Landry, représentante de la Maison Ogilvie, est venue donner des cours d'art culinaire fort appréciés des dames et demoiselles qui ont eu l'avantage de suivre ces cours.

FETE DES MERES :

Il y avait salle comble à la soirée récréative donnée par les RR. SS. de Notre-Dame du Perpétuel-Secours, à l'occasion de la fête des Mères. Tous et chacun sont retournés enchantés de leur soirée.

PARTIE DE CARTES :

Les organisatrices d'une partie de cartes, au profit du Cercle des Fermières, ont été heureuses de l'encouragement qu'elles ont reçu des paroissiens et les remercient pour leur générosité.

ELECTIONS :

Aux dernières élections municipales, ont été élus par acclamation, comme conseillers: MM. Hilaire Chouinard, réélu, Félix Ferland et Léo Gourde, élus.

RETOUR :

Mgr Hilaire Chouinard, P.D. curé, nous est revenu, après une absence de quelques semaines, pour un repos bien mérité. En son absence, M. l'abbé Paul Descombes, de Hull, est venu prêter main forte aux prêtres de la cure.

MARIAGES :

Le 23 avril, a été béni le mariage de M. Léonard Cloutier, fils de M. et Mme Joseph Cloutier, de St-Odilon, et Mlle Julia Pouliot, fille de M. et Mme Fortunat Pouliot, de cette paroisse.

—Le 17 mai, M. Alfred Bernard, fils de M. et Mme Joseph Bernard, de Ste-Justine, et Mlle Dolorès Métivier, fille de M. et Mme Arthur Métivier, de cette paroisse.

—Le 17 mai, M. Gérard Nadeau, fils de M. et Mme Ernest Nadeau, et Mlle M.-Blanche Métivier, fille de M. et Mme Arthur Métivier, tous deux de cette paroisse.

Nos vœux de bonheur.

BAPTEMES :

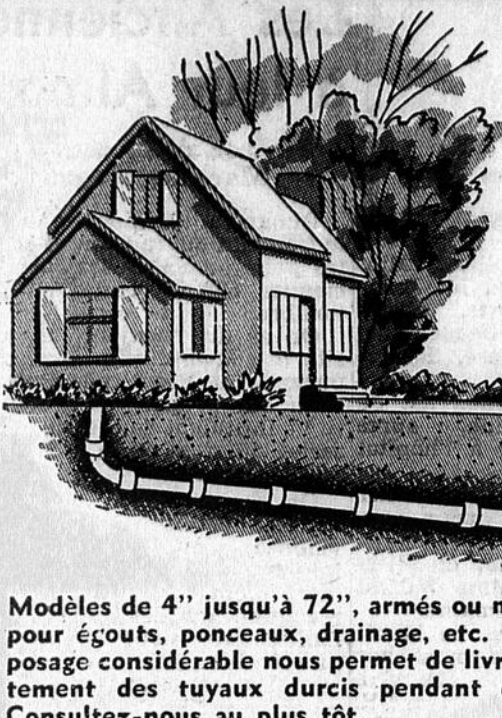
Le 20 mars, Carole, Suzanne, enfant de M. et Mme Gustave Drouin (Madeleine Bellavance). Parrain et marraine, M. et Mme Victor Poulin, de Beauceville.

—Le 20, Réjean, Gaudias, Daniel, enfant de M. et Mme Bertrand Côté (Jeannine Lafamme). Parrain et marraine, M. et Mme Gaudias Côté, grands-parents de l'enfant.

—Le 22, Anne, Marie, Julie, enfant de M. et Mme Fortunat Duclos (Cécile Pouliot). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Duclos.

—Le 22, Jeannine, Marguerite, Francine, enfant de M. et Mme Léo Hudon (Marguerite Bilo-deau). Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Fontaine, de Ste-Catherine, Montréal.

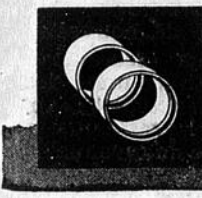
—Le 1er avril, Hélène, Cécile,



DRAINAGES ÉCONOMIQUES

Quel que soit votre problème de drainage, vous avez tout intérêt à adopter pour votre maison, votre ferme ou votre industrie, nos tuyaux en béton vibré, qui répondent aux exigences de l'American Society for Testing Materials.

Modèles de 4" jusqu'à 72", armés ou non armés, pour égouts, ponceaux, drainage, etc. Un entreposage considérable nous permet de livrer promptement des tuyaux durcis pendant des mois. Consultez-nous au plus tôt.



LES Tuyaux vibrés INC.

370 DORCHESTER, QUÉBEC. TEL 5 6325

enfant de M. et Mme Octave Turmel (Claire Rancourt). Parrain et marraine, M. et Madame Adrien Drouin, de Palmarolle, Abitibi.

—Le 6, Robert, Martin, David, enfant de M. et Mme Lucien Gagnon (Lucette Mailhot). Parrain et marraine, M. et Madame Léo Gagnon.

—Le 27, France, Gaétane, enfant de M. et Mme Antonio Bellavance (Emérentienne Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marc Drouin, de St-Odilon.

—Le 6 mai, Jean-Guy, enfant de M. et Mme Guy Gilbert (Henriette Gagné). Parrain et marraine, M. Réginald Gagné, représenté par M. Robert Gagné, et Mme Joséphine Gagné, grand-mère de l'enfant.

—Le 7, Jimmy, Walter, Marcel, enfant de M. et Mme Bellarmin Nadeau (Huguette Gousse). Parrain et marraine, M. Marcel Gousse et Mme Yvette Provençal.

—Le 8, Albert, Marc, Michel, enfant de M. et Mme Antonio Bouchard (Noëlla St-Hilaire). Parrain et marraine, M. et Mme Albert St-Hilaire, grands-parents de l'enfant.

—Le 9, Wilfrid, Simon, Albert, enfant de M. et Madame Albert Beaudoin (Simone Beaudoin). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Beaudoin, grands-parents de l'enfant.

—Le 10, Ruth, Carole, enfant de M. et Mme Paul-Eugène Deblois (Lucille Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Deblois.

—Le 11, Francine, Ghislaine, enfant de M. et Mme Josaphat Vachon (Gemma Caron). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Gagnon, de St-Georges de Beauce.

—Le 12, Gaétane, Micheline, enfant de M. et Mme Léo Gagné (Fernande Lapierre). Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Cloutier.

Nos félicitations.

SAINTE-ODILON

BAPTEMES :

Le 20 avril, Joseph, Rosaire, Réjean, enfant de M. et Mme Rosaire St-Hilaire (Lorette Bédard). Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon St-Hilaire.

—Le 20 avril, Joseph, Rosaire, Roch, Marius, enfant de M. et Mme Donat Bellavance (Albertine Tanguay). Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Cadorette, de Ste-Germaine.

—Le 26 avril, Marie, Ann, Francine, enfant de M. et Mme Damacène Nolet (Louise Hainse). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Hainse.

—Le 27 avril, Louise, Anna, enfant de M. et Mme Odias Guenette (Agathe Poulin). Parrain et marraine, M. Ludger Guenette et Mlle Rachel Guenette.

—Le 27 avril, Lise, Marie, enfant de M. et Mme Odias Guenette (Agathe Poulin). Parrain et marraine, M. et Madame Absolon Poulin, de Beauceville.

—Le 28 avril, Marie, Liliane, Léonie, enfant de M. et Mme David Wickins (Bernadette Turmel). Parrain et marraine, M. Lorenzo Turmel et Mme Hervé Turmel.

—Le 29 avril, Marie, Camille, Michelle, enfant de M. et Mme Gérard Vachon (Moisette Lesard). Parrain et marraine, M. et Mme Adélaïde Vachon.

—Le 1er mai, Joseph, Jean,

Marc, enfant de M. et Mme Henri Gilbert (Fernande Colgan). Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Colgan.

—Le 4 mai, Marie, Claude, Céline, enfant de M. et Mme Réal Cloutier (Gilberte Duval). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Bellavance.

—Le 4 mai, Joseph, Armand, Etienne, Martial, enfant de M. et Mme Gédéon Labbé (Stella Boivin). Parrain et marraine, M. et Mme Armand Pouliot.

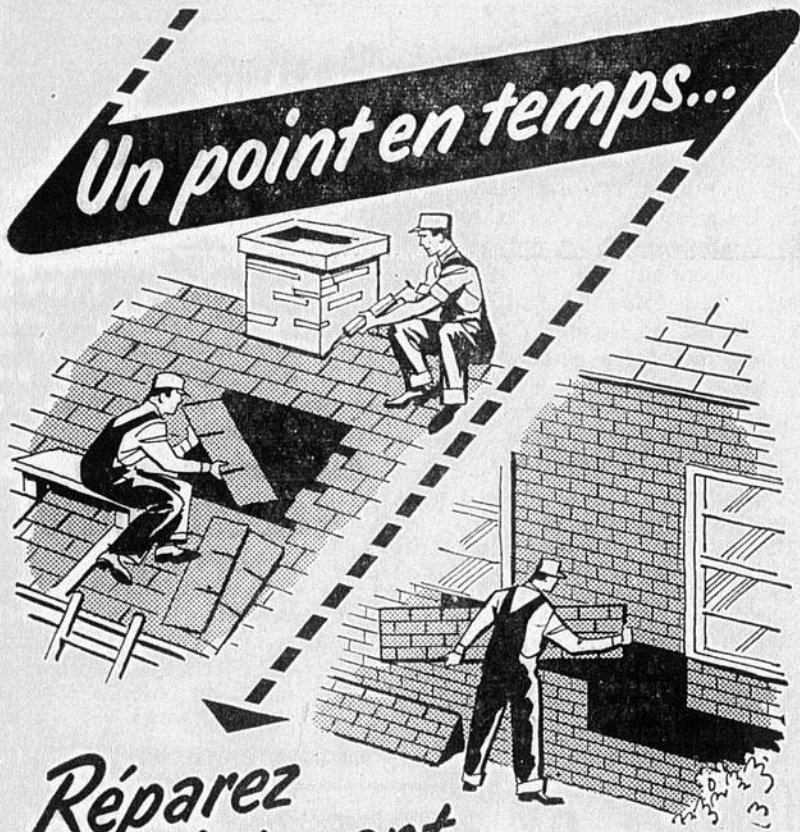
Nos félicitations.

DECES :

Dernièrement, ont eu lieu les funérailles de M. Adolphe Poulin, époux de feu Thais Breton, décédé à Mansonville, à l'âge de 81 ans.

M. Poulin laisse une nombreuse famille, à qui nous offrons nos sincères sympathies.

Pardonne aux autres souvent, à toi jamais.



Un point en temps...

Réparez maintenant

avec de la toiture et du revêtement d'asphalte



N'attendez pas que les parois extérieures de votre maison soient trop abimées par les intempéries pour être réparées facilement. Mettez-vous à la besogne dès maintenant et remplacez ces endroits abimés!

Vous trouverez que les matériaux d'asphalte pour toitures et revêtements Bisco sont ce qu'il y a de mieux pour les réparations; le grand choix de dessins et de couleurs vous permettra certainement d'assortir votre toiture actuelle et vos murs.

La haute qualité des produits Bisco, ainsi que leurs prix modiques, vous permettront de remettre votre maison en parfait état à très peu de frais.

VOYEZ VOTRE REPRÉSENTANT BISCO DÈS MAINTENANT!



BISHOP ASPHALT PAPERS LTD.

Usines à PORTNEUF STATION, QUÉ., TORONTO et LONDON, ONT. Dépôts et succursales à: QUÉBEC, QUÉ. • MONTRÉAL, QUÉ. • TORONTO, ONT.

P.-F. RENAULT LEE, Beauceville

L'ECONOME SYNDICAT COOPERATIF, Saint-Côme

J.-ORENA HEBERT, Vallée-Jonction, Bce

FONDÉ EN 1695

de KUYPER

Distille au Canada

Blended GIN

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE



"La meilleure bière de riz à mon goût!"

"Kingsbeer"



En tout temps et partout Elle plaît à tous les goûts

SAINTE-MARIE

NAISSANCES :

A M. et Mme Jules Perreault (Rachel Laroche), une fille, Marcelle. Parrain et marraine, M. Viateur Ferland et Mme Nap. Ferland.
 —A M. et Madame Léo Bisson (Germaine Nadeau), une fille, Francine. Parrain et marraine, M. Lionel Bisson et Mlle Gabrielle Bisson, frère et soeur de l'enfant.
 —A M. et Mme Lionel Châteauneuf (Colette Grégoire), un fils, René. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Châteauneuf, grands-parents de l'enfant.
 —A M. et Mme Jacques Lacroix (Estelle Châteauneuf), un

fil, Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Guy Lacroix, oncle et tante de l'enfant.
 —A M. et Mme Edmond Nolin (Laurentienne Sirois), un fils, Réjean. Parrain et marraine, M. Pierre Nolin et Mlle Rita Nolin, frère et cousine de l'enfant.
 —A M. et Mme Maurice Gamahe (Cécile Grondin), une fille, Juliette. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Grondin, grands-parents de l'enfant.
 —A M. et Mme Léonidas Labbé (Henriette Jacques), une fille, Juliette. Parrain et marraine, M. et Mme Léofred Labbé, oncle et tante de l'enfant.
 —A M. et Mme Jean-Thomas Turcotte, un fils, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Georges-

Aimé Grenier, oncle et tante de l'enfant.
 —A M. et Mme Ls-Georges Binet (Henriette Roberge), un fils, Reynald. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Bélanger, oncle et tante de l'enfant.
 —A M. et Mme Gérard Blanchard (Laurette Tremblay), une fille, Dominique. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Blanchard, oncle et tante de l'enfant.
 —A M. et Mme Roland Doyon (Rolande Grondin), un fils, Rémi. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Grondin, grands-parents de l'enfant.
 —A M. et Mme Antonio Faucher (Laurentienne Breton), une fille, Carmen. Parrain et marraine, M. et Mme Fernando Breton, oncle et tante de l'enfant.

DECES :

Le 2 mai, est décédée à l'âge de 62 ans et 2 mois, Dame Anna Perron, épouse de M. Joseph Nadeau. Les funérailles ont eu lieu le 5 mai, en l'église Ste-Marie.
 —A Ste-Marie, le 16 mai, à l'âge de 87 ans et 5 mois, est décédée Dame Célair Marcoux, épouse de feu Jean Vallée. Ses funérailles ont eu lieu le 19 mai, en l'église Ste-Marie.
 —A Ste-Marie, le 17 mai, à l'âge de 69 ans et 6 mois, est décédée Dame Lydia Gagnon, épouse de M. Alfred Gosselin. Les funérailles ont eu lieu le 20 mai, en l'église Ste-Marie.
CARNET SOCIAL :
 MM. Louis Ferland et Marcel Lavallée étaient de passage à Montréal, récemment.



—M. Emile Champagne, de Québec, a passé quelques jours à Ste-Marie.
 —M. Adrien Nadeau, de passage à Ste-Evariste, récemment.
 —M. et Mme Honoré Simard, ainsi que M. et Mme Wilfrid Bonneville, à Ste-Hénédine, dimanche dernier.
 —MM. Rosaire Marcoux et V. Hébert, à St-Georges, en fin de semaine.

Pour en venir aux faits patents

Les camions Chevrolet peuvent vous épargner de l'argent sur toute la ligne

ROBUSTES
et économiques aussi!



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Considérez les faits avant d'acheter. Ils vous montreront qu'un camion Chevrolet peut vous faire réaliser d'importantes épargnes dans votre transport ou vos livraisons. Et ils vous en donneront la raison.

Les camions Chevrolet sont conçus, dans chaque détail, en vue du service et de la charge payante du client. Leurs moteurs à soupapes en tête, sûrs et économiques, célèbres par leur puissance et leur endurance, maintiennent une faible consommation d'huile. Les robustes essieux arrière hypoïdes, les cadres profonds du genre en U, les cabines

à montage souple, la direction à billes remises en circulation et d'autres caractéristiques de dessin avancé maintiennent de très faibles coûts d'entretien. La valeur inhérente est durable — pour sauvegarder votre placement.

Les Canadiens achètent plus de camions Chevrolet que de toute autre marque. Guidez-vous sur les faits et vous achèterez des camions Chevrolet pour de réelles épargnes — dès le début et jusqu'à la fin. Voyez votre marchand de camions Chevrolet — vous verrez comme vous pouvez épargner de l'argent sur toute la ligne!

Fait No 1

Plus grande valeur de camion pour le prix

Comparez la valeur des camions Chevrolet et vous vous rendrez compte qu'ils vous donnent davantage pour votre argent. Jusque dans les moindres détails, les camions Chevrolet sont conçus et construits suivant des standards de valeur qui ne sont pas surpassés.

Fait No 2

Les plus faibles frais d'usage

Des milliers et des milliers d'usagers de camions sont convaincus que la possession et l'entretien des Chevrolet sont les moins coûteux. L'économie des soupapes en tête, dans le Thriftmaster de 92 CV, le Loadmaster de 105 CV, le Torquemaster de 114 CV et le Workmaster de 120 CV épargne de l'essence. Le quadruple système de lubrification de Chevrolet réduit l'usure, économise de l'huile.

Fait No 3

Conçus et construits pour vos charges

Les camions Chevrolet sont construits pour répondre à vos exigences de charge payante. Vous ne gaspillez pas d'argent en achetant un camion trop gros pour vos besoins — vous ne vous exposez pas à des interruptions ou à des retards parce que votre camion est trop petit. Le cadre, les ressorts, les essieux, la carrosserie, les freins et la puissance font partie d'un tout équilibré pour effectuer le travail au plus bas coût.

Fait No 4

Dépréciation inférieure, plus lente

Il est démontré que les camions Chevrolet obtiennent toujours une meilleure valeur en échange que toute autre marque de camion dont le prix d'achat est à peu près le même. La valeur marchande du Chevrolet se maintient parce qu'il conserve sa valeur inhérente. Une autre preuve que le Chevrolet est la meilleure valeur de camion — et c'est pour cela qu'il se vend plus que les autres!



SUR LA ROUTE AVEC LA PLUS GROSSE CHARGE PAYANTE

CT-3528F

Roy Automobile Enrg.
Beauceville-Est, Beauce

Garage National Inc.
St-Georges-Est, Beauce

C.-E. Dallaire
St-Evariste Station, Frontenac

DANS NOS REGIONS



Saint-Prosper

ASSEMBLEE :

A l'assemblée mensuelle des Lacordaire et Jeanne d'Arc, il y a eu réception de vingt-huit élèves du collège et de M. Oliva Laffamme. La cérémonie fut très édifiante.

La partie récréative fut faite par les Lacordaire de Saint-Zacharie.

AUTRE ASSEMBLEE

Le 18, à l'assemblée des Enfants de Marie, il y a eu forum et élection.

Le conseil se compose comme suit : Présidente, Mlle Léa Roy; vice-présidente, Mlle Ruth Samson; secrétaire-trésorière, Mlle Jeanne-Claire Morin; organiste, Mlle Céline Morin; bibliothécaire, Mlle Yolande Larochelle; sacristine, Mlle Henriette Gilbert; conseillères, Mlles Elisabeth Champagne, Thérèse Poulin, Mariette Larochelle, Thérèse Dutil, Gilberte Côté, Renée Grenier, M.-Louise Gilbert, Gertrude Larivière, Julie Poulin et Claire Quirion.

Le 25, il y eut réception de seize nouveaux membres.

BENEDICTION :

La bénédiction des autos aura lieu dimanche, le 1er juin.

NAISSANCES :

M. et Mme Geo.-Aimé Poulin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Francine, Carole, Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Pruneau. Porteuse, Mme Dominique Poulin.

A M. et Mme Eugène Lachance, une fille, Francine, Pauline, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lachance. Porteuse, Mme Charles Turcotte, de Saint-Georges grand-mère de l'enfant.

A M. et Mme Paul-Emile Roy, un fils, Alain, Yves, Parrain et marraine, M. et Mme Gustave Drouin. Porteuse, Mme Dominique Poulin.

EUCHRE-BRIDGE :

Un euchre-bridge organisé par Mlles Jeanne-Claire Morin et Jeanne d'Arc Pruneau, institutrices aux Quatre-Chemins, au profit des vocations, a rapporté la somme de \$70. Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

Mlle Gaétane Reny, à l'Hôtel-Dieu de Québec.

M. Joseph Morin, à l'hôpital de Saint-Georges, ainsi que Mme Napoléon Roy et Mme Joseph Poulin.

Le Dr et Mme Raymond Reny, Mlle Christine Reny et M. et Mme Guy Côté sont allés à Drummondville et à Warwick.

Madame Odina Rodrigue, de Montréal, est venue visiter sa mère gravement malade, Mme Joseph Poulin.

Saint-Zacharie

BAPTEMES :

Le 1er mai, Gilles, Gaétan, fils de M. et Mme Léo Poirier. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Poirier.

Le 4 mai, Jean, Claude, Roger, fils de M. et Mme Léo Couture. Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Guay.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Fabrique de St-Alfred, comté de Beauce, pour faire suite à une résolution d'une assemblée des marguilliers, anciens et nouveaux, demande des soumissions pour les travaux de peinture à effectuer à la toiture et au clocher de l'église et à la toiture du presbytère.

Les dites soumissions cachetées devront être adressées au curé desservant le ou avant le 12 juin et seront ouvertes en assemblée de Fabrique le 15 juin.

La Fabrique ne s'engage à prendre ni la plus basse, ni la plus haute soumission, ni aucune de celles qui lui seront soumise.

La Fabrique de St-Alfred, Comté de Beauce, par J.-Arthur Nadeau, ptre-curé.

—Le 5 mai, Rita, Patricia, fille de M. et Mme Théodore Guay (Annette Larivière). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Larivière. Nos félicitations.

MARIAGES :

Le 7 mai, M. Albert Malligan, de l'Ontario, et Mlle Anita Provost, fille de M. et Mme Alphonse Provost. Témoins : MM. Jos. Halliman et Alphonse Provost.

—Le 7 mai, M. Henri Lessard à Mlle Albertine Roy, fille de M. et Mme Rémi Roy. Nos vœux de bonheur.

DECES :

Le 3 mai, Ralph Poulin, 20 jours, fils de M. et Mme Emile Poulin.

HOSPITALISES :

A l'hôpital Notre-Dame de Beauce : M. Honoré Lachance; Marie Arsenaud, fille de M. et Mme Georges Arsenaud, Mme Aimé Bisson et M. Antoine Fortier.

—A l'hôpital de Beauceville : Mme Théodore Giroux.

VA-ET-IENT :

De passage dans la paroisse : Mme Herménégilde Bolduc, de Cléry. Elle en a profité pour se rendre aux Etats-Unis, visiter des parents. Elle était partie depuis dix-sept ans. Mme Bolduc est chez son frère, M. Lucien Roy, et autres parents pour deux mois.

—M. Chs-Auguste et Mlle Olive Cloutier, de Montréal, en promenade chez M. Thomas Chabot et M. Louis Boilard.

—M. Jean-Louis Fortin, de Moffet, et M. et Mme S. Vallière, de Moffet, également de passage dans la paroisse.

—M. Maurice Cloutier est revenu parmi nous, après avoir passé deux ans au Témiscamingue.

—M. Antoine Lasalle est revenu avec sa famille. Il était parti depuis un an.

—M. Louis Gougeon, de Montréal, a passé quelque temps chez ses parents, M. et Mme Pierre Drolet.

—Mme Chs-Henri Poulin, de passage à Québec, en fin de semaine.

—M. et Mme Gérard Petit et leurs fillettes, Jocelyne et Danièle, ainsi que M. et Madame Henri Fortin et Yolande ont rendu visite à M. et Mme Arthur Fortin.

Saint-Benjamin

BAPTEME :

A M. et Mme Germain Rodrigue (Monique Boily) une fille, née le 18 mai et baptisée le même jour, sous les prénoms de Marie, Céline. Parrain et marraine, M. et Mme Zénophile Rodrigue, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

MALADES :

Mlle Yolande Boulet est revenue de l'Hôtel-Dieu de St-Georges, après avoir subi une intervention chirurgicale.

Mme Lauréat Veilleux, à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

Mme Emile Gilbert est revenue de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

Mme Lucien Provencal est de retour dans sa famille, après avoir subi une intervention chirurgicale à N.-D. de Beauce.

A ces malades, nous souhaitons une heureuse convalescence.

VA-ET-IENT :

M. et Mme Barthélemy Turmel et leurs enfants, de Saints-Anges, chez M. Gédéon Turcotte, dimanche.

M. et Mme Robert Bolduc, Mme Ernest Boulet et Mlle Dolores Boulet, en voyage à Québec, récemment.

M. et Mme Odilon Bolduc et leurs enfants, en promenade à Ste-Marie, chez M. et Mme Conrad Bolduc.

Mlle Edith Veilleux, en promenade à Parent, Abitibi, pour quelque temps.

MANUEL DE L'INVENTEUR 10\$ écrivez à ALBERT FOURNIER PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION 934 STE-CATHERINE MONTREAL

—Mlle Bernice Morin était en promenade dans sa famille, dimanche dernier.

—Mme Georges White, de Québec, passe quelques jours chez M. et Mme Ernest Boulet.

—M. Ephrem Caron rendait visite à son fils, Eloi, hospitalisé à l'Enfant-Jésus pour une intervention chirurgicale.

—M. et Mme Eudore Rodrigue, en promenade à Québec, récemment.

—Mme Wellie Leclerc et sa fillette, Lise, en promenade à St-Odilon, récemment.

—M. et Mme Gérard Veilleux et leur fillette, de Saint-Georges, chez M. Lucien Breton.

—Mlle Madeleine Bolduc, dans sa famille, dimanche.

—M. et Mme Gérard Boulet, de Waterville, et leurs enfants, Charlotte, Normand et Jean-Louis, à St-Benjamin, en fin de semaine.

—Mlle Edith Boucher, de Québec, dans sa famille pour quelque temps.

—M. Jean-Louis Breton, de Parent, Abitibi, a passé la fin de semaine chez ses parents.

—Mlles Réjeanne et Claudette Morin, de Montréal, chez leurs parents, dimanche dernier.

—M. et Mme Fabien Rodrigue, de passage à Québec, récemment.

Saint-René

Le 17 mai, M. le député Geo.-Octave Poulin se rendait à St-René pour faire la distribution annuelle des octrois accordés à la paroisse. Une foule considérable alla le rencontrer. Un octroi de \$1,900. a été accordé dans différentes parties de la paroisse. En outre, M. le député assura la population d'un chemin d'asphalte dans le village, ainsi que de

GRAND SPECIAL - MONTRES

MONSIEUR, achetez-vous une montre en or jaune, 17 pierres, à l'épreuve de l'eau et des coups, antimagnétique, portant garantie de 2 ans. 3 belles primes avec chaque achat. Se détaille \$56. Prix spécial pour temps limité \$25.

Pour vous, MADAME : Bonne montre en pierre du Rhin ou or jaune, 17 pierres, garantie de 2 ans, avec 4 primes de haute valeur. Prix régulier : \$58. Pour la circonstance, seulement \$28.

Renseignez-vous en incluant timbre de 4 cts à J.-J. JACQUES, Ltée, 2022, Union Avenue, Suite 5, Montréal, P. Q.

la terminaison de la route St-René-St-Côme.

Remerciements à M. le député, de la part de la population, et spécialement du Conseil municipal.

VA-ET-IENT :

M. le maire Henry Lessard, les conseillers Omer Poulin, Jean Drouin, Rosaire Giguère, secrétaires, et Ovila Lessard, à Québec dernièrement, au sujet du projet d'autobus.

—M. et Mme Jean Drouin et leur famille, à Sherbrooke pour visiter leur fille, Pauline, religieuse.

—M. et Mme Alphonse Trépanier, de St-Ludger, en promenade à St-René, chez M. Henri-Louis Pelchat.

—M. le Curé, M. Guy Morin, ainsi que les religieuses, étaient de passage à Québec, ces jours derniers.

—M. et Mme Henri-Louis Turcotte, et M. et Mme Paul-Emile Couture, de Lambton, en promenade dernièrement chez M. Diogène Morin.

—M. Eugène Morin, de Montréal, à St-René, dernièrement.

—Mme Lucien Morin, de Mont-

réal, chez son père, M. Lauréat Gagné, pour quelques mois.

—Mlle Rose-Hélène Marquis, de Montréal, en vacances chez ses parents, à St-René.

—M. et Mme Wilfrid Maheux, de Saint-Georges, en promenade chez M. Pierre Maheux.

—Mme Joseph Bolduc, à l'hôpital Notre-Dame de Beauce. Nos vœux de prompt rétablissement. (Spécial)

CHEZ LES FERMIERES :

Dernièrement, les Dames Fermières ont bénéficié d'un cours de chapeaux donné par Mlle Brien, du département des Arts Domestiques et présidé par Mme Delvas Turcotte. Plus de vingt membres assistèrent à la réunion du 14 mai. Il y eut un mot de la présidente, démonstration par Mme J. Drouin (manteau de fillette refait dans du vieux, conseils sur le jardinage, lecture par Mme R. Poulin, bibliothécaire, recettes, etc. Notons, en passant, que le Cercle compte 48 membres. Soulignons enfin que les Dames Fermières ont fait l'achat récent de 1,017 poussins.

ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

PERSONNEL

JEUNES FILLES MAIGRES ! ACQUEREZ UNE SILHOUETTE ELEGANTE !

Gagnez de 5 à 10 lbs — entraînez-vous. Essayez les fameux comprimés toniques Ostrex qui restaurent santé et poids. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.

A VENDRE

POSTE DE COMMERCE

POSTE de commerce d'épicerie et de grains en gros, situé à Québec, à vendre pour cause de décès. Pour renseignements complémentaires, s'adresser à Case Postale P. Beauceville-Est. (J.n.o.)

CHALET au Lac Raquette, avec ameublement — chaloupe à moteur — électricité — poêle à bois et poêle électrique avec terrain, comprenant bocage et kiosque sur le lac. Pierre-A. BERNARD, Beauceville-Ouest. (3 fs P. 29-5)

CHEVROLET 1947 Fleetline, en très bonne condition. Tél. 545, Ville St-Georges-Ouest. (1 fs C. M.)

FORD CUSTOM 1951 à vendre avec pneus blancs, cercles de roues nickelés, chaufferette et overdrive. S'adresser à J. D. Grenier, Vallée Jonction. (4 fs P. 15-5)

Un PICK-UP, 1 tonne, marque G. M. C., modèle 1946, en parfaite condition. Prix \$475. BEAUCEVILLE AUTO Ltée, Beauceville-Est. (2 fs 22-5)

1 wagon double, 1 voiture de promenade, 1 berlot à deux sièges, 1 râtelier, 1 poêle, 1 centrifuge, 1 charrie à vendre à bonnes conditions. Gédéon Mathieu, Beauceville-Ouest, Tél. 362-w. (4 fs P. 29-5)

AMEUBLEMENT de restaurant, comprenant : poêle électrique, frigidaire à liqueurs et crème glacée, poêle à hot-dog, à patates frites, machine à cuire les soupes, show case, etc. HAROLD LEGER, Hôtel Beauceville, Beauceville-Est. (2 fs P. 22-5)

2 à 300 POULETTES âgées de 6 semaines. Ces poulettes sont disponibles dès maintenant. Venez les voir ou téléphonez à 350-p7. Nous avons aussi de la bonne terre pour parterres. Jean-Baptiste et Benoît Poulin, Notre-Dame des Pins. (3 fs 15-5 E.)

A VENDRE

MAISON de 26' x 36' — Deux étages — Deux logements : un de 4 pièces — un de 8 pièces. Ainsi qu'un autre au rez-de-chaussé, occupé présentement comme magasin de confection pour Dames — Située à Beauceville-Ouest, rue St-François, près de l'église. Aussi AUTRE MAISON de 24' x 25', située rue Poulin, conviendrait très bien pour couple âgé. TERRE A BOIS, grandeur 3 arpents par 22, approximativement 200 cordes de bois de pulpe, 500 à 600 cordes de bois de 2 pieds, mérisier et érable. Le tout à de bonnes conditions. Cause de vente : départ. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à : FELIX POULIN, Beauceville-Ouest, Cté Beauce, Tél. 248. (1 fs P.)

BELLE TERRE, 100 acres, 25 en bois, 50 en culture, balance en pacage, avec roulant, près de l'école, 2 milles de la station Ste-Germaine. Cause de vente : mortalité. Mme Joseph Beaudoin, Ste-Rose de Watford, Cté Dorchester. (4 fs P. 22-5)

JUMENT de 5 ans à vendre à de bonnes conditions. Aussi une HERSE à disques pour chevaux. LOUIS BOLDUC, Beauceville-Ouest. Tél. 84-w. (2 fs 22-5)

Magnifique POELE BELANGER-GAMELIN, presque neuf à vendre, en parfaite condition. Adressez-vous à : GASTON DONTIGNY, 401, 1ère Ave St-Georges-Est.

POELE à bois et barils à l'huile à vendre. Le tout en très bonne condition. Grégoire Doyon, Beauceville-Ouest. (2 fs P. 29-5)

OFFRE SPECIALE

Portes, châssis, chaises et différents articles à vendre à prix avantageux. Adressez-vous à C.P. 34, Beauceville-Ouest, Tél. 114.

A VENDRE

SECHOIR CONNOR, capacité 28 livres de linge, aussi poêle de cuisine au charbon ou au bois. Le tout en très bonne condition. S'adresser à Hôtel Beauceville, Beauceville-Est. (J.N.O.)

FAMILEX vous offre l'occasion d'améliorer votre situation. Venez à domicile nos 250 nécessités domestiques. Bons territoires vacants dans Beauceville-Est, Cumberland Mills. Profits intéressants. Ecrivez pour détails à Familex, Dept. B. 1600 Delorimier, Montréal.

PRIX SPECIAUX POUR POUSSINS DE MAI ET JUIN

Rock Barrés, Rock x Rouges, Sussex, Sussex x Rouges, Rhode-Island Rouges, New-Hampshire. Garanties 95% poulettes, \$22.50 le cent. Poussins non sexés, \$13.50 le cent. Certificat de bonne santé accompagnant chaque envoi. Epargnez du temps, commandez d'après cette annonce pour livraison immédiate. Catalogue fourni sur demande. MONKTON POULTRY FARMS, Monkton, Ontario. (4 fs P. 8-5)

TOUT A GAGNER... Rien à perdre... pas de déboursé maintenant ou plus tard. Appel spécial à toutes les dames qui désirent se faire de l'argent facilement, temps plein ou temps libre. Prenez commandes de bas, lingerie pour dames, messieurs, enfants, bébés. Rien de plus facile avec nos bas prix et notre magnifique catalogue illustré contenant 850 vêtements de qualité supérieure avec 8500 grandeurs et couleurs différentes, tous avec échantillon des matériels. Satisfaction assurée ou argent remis. Service rapide. Généreuses commission, boni, cadeaux, etc. Nous sommes positivement ceux qui donnons le plus à leurs représentants tout en offrant les plus bas prix, ce qui veut dire ventes faciles et nombreuses. Ecrivez immédiatement pour votre catalogue gratis LINGERIE DU JOUR INC. 4235-40 Iberville, Montréal. (8 fs. 24-4)

PERDU

45 PIEDS de lisse d'acier pour charriot à litière perdus le 14 mai sur la route de St-Georges à St-Prosper. Bien vouloir aviser La Compagnie Légaré Ltée, St-Georges, Tél. 187 ou J. R. Bolduc, Tél. 34, St-Georges. Récompense promise.

RAYMOND LAPOINTE

Horloger - Bijoutier Travail prompt — Ouvrage garanti 20 ans d'expérience

Lisez notre journal

160, Blvd Charest, Québec

DANS NOS REGIONS



Saint-Théophile

BAPTEMES :

Le 2 mai, Rose, Ginette, enfant de M. et Mme Ephrem Rancourt (Eva-Rose Vigneault). Parrain et marraine, M. et Mme Thomas Veilleux, oncle et tante de l'enfant.

Le 12 mai, Germaine, Lyse, enfant de M. et Mme Jean-Paul Poulin (Louissette Vigneault). Parrain et marraine, M. et Mme Paul Vigneault, grands-parents de l'enfant.

Le 15 mai, Raymond, Philiat, enfant de M. et Mme Jean-Chs Rancourt. Parrain et marraine, M. et Mme Philiat Poulin, d'Augusta, Maine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Eugène Poulin, de St-Benoît.

MARIAGE :

Le 16 avril, fut béni le mariage de Mlle Juliette Jolin, fille de M. Omer Jolin, à M. Eugène Chouinard, fils de M. et Mme Joseph Chouinard.

Nos vœux de bonheur.

DECES :

Le 7 avril, est décédée Mme Vve Charles Létourneau, à l'âge de 84 ans.

Le 9, est décédée Mme Vve Antoine Talbot, à l'âge de 76 ans. Aux familles éprouvées, nos sincères sympathies.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Wilfrid Casista et leurs enfants, de St-Côme, rendaient visite dernièrement à M. et Mme Arthur Jacques et se rendaient aussi chez M. Oliva Boutin.

M. et Mme J.-Chs Rancourt, à St-Benoît, à l'occasion du mariage Gilbert-Poulin.

M. et Mme Pierre-Albert Leclerc et leurs enfants, en promenade à St-Simon.

M. et Mme Henri Roy, aux Etats-Unis, la semaine dernière.

Mlle Juliette Routhier, e.g.m., de Québec, et Mlle Adrienne Routhier, de Beauceville, ont passé la fin de semaine dernière chez leurs parents, M. et Mme Alfred Routhier.

M. Florian Plante, en visite chez sa sœur, Mme Gérard Boudreau, de Mégantic.

M. Wilfrid Breton, M. et Madame Emile Breton et leurs enfants, de St-Côme, en visite chez M. et Mme Oliva Boutin.

M. et Mme Wilfrid Quirion, à St-Benoît, dernièrement.

M. et Mme Alfred Bélanger, Mme Arsène Lapointe, M. Alphonse-Guy Bélanger et son amie, Mlle Blandine Lapointe, MM. Germain Bélanger et Fernand Côté, en promenade à Boston où ils rendaient visite à M. Arthur Dufresne.

M. et Mme Wilfrid Rancourt et Mlle Antoinette Talbot, en visite chez M. et Mme Adaibert Bourque, à St-Georges.

M. et Mme Laval Breton, de St-Côme, en visite chez MM. Oliva Boutin et Omer Poulin, dernièrement.

M. et Mme Joseph Lapierre et leur fille, Fernande, à Québec, dimanche dernier.

M. et Mme Arsène Lapointe et leur fille, Marcelle, et son ami, M. Paul Poirier, Mme René LeFebvre et son fils, Michel, M. et Mme Ernest Lapointe et leur fils, Germain, M. et Mme Arthur Rochette et leurs enfants, M. et Mme Alp. Lapointe et leurs enfants, tous en visite chez M. Jules-Henri Gagné, de St-Jules.

M. et Mme Jos. Côté, ainsi que M. Athanase Jacques, à Beauceville.

M. et Mme Josaphat Poulin, de Saint-Benoît, ainsi que M. et Mme Philiat Poulin, d'Augusta, Maine, en visite chez M. Jean-Chs Rancourt.

M. et Mme Wellie Plante et leurs enfants, de Valleyfield, en promenade chez MM. Evariste Plante et Camille Létourneau.

Madame Arthur Vigneault, à Montréal, la semaine dernière, pour visiter son époux, hospitalisé.

M. et Mme Wilfrid Rancourt visitaient leur fille hospitalisée à St-Georges.

Saint-Pierre de Broughton

BAPTEMES :

Eugène, Serge, fils de M. et Mme Léo-Paul Huppé (Rose-Aline Bolduc). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Huppé, de Montréal, oncle et tante.

Alphonse, Claude, Roger, enfant de M. et Mme Emilien Routhier (Angéline Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Côté, grands-parents.

Lucie, Madeleine, Lorette, fille de M. et Mme Gérard Routhier (Elisabeth Faucher). Parrain et marraine, M. et Mme Ls-Philippe Faucher, oncle et tante.

CONCOURS D'AVRIL AU COUVET :

Année	Nom	%
1ère Année :	Jacques Gilbert	97.6
	Roger Dubreuil	96.3
	Yolande Roseberry	95.2
2e Année :	Stella McDonald	99.3
	Fernande Dubreuil	96.3
	Claire Routhier	93.6
3e Année :	Thérèse Lachance	92
	Claire Roy	88
	Gisèle Gilbert	88
4e Année :	Thérèse McDonald	93
	Mona Routhier	90
	Jean-N. Gagnon	87
5e Année :	Gilberte Boulanger	87
	Jacqueline Gagnon	87
	Gisèle Routhier	84.2
6e Année :	Louise Cyr	71
	Priscilla McDonald	95
	Jeanne d'Arc Roy	90.2

Suzanne Boulanger	88.2
7e Année :	%
Claude Gagnon	90.2
Paulette McDonald	90.2
J.-Mance Routhier	89.2
8e Année :	%
Gisèle Couture	83
Isabelle Bélanger	82
Alfréda Gagnon	82
Raoul Huppé	80.5
9e Année :	%
Gérard McDonald	90.7
Nicole Rouleau	87
10e Année :	%
Edwina Foy	93.2

VA-ET-VIENT :

Mlle Jeannine Boulet et M. Claude Roy, de Granby, en promenade à St-Pierre, récemment.

M. et Mme Ls-Richard Cyr reçurent la visite de leurs filles, Hélène et Mariette, de Drummondville, dernièrement.

M. et Mme Jean Routhier, de Thetford, M. et Mme Léonard Pomerleau, M. et Mme Léodore Proulx, de St-Antoine de Pontbriand, M. et Mme Jean-Thomas St-Pierre, Mlles Colette Routhier, Diane et Nicole Routhier, de Thetford, Mlles Ginette, Carole et Jocelyne St-Pierre, d'East-Broughton, à St-Pierre, dimanche dernier.

M. et Mme Jean-Marie Coriveau, de Granby, en promenade chez M. Achille Lessard, récemment.

M. et Mme Agénard Dubois, de Dunham, en promenade chez MM. Thomas et Origène Boulet, la semaine dernière.

M. et Mme Gilles Savoie, Mlles Micheline et Suzanne Savoie, en promenade à St-Antoine, récemment.

M. et Mme Gérard Vallières, M. et Mme Thomas Boulet, Mlles Thérèse et Ghislaine Boulet, à St-Pierre-Baptiste, dernièrement.

St-Simon-les-Mines

NOTES SOCIALES :

M. l'abbé Odina Roy, curé d'East-Broughton, de passage à St-Simon.

CONTINENTAL

La bonne volonté ne saurait remplacer une police d'assurance-vie

Voyez la

CONTINENTAL LIFE INSURANCE COMPANY

J. ARTHUR EGAN GÉRANT DE SUCCURSALE
Chambre 606, 400 Boulevard Charest, Québec

Maison exclusivement canadienne fondée en 1899

ABSOLUE

Bureau chef : TORONTO

SOLIDITE

M. l'abbé Eugène Dussault, à St-Georges, par affaires.

M. et Mme Joseph Leclerc, à St-Georges et à St-Joseph, par affaires.

M. Napoléon Poulin, à St-Côme, en promenade chez ses parents.

MM. Gabriel et Lauréat Loubier, Bernard et Lucien Leclerc, à St-Georges, par affaires.

Mlle Liliane Gilbert, en visite dans sa famille.

M. et Mme Déziel Gagné et leur fille, Francine, ainsi que Mlle Anne-Marie Gagné, de St-Zacharie, en visite chez M. et Mme Gérard Quirion.

Mlle Irma Gilbert, en promenade dans sa famille.

Mme Lucien Quirion et Mlle Cécile Quirion, à Saint-Georges, par affaires.

Mmes Herménégilde Lessard et Honorius Poulin, à Notre-Dame des Pins, chez M. et Mme Henri Veilleux.

MM. Adrien, Charles, Napoléon et Clermont Busque, ainsi que Mlle Maria Busque, à Saint-Georges, chez M. et Mme Eugène Roy.

M. et Mme Walter Gilbert, en promenade à St-Jean Deschailions.

Madame Benoit Habel et sa petite fille, Diane, chez M. et Mme Walter Gilbert.

Mlles Louise-Hélène Quirion et Gérardine Leclerc nous ont quittés pour aller suivre les exercices d'une retraite fermée à Ste-Marie de Beauce.

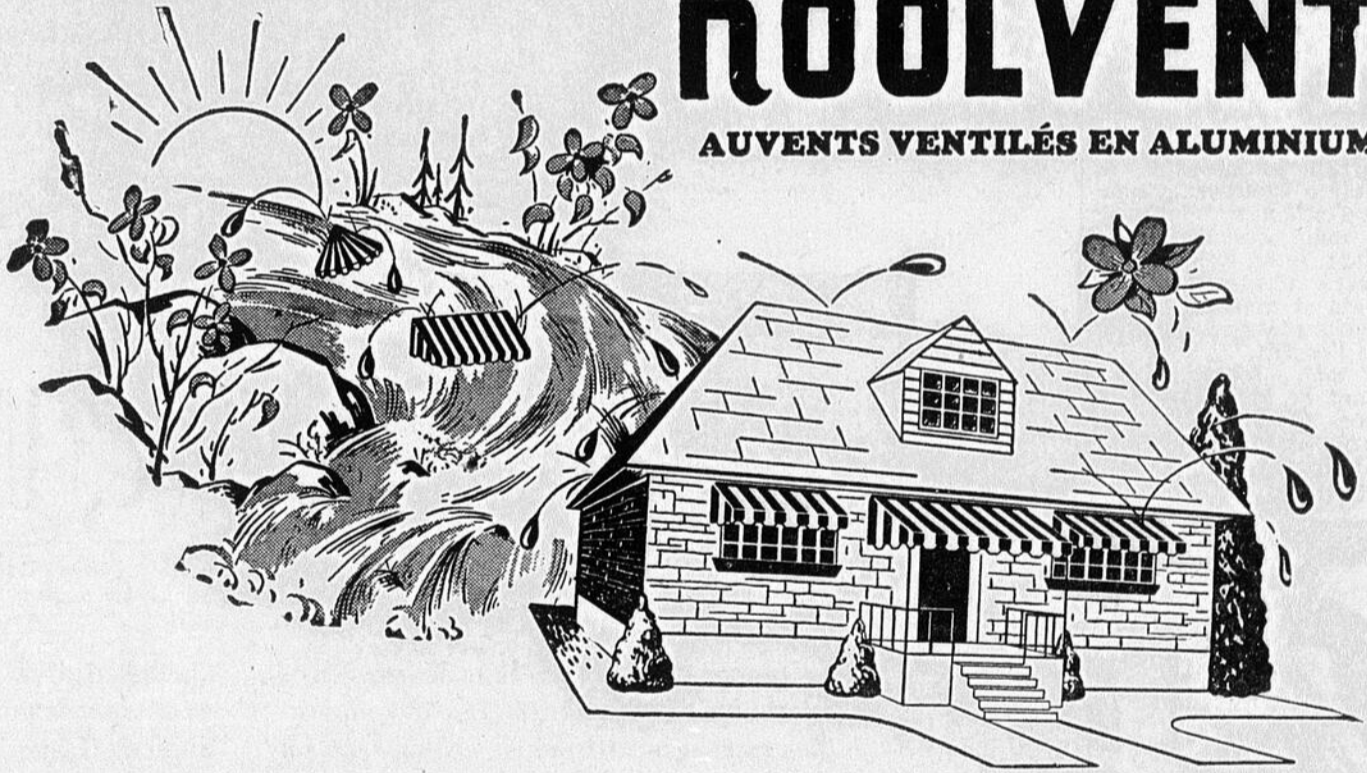
M. et Mme Laurent Rodrigue et leur fille, Diane, nous ont quittés pour aller demeurer à Notre-Dame des Pins. Egalement, M. et Mme Johnny Poulin pour nous ont quittés pour aller demeurer à Saint-Georges.

APPORTEZ UN SOUFFLE DE Printemps

CHEZ VOUS AVEC

KOOLVENT

AUVENTS VENTILÉS EN ALUMINIUM



Des pièces claires et fraîches --- jusqu'à 20 degrés plus fraîches en été

Les auvents ventilés en aluminium KoolVent sont plus que des pare-soleil. Ils constituent un placement permanent, pratique et économique qui rendra votre foyer plus confortable en toutes saisons, fournira de l'ombre au printemps, gardera les pièces jusqu'à 20 degrés plus fraîches en été, protégera contre la pluie, la neige et le verglas, en automne et en hiver.

Les KoolVents augmentent l'apparence, la valeur et l'utilité de votre foyer. Une fois installés, ils y restent. Vous n'aurez plus rien à payer pour leur entretien saisonnier et ils ne peuvent s'affaiblir, ni rouiller, ni se fendre, ni se déchirer, ni brûler, ni se détériorer. Apportez un souffle de printemps chez vous avec les auvents ventilés en aluminium KoolVent. Demandez tous les détails aujourd'hui.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ POUR AVOIR UN DEPLIANT EN COULEURS GRATUIT

NOUVEAUX TERMES FACILES

JUSQU'A 18 MOIS POUR PAYER

SERVICE PERSONNEL ET LIVRAISON RAPIDE DE NOTRE BUREAU A SHERBROOKE

Tél. 2-8240

(Nous paierons les frais téléphoniques)

KOOLVENT est une marque déposée.

AUVENTS KOOLVENT, BC-528, 237 ouest rue King, Sherbrooke, Qué.

Veuillez m'envoyer votre dépliant en couleurs GRATUIT.

Nom

Adresse

SAINT-JOSEPH

NAISSANCES :

—Le 27 avril, Joseph, Luc, Léopold, enfant de M. et Mme J.-Rodolphe Couillard (Pierrette Thivierge). Parrain et marraine, M. et Mme Ludovic Paillard, oncle et tante, représentés par M. et Mme Jean-Paul Thivierge.

—Le 6 mai, Joseph, Ernest, Laurent, enfant de M. et Mme Maurice Vaillancourt (Yvonne Lessard). Parrain et marraine, M. Ernest Lessard et Monique Lessard, oncle et cousine de l'enfant.

—Le 10 mai, Marie, Antoinette, Gisèle, enfant de M. et Mme Gérard Goulet (Thérèse Paré). Parrain et marraine, M. et Mme Philibert Paré, oncle et tante de l'enfant.

—Le 11 mai, Joseph, Linière, Gaston, enfant de M. et Mme Richard Goulet (Rose-Hélène Drouin). Parrain et marraine, M. et Mme Linière Vachon.

—Le 11 mai, Marie, Lucienne, Andrée, enfant de M. et Mme Aimé Gagné (Madeleine Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Lessard, oncle et tante de l'enfant.

—Le 11 mai, Marie, Laurence, Françoise, enfant de M. et Mme Ernest Labbé (M.-Jeanne Pouliot). Parrain et marraine, M. et Mme Paul Bélanger, représentés par M. et Mme Paul Thibodeau.

—Le 16 mai, Joseph, Amédée, René, enfant de M. et Mme Marcel Labbé (Aline Jacques). Parrain et marraine, M. et Madame Amédée St-Hilaire, oncle et tante de l'enfant.

—Le 17 mai, Marie, Cécile, Angèle, enfant de M. et Mme Dominique Colgan (Jeanne Côté). Parrain et marraine, M. Alyre Colgan et Mme Céline Vallières, oncle et grand-mère.

—Le 18 mai, Marie, Thérèse, Gisèle, Aurora, enfant de M. et Mme Clément Poulin (Florine Paré). Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Paré, de St-Praxède Wolfe, grands-parents de l'enfant.

—Le 18 mai, Marie, Rita, Cécile, enfant de M. et Mme Richard Lessard (Aline Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Léonce Lessard, de St-Frédéric, oncle et tante de l'enfant.

—Le 18 mai, à l'hôpital Saint-Georges, est née Marie Claude, Dominique, enfant de M. et Mme Julien Audet (Paule Roy). Parrain et marraine, M. et Madame Valère Roy, grands-parents de l'enfant.

—Le 21 mai, Marie, Albertine, Lise, enfant de M. et Mme Jean-Baptiste Lambert (Bernadette Boily). Parrain et marraine, M. et Mme Valère Cloutier, grands-parents de l'enfant.

—Le 22 mai, Joseph, Simon, Roger, enfant de M. et Mme Antoine Lessard (Laurence Grondin). Parrain et marraine, M. et Mme Thomas Lessard, grands-parents de l'enfant.

—Le 22 mai, Joseph, Pierre, Louis, enfant de M. et Mme Joseph Giguère (Marguerite Rodrigue). Parrain et marraine, M. et Mme Ls-Philippe Rodrigue, oncle et tante de l'enfant.

—Le 18 mai, Marie, Micheline, Suzanne, enfant de M. et Mme Léopold Bégin (Florianne Quirion). Parrain et marraine, M. et Mme David Quirion, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

DECES :

—Le 22 avril, a été inhumé M. Adolphe Dostie, époux de feu Dame Eulalie Doyon, décédé à Québec, à l'âge de 88 ans.

—Le 22 avril, est décédée Dame Adélie Vachon, épouse de M. Nazaire Poulin, à l'âge de 79 ans.

—Le 28 avril, est décédée Dame Alexandrine Drouin, épouse de M. Thomas Dulac, à l'âge de 66 ans.

DIVERS :

M. Odilon Poulin est de retour dans sa famille, après un séjour de quelques semaines à l'Hôtel-Dieu de Québec.

—M. Raymond Poirier passe quelque temps à Montréal, en convalescence.

—M. et Mme Charles Lessard, de St-Frédéric, de passage à St-Joseph, dimanche.

—M. et Mme Ls-Philippe Roy ont passé la journée de samedi à Saint-Georges, à l'occasion du mariage Roy-Pépin.

—MM. et Mmes Achille et Grégoire Doyon, M. Claude et Mlle Ginette Doyon, de Ste-Marie, de passage à St-Joseph, dimanche.

SAINT-RENE

RESULTATS SCOLAIRES :

Année	Rang	Nom	Notes
7e Année :	1	Jules Mathieu	88
	2	Cécile Thibodeau	82
	3	Monique Giguère	80
	4	Réjeanne Maheux	80
	5	Lorraine Drouin	80
	6	Micheline Roy	76
6e Année :	1	Gustave Drouin	82
	2	Huguette Roy	77
5e Année :	1	Denis Turcotte	86
	2	Thérèse Poulin	83
	3	Yves Mathieu	82
	4	Jean-Claude Caron	77
4e Année :	1	Marcelle Poulin	84
	2	Fleurette Maheux	76
	3	Yves Mathieu	76
3e Année :	1	Olivette Maheux	87
	2	Mariette Maheux	86
2e Année :	1	Bernard Mathieu	90
	2	Laurette Drouin	84
	3	Monique Caron	84
	4	Lisette Drouin	83
	5	Laurier Grondin	83
	6	Ghislaine Maheux	82
1e Année :	1	Murielle Vachon	78
	2	Rose-Hélène Roy	85
3e Année :	1	Langis Caron	84
	2	Léandre Vachon	77
	3	Céline Mathieu	77



LES PRODUITS DE BETON ENRG.

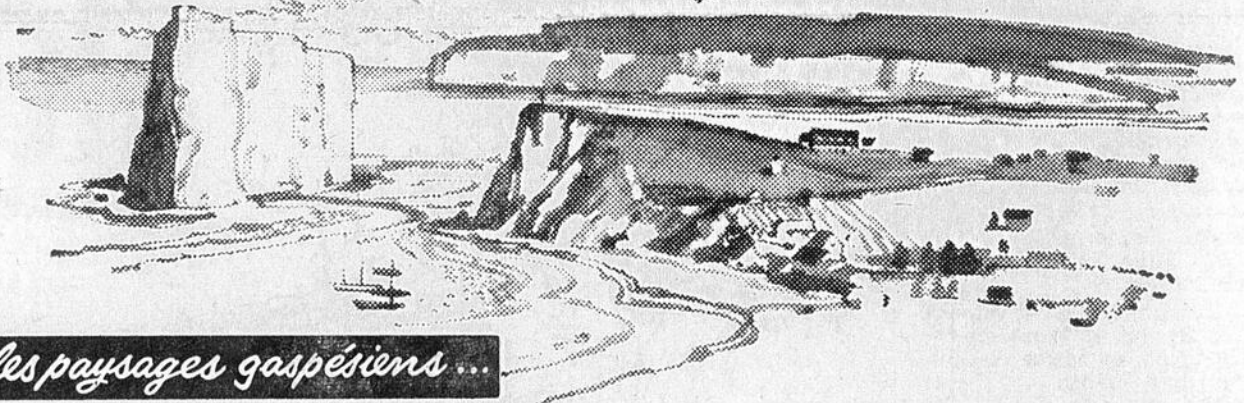
ADRIEN PICARD, prop.
Fabricant de tuyaux, 6-9-12-15-18-24-30-36-48-60 et 72"
Fabriqués suivant les spécifications A.S.T.M.
DEMANDEZ NOTRE LISTE DE PRIX

SAINT-LAMBERT	Tél. 32-8-2	Cité Lévis
3—Rose-Hélène Roy	85	2—Laurette Drouin
4—Langis Caron	84	3—Monique Caron
5—Léandre Vachon	77	4—Lisette Drouin
6—Céline Mathieu	77	5—Laurier Grondin
1—Bernard Mathieu	90	6—Ghislaine Maheux
		7—Murielle Vachon

NOTRE PROVINCE EN PLEIN ESSOR



ce fut d'abord la morue de Gaspésie...



puis les paysages gaspésiens...

C'est maintenant

LE CUIVRE

DE GASPÉSIE!

La morue est toujours là et les pêcheries continuent de produire. Les incomparables paysages attirent et enchantent un nombre toujours croissant de touristes. Et voici maintenant qu'une nouvelle et profondément intéressante exploitation accroît prodigieusement les ressources déjà établies de la péninsule.

Il y a du cuivre dans le canton de Holland — plus de cinquante millions de tonnes de minerai, d'après les chiffres déjà établis! Ce sont des capitaux canadiens qui mettent cette région en valeur, et les travaux sont en train. Outre cette mine, une fonderie sera bientôt construite pour traiter sur place le minerai, qui sera alors expédié à une raffinerie de Montréal. C'est un nouvel exemple de la préparation métallurgique, dans notre province même, d'une richesse minérale du

Québec qui est ainsi rendue doublement avantageuse pour la province. On trouve aussi en Gaspésie des gisements plombifères et zincifères qui ajoutent aux ressources connues de cette péninsule fameuse.

Et c'est ainsi qu'en Gaspésie, comme dans tant d'autres régions de la province de Québec, de nouvelles exploitations créent un plus grand nombre d'occasions, variées et toutes favorables, pour les talents et l'esprit d'entreprise de nos jeunes Canadiens.

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE 2e SÉRIE PUBLIÉE PAR

Molson's

POUR CÉLÉBRER LE MAGNIFIQUE DÉVELOPPEMENT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

HIPPO BRUNET
Recommandé pour les troubles respiratoires du cheval.
M. BRUNET CIE LITEE
70, DE LA CHAPELLE QUÉBEC.

En vente chez votre marchand

COM...
L'...
de la...
ticol...
dans...
La...
faite...
l'abb...
caire...
Vo...
ont s...
mun...
didat...
999...
Perle...
989...
gette...
979...
Noël...
969...
959...
949...
les R...
939...
de Q...
Gisèle...
Gilles...
929...
Nadea...
919...
ne Jo...
909...
ne M...
Denis...
899...
Aimé...
879...
859...
garet...
chance...
849...
839...
ne La...
Mercie...
829...
819...
guay...
769...
759...
Hugue...
lin (S...
739...
ger Na...
719...
709...
699...
689...
669...
mond...
649...
Lachan...
Alyre...
629...
599...
Jacquel...
579...
cel Mo...
539...
529...
519...
449...
A tou...
nos plu...
BAPTE...
—Le...
ne, fill...
Poulin...
et Mm...
—Le...
sette, e...
thur Q...
ne, M...
DECES...
—Le...
Eva-Ro...

SAINT-GEDEON

COMMUNION SOLENNELLE :

L'église était décorée de fleurs de la saison et des lumières multicolores avaient été installées dans le chœur.

La remise des certificats fut faite par notre digne pasteur, M. l'abbé J.-N. Roy, aidé de son vicaire, M. l'abbé C.-André Jobin.

Voici les notes des enfants qui ont suivi les exercices de la communion solennelle. Sur 75 candidats, 74 ont passé avec succès.

- 99% : Marcelle Lachance, M.-Perle Turgeon.
- 98% : Danielle Grondin, Georgette Quirion, Louise Roy.
- 97% : Gisèle Bolduc, Pierrette Noël, P.-Eugène Quirion.
- 96% : Monique Lachance.
- 95% : Claude Poulin (Roger).
- 94% : Jacqueline Nadeau, Gilles Roy.

- 93% : Jeannine Morin, Roland Quirion, Pierrette Tanguay, Gisèle Vachon, Claude Laurendo, Gilles Paquet, Jules Perreault.
- 92% : Jacqueline Bolduc, Yvan Nadeau, Samuel Therrien.
- 91% : Gemma Gilbert, Léanne Jolin, Luc-André Cliche.
- 90% : Roger Lachance, Jocelyne Moreau, Bernadette Poulin, Denis Morin.

- 89% : Céline Jolicoeur, Louis-Aimé Poulin.
- 87% : Gilles-Hugues Fortier.
- 85% : Solange Latulippe, Margaret-Rose Nadeau, Normand Lachance, Claude Moreau.
- 84% : Marcel Cliche.
- 83% : Jeannine Bisson, Germaine Landry, Alfred Doyon, Jules Mercier.

- 82% : René-Paul Lachance.
- 81% : Aline Moreau, Aline Tanguay, Marcelle Vachon.
- 76% : Gisèle Quirion.
- 76% : Robert Noël.
- 75% : Françoise Champagne, Huguette Mercier, Claude Poulin (Sim.).

- 73% : Henriette Dallaire, Roger Nadeau, Benoit Tessier.
- 71% : Gédéon Lachance.
- 70% : Régis Quirion.
- 69% : Bertrand Moreau.
- 68% : Isabelle Mercier, Nelson.
- 66% : Monique Gagné, Raymond Poulin, Richard Roy.

- 64% : Henriette Lachance, Lise Lachance, Rose-Hélène Poulin, Alyre Gilbert.
- 62% : Apollo Lachance.
- 59% : Henriette Dallaire (Nap.), Jacqueline Rancourt.
- 57% : Jean-Paul Gilbert, Marcel Moisan.

- 53% : Raymond Boutin.
- 52% : Yvonne Jolin.
- 51% : F. Breton.
- 44% : Léopold Giroux.

A tous ces enfants, nous offrons nos plus sincères félicitations.

BAPTEMES :

—Le 1er mai, Ghislaine, Lorraine, fille de M. et Mme Philippe Poulin, Parrain et marraine, M. et Mme Vital Lachance.

—Le 12 mai, Marie, Diane, Lisette, enfant de M. et Mme Arthur Quirion, Parrain et marraine, M. et Mme François Quirion.

DECES :

—Le 2 mai, est décédée Dame Eva-Rose Poulin, épouse de M.

Jean-Baptiste Quirion, à l'âge de 31 ans.

M. Albert Nadeau portait la croix.

Le cercueil était porté par MM. Siméon Poulin, Joseph Quirion, Euchariste Thibodeau, Antoine Nadeau et Léopold Quirion.

—Le 15 mai, est décédé M. Philippe Lambert, époux de Dame Amazélie Tanguay, à l'âge de 87 ans.

VA-ET-VIENT :

M. Lucien Quirion, à Québec, récemment.

—Jeudi, le 15 mai, un groupe de membres de l'Union Nationale se sont rendus à Mégantic, pour assister au banquet offert à l'hon. Patrice Tardif.

—Mme Bérubé et Mlle Marie-Marthe Grondin, de Québec, à St-Gédéon pour le décès Lambert.

—Mlle Suzanne Favreau, de Montréal, chez sa soeur, Mme Albert Lemieux.

—MM. Jos. Quirion, Nap. Dallaire et Clément Boutin, de retour de l'Ungava.

—Mlles M.-Jeanne, Rolande et Françoise Quirion, ainsi que M. Hervé Quirion, de Montréal, chez leurs parents, M. et Mme Jos. Quirion, de St-Gédéon.

—Mlle Rita Pelchat, de Montréal, chez ses parents, M. et Mme Hilaire Pelchat.

—La famille de M. et Mme Albert Champagne, de Winslow, sont venus aux funérailles de M. Philippe Lambert.

—M. et Mme Nazaire Lachance, de Valleyfield, au décès de M. Philippe Lambert.

—Mlle M.-Ange Champagne, de Québec, aux funérailles de M. Philippe Lambert.

—M. et Mme Marie-Ls Labbé, de St-Georges, chez M. et Mme Henri Bourque à l'occasion de la l'anniversaire de Mme Bourque.

—Mlle Aimée-Rose Lessard, à Québec, récemment.

—M. Roch Lachance, à Québec, dernièrement.

—M. Ange-Emile Mercier, à l'hôpital de St-Georges.

—MM. Wilfrid Breton et Adé- lard Thibodeau sont de retour parmi nous, après avoir fait un séjour à l'hôpital.

—Mmes Armand Paradis, Isidore Boutin et Henri-Paul Pelchat sont de retour de l'hôpital.

—M. Vital Morin, à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

MARIAGE :

Samedi, le 17 mai, a été béni le

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

PILULES MORO

Pour les

HOMMES

FAIBLES, TOUJOURS FATIGUÉS

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

mariage de M. Arsène Nadeau, fils de feu Edouard Nadeau et de Dame Marie Quirion, à Mlle Monique Pichette, de Québec, fille de feu David Pichette et de Mme Alphonse Gravel dit Verreault.

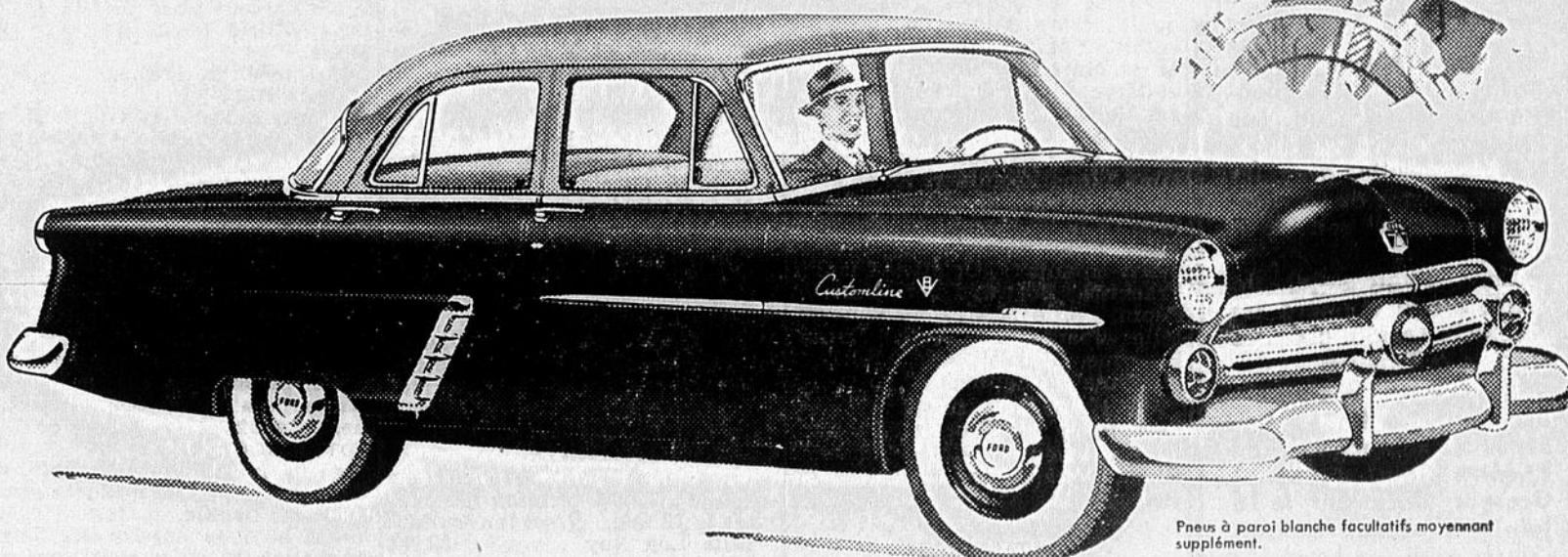
M. Grégoire Nadeau servait de témoin à son frère et M. Alphonse Verreault servait de témoin à la mariée.

Nos vœux de bonheur.

SAINT-THEOPHILE

Aux personnes suivantes qui ont été hospitalisées, nous souhaitons un prompt rétablissement : Mme Athanase Jacques, Mme Omer Hébert, Mme Jean Poulin, Mme Xavier Poulin, Mlles Yvette Jacques et Blandine Lacasse, ainsi qu'à MM. Gérard Lefebvre et Alcide Plante.

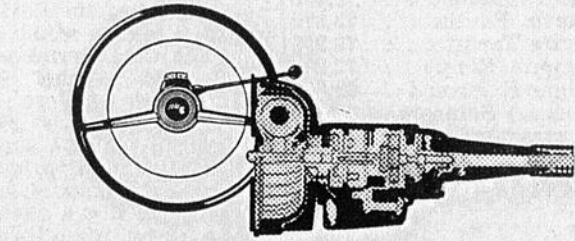
Une "promenade d'essai" vous convaincra ...



Pneus à paroi blanche facultatifs moyennant supplément.

LA FORD "52" OFFRE TROIS COMMANDES AU CHOIX

Essayez-les toutes—la commande *Fordomatic*, la surmultiplication, et la boîte de vitesses *Synchro-Silent*. Quel que soit votre choix, cette promenade d'essai vous convaincra que l'imposante Ford "52" est merveilleuse non seulement par sa beauté mais aussi par ses performances et sa valeur. Après l'essai, vous ne voudrez pas d'autre voiture qu'une Ford!



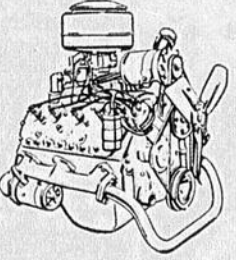
Commande FORDOMATIC—Facultative moyennant supplément. La plus parfaite des commandes automatiques. Elle supprime bras de vitesses et pédale d'embrayage. Elle réunit les caractéristiques les plus sensationnelles des autres commandes, joignant la souplesse d'un convertisseur de couple hydraulique à la docilité et au contrôle positif d'un changement de vitesses automatique... Essayez la commande *Fordomatic*, elle est sensationnelle!

BOÎTE DE VITESSES ORDINAIRE

La célèbre boîte de vitesses standard de la Ford, synchronisée et silencieuse, permet de passer d'une vitesse à l'autre avec rapidité et souplesse; la nouvelle pédale d'embrayage *Power-Pivot* facilite davantage les changements de vitesses. Cette boîte de vitesses standard forme une "équipe" merveilleuse avec le nouveau moteur *Strato-Star V-8* de 110 CV l'imposante Ford 1952.

NOUVEAU moteur V-8 STRATO-STAR de 110 CV

Plus puissant! Moteur V-8 ultra-moderne à haute compression, produit de l'expérience acquise par Ford qui a construit plus de moteurs V-8 que tous les autres fabricants réunis.



SURMULTIPLICATION—Facultative moyennant supplément. Pour une conduite souple, silencieuse et économique, on ne peut trouver mieux. Cette merveilleuse surmultiplication Ford a été mise à l'épreuve par des milliers d'automobilistes, sur des millions de milles. Elle réduit automatiquement le régime du moteur lorsque la vitesse de l'auto atteint 27 milles à l'heure, ce qui économise l'essence et prolonge la durée du moteur.

Plus **SPACIEUSE**... plus **MAGNIFIQUE**... plus **PUISSANTE** que jamais

ESSAYEZ-LA! L'IMPOSANTE FORD "52"

VOYEZ UN  **VENDEUR AUTORISÉ FORD**

J.-L. Cliche Auto Ltée - Vallée-Jct et St-Georges, Bce

UNE NOUVELLE BOUTEILLE

UNE NOUVELLE ÉTIQUETTE



THREE CASTLES HIGHLAND WHISKY

AN EXQUISITE WHISKY BOTTLED IN BOND UNDER CANADIAN GOVERNMENT SUPERVISION

MELCHERS DISTILLERIES, LIMITED

DISTILLERS SINCE 1908

HEAD OFFICE MONTREAL CANADA DISTILLERIES BETHUNVILLE

MAIS TOUJOURS LA MÊME QUALITÉ EXQUISE à PRIX ATTRAYANT

En parlant de Cinéma

"La Veuve et l'Innocent"

Genre: Comédie policière humoristique, qui sera présentée au Théâtre Beauceville, vendredi et samedi.

Interprètes: Sophie Desmarests, Jean Désailly, Saturnin Fabre, Jean Tissier, Raymond Bussièrès, Betty Dausmond, Duvaleix, Argentin, Munnié, Charles Bouillaud Versigny.

Résumé du scénario: Nicole, jeune avocate, rompt avec son fiancé Claude, craignant de ne pouvoir poursuivre sa carrière. Claude lui procure un procès sensationnel, mais malgré son éloquente plaidoirie, l'assassin est condamné à mort. Convaincus de son innocence, les deux jeunes gens tentent de le sauver et pour ce... font voler la guillotine. Il en résulte une série d'aventures qui aboutit à la découverte du vrai coupable et à la réhabilitation de l'innocent.

Exploitation: Il convient pour la réussite de ce film d'insister sur le côté burlesque et comique des péripéties que l'on peut voir dans le film, afin d'opérer un violent contraste avec le titre qui, autrement, pourrait laisser croire au spectateur non averti qu'il s'agit d'un mélodrame. Car, ici, le mot "veuve" signifie le terme argot que les condamnés à mort emploient pour désigner la guillotine.

Réalisation: On ne peut raconter toutes les péripéties de ce drame burlesque bien français tant elles sont nombreuses, cocasses, inattendues et qui donne lieu à mille rebondissements imprévus. Ici, c'est la plus haute fantaisie qui déchainera les

joyeux éclats de rire. La mise en scène est très alerte et déplacé le film dans des décors variés dont plusieurs extérieurs. Le rythme toujours bien mené devient très dynamique dans les séquences finales de la poursuite autour de la guillotine. La photographie qui n'avait à rendre aucun effet spécial, est cependant d'une qualité parfaite et constante.

Opinion de la critique: "Les incongruités et les invraisemblances se multiplient, mais le spectateur ne peut retenir un gros rire qui lui vient en droite ligne des parties digestives... Je ne saurais trop me féliciter du bien qu'un tel film va faire à notre société, en délivrant les hargneux, et les mauvais caractères d'une partie de leur bile."

Gilles Marcotte
("Le Devoir")

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE

St-Benoît (DNC) — Dimanche, le 18 mai, un groupe de parents se réunissaient à la demeure de M. Félix Pépin pour fêter Mme Alfred Pépin, à l'occasion de son 70e anniversaire de naissance.

Rien ne manquait à cette fête. Une adresse fut lue par Francine Pépin et une gerbe de roses fut présentée par Danielle Gonthier, toutes deux petites-filles de l'héroïne. Madame Pépin reçut de jolis cadeaux, entre autres, une omelette, offerte par les enfants.

On s'amusa avec beaucoup d'entrain; il y eut chant, musique, déclamations. Vers la fin de la veillée, un succulent goûter fut servi à tous les invités. Tout avait été préparé avec un goût exquis.

Parmi les invités, on remarquait: Mme Alfred Pépin et ses enfants: M. et Mme Félix Pépin, M. et Mme Ls-Philippe Pépin, M. et Mme Alfred Quirion, de Beauceville, M. et Mme Alcide Bourque, M. et Mme Wilfrid Pépin, M. et Mme Armand Pépin, M. et Mme Lionel Gonthier, M. et Mme Benoît Pépin, M. Lucien Pépin, Mlle Rita Drapeau, de Lennoxville, Mlle Rolande Pépin; les petits-enfants: Colette, Claude, Francine, Bertrand et Marielle Pépin, Mlle M.-Jeanne Quirion, Mlles Jeanne d'Arc et Denise Bourque, Mlles Estelle, Solange et Danielle Gonthier.

On remarquait aussi MM. Albert Patry et Laurier Therrien, de Sherbrooke, MM. Clermont Binet, Donald Roy, L. Poulin, de Beauceville.

OMISSION

Ste-Germaine (DNC) — Dans le compte rendu des funérailles de Madame Stanislas Nadeau, les noms de deux beaux-frères de la défunte ont été omis: M. Elzéar Nadeau, de St-Léon de Standon, et M. Edouard Nadeau, de Concord, N.H.

UNE AUTO VA DONNER SUR DES POTEAUX

Un accident qui aurait pu avoir des suites graves est survenu, samedi, à la sortie de la Station, alors qu'une voiture appartenant à St-Georges Drive Yourself, conduite par M. M.-A. Poulin, dérapa et alla casser deux poteaux électriques. Le conducteur est sorti indemne, mais on ne peut en dire autant de l'automobile. (C)

CORSET "SPENCER"

16 ans d'expérience dans l'ajustement de supports de toutes sortes. Pour une plus grande satisfaction, communiquez avec Mme PHILIPPE-A. PAQUET, Boulevard Dionne, Tél. 300.

SAINT-COME

VA-ET-VIENT:

Mme Joe McCollough est de retour dans sa famille, après un séjour à Notre-Dame de Beauce pour une intervention chirurgicale. M. et Mme Philias Roq et M. et Mme Aimé McCollough, de Rumford, Maine, lui rendirent visite.

Mme J.-Baptiste Casista, Madame Joseph Gagnon, Mme Aimée Casista et M. Wilfrid Casista, à Beupré pour les funérailles de leur cousine, Mme Henri-Paul Fortin.

Mme Monique Milet et son ami, M. René Richard, de Montréal, visitaient M. et Mme André Bélanger, récemment.

Nos vœux de prompt rétablissement à Mme Vve Johnny Bernard, hospitalisée à l'Enfant-Jésus de Québec.

M. et Mme Joseph Genesse, de Berlin, N.H., au chevet de Mme Joseph Létourneau, la semaine dernière.

M. Elie Poulin, de Berry, Vermont, visitait sa soeur, Mme Jos.-H. Bolduc.

M. et Mme Odilon Bélanger, de passage pour quelques jours à Waterville, chez Mme Antonio Rhéaume.

Mme Raoul Rhéaume, de retour dans sa famille, après avoir passé trois mois à St-Sacrement de Québec.

M. et Mme Alfred Jacques, de Rumford, étaient les hôtes de M. et Mme Raoul Rhéaume, récemment.

Mme Honoré Mercier, M. Joseph Mercier et Mlle Eva Rhéaume, de Ste-Marie, visitaient Mme Raymond Morissette, dimanche dernier.

M. et Mme Léonidas Bélanger ont eu la douleur de perdre leur bébé, Gisèle, âgée de 4 mois. Nos condoléances.

SAINT-PROSPER

EUCHRE-BRIDGE:

Un euchre-bridge a eu lieu à la première classe du rang du Sacré-Coeur, au profit des vocations. Il a rapporté la somme de \$40. Félicitations aux organisatrices.

BRIDGE-CONTRAT:

Le club organisé par Mlle Yvonne Reny a terminé ses activités le 13 mai. Voici le résultat:

Mlle Léa Roy	83,960
Mme Joseph Dumas	76,840
Mme Léo Brousseau	75,450
Mme Horm. Poulin	73,870
Mme Alzire Tardif	72,290
Mlle Yvonne Reny	72,270
Mme Edgar Samson	63,670
Mme Norbert Samson	62,870

SAINT-RENE

BAPTEME:

Le 2 mai, fut baptisé Joseph, Jean, Paul, Henri, enfant de M. et Mme Diogène Morin (Yvonne Laroche). Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Louis Turcotte, de Lambton, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

Nous vendons, réparons et échangeons tricycles de marques C.C.M. Sunshine et Werlich



CARIGNAN BICYCLE & MOTO

1ère Avenue — Tél. 590
St-Georges-Est

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN



AU MANEGE MILITAIRE DE ST-GEORGES

(en haut du Garage National)

les 3 et 4 juin 1952

de 1 h. p.m. à 9 h. 30 p.m.

Pour conseiller et renseigner toutes jeunes filles et jeunes gens qui songent à se faire une carrière dans l'Aviation.

Informations sans obligation de votre part!

Ecrivez à: BUREAU DU CARC, 146, St-Jean, Edifice du Capitol, Québec, P. Q.

STE-JUSTINE

MARIAGE:

On annonce le mariage de Mlle Gisèle Jacques, fille de M. et Mme Joseph Jacques, de Ste-Germaine, à M. Marcel Bégin, fils de M. et Mme Wilfrid Bégin, de notre paroisse.

Nos vœux de bonheur.

NAISSANCE:
Albert, Réjean, enfant de M. et Mme Anatole Dostie (Marie-Anna Côté). Parrain et marraine: M. et Mme Albert Dostie, oncle et tante. Porteuse: Mlle Monique Dostie, tante de l'enfant.

PROFESSION DE FOI:

Mercredi, le 21 mai, quatre-vingt-quinze enfants de la paroisse ont fait leur profession de foi, après avoir suivi les exercices préparatoires. Espérons que chacun d'entre eux gardera de ce jour, un perpétuel souvenir.

NOTES SOCIALES:

M. et Mme Philippe Rouleau, de Montréal, ont passé quelques jours dans leur famille.

M. et Mme Rosaire St-Hilaire, d'Asbestos, en visite chez leurs parents, dimanche dernier.

Mlle Réjeanne Côté, de Sherbrooke, a fait un séjour chez M. et Mme Léo Côté, dernièrement.

M. l'abbé Michel Bernard, du Séminaire de St-Jean d'Iberville, de passage chez M. et Mme Joseph Bernard, la semaine dernière.

M. et Mme Cyprien Tanguay, de Lévis, visitaient M. et Mme Joseph Genest, il y a quelque temps.

Le Dr et Mme Léonard Fontaine assistaient à la prise de rubans, au Patronage de Lévis, dimanche dernier.

MM. Antonio, Onésime et Anatole Tanguay, Mlles Marie-Paule et Cécile Tanguay, étaient en voyage à Glens Falls, N. Y. et à Hardwick, Vermont, ces jours derniers.

Le Révérend Père Delisle, de la Maison de retraite Jésus-Ouvrier, de passage à Ste-Justine, dimanche dernier.

du Séminaire de Québec, M. Robert Lamontagne, Mlles Louise Bergeron et Josette Lebel, Pierre et Claude Lamontagne, de Québec, en visite chez M. et Mme Joseph Genest, dimanche dernier.

Mme Antonio Tanguay, fait actuellement un séjour à Montréal.

Le notaire et Mme J. E. Langlois, le notaire et Mme Georges-Octave Langlois, M. Charles-Auguste Langlois, étaient en voyage à Sherbrooke en fin de semaine.

M. et Mme Conrad Vachon, de Montréal, ont passé quelques jours parmi nous.

M. et Mme Théo Morin, M. et Mme Rosario Tanguay, M. et Mme Wilfrid Lafèche, assistaient au Congrès des Chevaliers de Colomb, à Montréal, dimanche dernier.

M. le professeur Gilles Bisson, M. Jean-Guy Lessard et M. Ronald Lapierre, en voyage à Montréal, en fin de semaine.

M. Emilien Labbé, Mme Joseph Labbé, Mlles Mariette St-Hilaire et Martine Labbé, étaient de passage à Sherbrooke, dimanche dernier.

M. et Mme Paul Oigny, Mlle Marie-Anne Chabot, de Montréal, M. Noé Chabot, de Lévis, visitaient M. et Mme Vénérand Vachon, ces jours derniers.

M. le curé Albert Bourque, en voyage à Ste-Anne de la Pocatière, cette semaine.

M. et Mme Simon Tanguay, et leur famille, de passage à St-Léon de Standon, dimanche dernier.



VENEZ NOUS VOIR

Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats:

- Bagues de fiançailles 50%
- Chapelets 50%
- Montres 40%
- Bijoux, etc. 40 et 50%

LA BIJOUTERIE

René Marcoux

Tél. 4-8722

Edifice Guillemette
2ème étage Ch. 215
37, de la Couronne, Québec

HOTEL LOUIS XIV

H. LAUZON, prop.

Vis-à-vis l'église N.-D. des Victoires
Cuisine excellente, 50 chambres, licencié,
"Grill Colbert", salons de barbiers et de cirage, service de téléphone dans chaque chambre, terrain de stationnement.

3, Place Royale — Tél. 20228 — QUEBEC

La population de Beauceville se réjouira d'apprendre que **Linda Lee Jones** reviendra au **Théâtre Beauceville**, avec les autres artistes de sa compagnie **samedi soir, le 7 juin.**

Dans l'après-midi, la petite Linda donnera un spectacle spécial pour les enfants à 3 heures.

Il y aura également une soirée "**Linda Lee Jones et compagnie**" au **Théâtre Royal de Saint-Georges, mardi soir, le 10 juin** — (pour enfants l'après-midi à 4 hrs).

Théâtre BEAUCEVILLE

Ven.-Sam. — 30-31 mai
LA VEUVE ET L'INNOCENT

S. Desmarests, J. Dessailly

Dimanche — 1er juin
VALLEE DE LA PEUR

T. Wright, R. Mitchum

Mer.-jeu.-ven. - 4-5-6 juin
"LES PASSAGERS DE LA NUIT"

H. Bogart - Laureen Bacall

Samedi - 7 juin
LINDA LEE JONES et sa compagnie

(Programme spécial pour enfants l'après-midi)

Théâtre VIMY

Sam.-Dim.-Lun. — 31 mai
1-2 juin

John Wayne,
Montgomery Clift
dans
LA RIVIERE ROUGE

Mar.-Mer.-Jeu. 3-4-5 juin

Eob Hope, Jane Russell
dans
LE VISAGE PALE

Tom Neal, Regis Toomey
dans
NAVY BOUND

Théâtre ROYAL

Jeu.-Ven. — 29-30 mai

FERNANDEL, Mona Doll
dans
SI ÇA PEUT VOUS FAIRE PLAISIR

Ginette Leclerc, Lucien Coedel
dans
UNE BELLE GARCE

Sam.-Dim. — 31 mai-1er juin

Mickey Rooney, F. Mitchell
dans
LE GRAND DEPART

Frank Sinatra, Gene Kelly
dans
ON THE TOWN

Lisez notre journal
et faites-le lire
à vos amis

L'ECLAIREUR

SECTION DE
SAINT-GEORGES

Claude Maheux, rédacteur

ROLAND LABRECQUE

COMPTABILITE, ORGANISATION,
RAPPORTS D'IMPOT

Tél. 468

Blvd Dionne
St-Georges-Ouest

Belle cérémonie à Saint-Georges

Franc succès de

"Ces Dames aux Chapeaux Verts"

Plus de six cents personnes ont assisté à la grande assemblée de la J.O.C. qui eut lieu dimanche soir à St-Georges.

Pour cette circonstance, un groupe de jeunes ont interprété la comédie "Ces Dames aux chapeaux verts" tirée du roman de Germaine Acremont, par Albert Acremont.

Les acteurs méritent beaucoup de félicitations pour leur magnifique interprétation. Comme par les années passées, les jocosites, sous l'habile direction de leur aumônier, M. l'abbé P. Cloutier, et de Mlle Lucienne Veilleux, ont su présenter au public un programme des plus intéressants qui fait honneur à leur mouvement.

Mlle Jacqueline Thibaudeau, présidente de la J.O.C.F., souhaita la plus cordiale bienvenue et se réjouit de la présence de si nombreux auditeurs. M. l'abbé Pamphile Cloutier, aumônier de la J.O.C., nous parla de l'oeuvre. Puis M. le curé Beaudoin félicita les jocosites de leur esprit d'initiative et souhaita qu'il sorte des rangs des jocosites quelques chefs, de véritables chefs sur lesquels le clergé pourra compter plus tard.

A cette assemblée de masse, nous avions le plaisir d'avoir avec nous un ancien aumônier de la J.O.C., M. l'abbé Marcel Rainville, qui se dit très heureux d'être parmi les anciens et les jocosites actuels.

Trois prix de présence ont été tirés. Mlle Gendreau gagna une magnifique chaise de repos, gra-

cieuseté du Salon du Meuble Enrg., de St-Georges-Est. Mme Alfred Poulin gagna une permanente d'une valeur de \$10 offerte par le Salon Capitol, dont Mlle Marguerite Bureau est la propriétaire. Enfin, le dernier prix a été gagné par M. l'abbé Marcel Rainville, de Québec. Il s'agissait d'une tasse et d'une soucoupe, don de Mme J.-O. Bélair, de St-Georges.

Nos plus sincères remerciements à ces généreux donateurs et nos félicitations aux acteurs et aux organisateurs de cette soirée.

(C) Le SECRETAIRE

CHEZ LES ANCIENS DE VICTORIAVILLE

Les anciens du collège des Frères du Sacré-Coeur de Victoriaville, de la Vallée de la Chaudière recevaient, à l'Ascension la visite du Rév. F. Séverin, S.C., directeur du C. S.-C. de Victoriaville, du Rév. F. Florent, S.C., de M. Wilfrid Dupuis, président du Conventum des Anciens, de M. Aurèle Roux, membre de la Fédération des Amicaux des Frères du Sacré-Coeur, et de M. Eugène Serré, de Victoriaville.

Plusieurs Anciens de Victoriaville se sont rendus à la résidence des Frères du Sacré-Coeur à St-Georges-Est pour discuter de l'organisation des Anciens de la Vallée de la Chaudière pour les grandes fêtes qui auront lieu les 28 et 29 juin à Victoriaville.

A cette occasion, un comité du conventum des Anciens de la région a été formé. M. Arsène Dionne, industriel, de St-Georges a été élu président honoraire. Il est à remarquer que M. Arsène Dionne est le plus ancien élève des Frères du Sacré-Coeur dans la région de la Vallée de la Chaudière. A la présidence, M. Roland Inckel, de St-Georges fut élu tandis que M. Emilien Cliche, de Vallée-Jonction, fut élu vice-président. M. Claude Maheux, de St-Georges agira comme secrétaire-trésorier du comité du conventum. M. Donald Dallaire, de St-Evariste, M. Hughes Bégin, de St-Martin et M. Davilas Maltais, de St-Georges ont été nommés directeurs.

M. Wilfrid Dupuis, de Victoriaville, nous donna tous les détails des fêtes qui auront lieu au Collège de Victoriaville et on discuta de l'organisation et du transport des Anciens de la région.

C'est dimanche qu'aura lieu la bénédiction de la nouvelle église de l'Assomption. — Mgr Lionel Audet officiera à la cérémonie. — Des milliers de visiteurs sont attendus pour la circonstance.

C'est dimanche prochain, le 1er juin, qu'aura lieu la bénédiction des nouvelles cloches de l'église de l'Assomption à Saint-Georges. Comme les journaux l'ont rappelé au public depuis quelques semaines, cette cérémonie donnera lieu à des fêtes inoubliables auxquelles des milliers de visiteurs sont attendus.

Mgr Lionel Audet, auxiliaire de Québec et fils de la Beauce, présidera les cérémonies d'usage et bénira le carillon avant que celui-ci soit installé dans le clocher de la nouvelle église.

Monseigneur Audet arrivera dans notre ville samedi soir et il sera l'hôte du Séminaire local pour la nuit et la matinée du lendemain. Les paroissiens sont invités à pavoiser leurs demeures et les rues à cette occasion.

La fanfare du Séminaire de Québec qui fera son excursion annuelle à St-Georges dimanche donnera un concert sur la place de l'église, à 1h30. La fanfare locale sera aussi au programme de la journée.

CARNET MONDAIN

Mlle Gisèle Labbé, g.m.g., de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Madame Florian Labbé.

M. et Mme Raymond Desmarais et leur famille étaient de passage à Chicoutimi, chez des parents.

M. et Mme Charles Vachon ont passé la fin de semaine chez des parents, à St-Germaine.

M. Georges Gauthier est revenu à son emploi chez Jolicoeur Electric Enrg., après avoir passé ses examens de fin d'année à Trois-Rivières.

Le Dr et Mme Rodolphe Maheux, ainsi que M. et Mme Clovis Thibaudeau se sont rendus à Montréal, pour le Congrès des Chevaliers de Colomb.

M. Jacques Roberge, étudiant à Montréal, de passage à Saint-Georges, pour ses vacances.

M. Léonce Dion, assistant-gérant à la Pharmacie Brunet de Québec, de passage à St-Georges, chez des parents.

Mlle Cécile Gilbert, de Mont-Joli, ainsi que M. et Mme Raymond Desrosiers étaient en visite chez Mme Delvas Gilbert.

M. Mendoza Bourque, de St-

Tous ceux qui ont des automobiles disponibles voudront bien avvertir les membres du comité pour faciliter ainsi le transport des anciens qui n'ont pas d'autos.

A mesure que d'autres développements se présenteront, nous vous les ferons connaître par la voie des journaux.

(C) Le SECRETAIRE

A 2h30, commencera la bénédiction solennelle des cloches à l'intérieur de l'église. Toutes les précautions ont été prises pour assurer de la place à plus de 3,000 personnes, et si la température est favorable, les abords du temple seront également aménagés pour accommoder des milliers d'autres visiteurs.

Toutes les personnes présentes seront invitées à devenir parrains ou marraines des nouvelles cloches en les faisant tinter et en versant l'obole requise en ces circonstances.

De plus, Monseigneur Audet présidera aussi une bénédiction de toutes les automobiles qui seront sur le terrain. Chaque automobiliste devrait se faire un devoir de s'attirer les bonnes grâces du Ciel en faisant bénir sa voiture.

Le Comité de la bénédiction des cloches a pris d'importantes mesures pour assurer la bonne marche de cette vaste organisation. Les dix milles personnes attendues à St-Georges dimanche passeront sûrement une très agréable après-midi.

Germaine, en visite chez sa mère, Mme Honorius Bourque, pour une dizaine de jours.

M. et Mme Alfred Cloutier, M. André Cloutier et Mlle T. Cloutier, de St-Victor, de passage à St-Georges, à l'occasion de la représentation de "Ces Dames aux Chapeaux Verts".

M. l'abbé Marcel Rainville et le Rév. Fr. Paul-Eugène, s.s.s., de Québec, en visite à St-Georges. (C)

SOIRÉE À L'INSTITUT FAMILIAL

Le personnel de l'Institut Familial annonce qu'une grande soirée aura lieu à la salle paroissiale de Saint-Georges-Ouest, le mercredi, 4 juin, à 8 heures, à l'occasion de la visite de M. l'abbé P.-H. Carignan, visiteur-propagandiste des Instituts Familiaux. L'entrée est gratuite, sans compter qu'il y aura prix de présence. Une cordiale invitation est lancée au public. (C)

L'EPICERIE ST-CHARLES

J.-B. FRADETTE, prop.

St-Georges — Tél. 515 — 19^e rue

- PRIMEUR EN FRUITS ET LEGUMES
- BOUCHERIE COMPLETE, viandes de choix
- EPICIER - LICENCE

Service courtois - Livraison rapide - Satisfaction garantie

Attention!

MONSIEUR MARCEL ST-HILAIRE est aujourd'hui propriétaire du poste d'affaires de **United Auto Parts Ltée**

Nous avons toujours à votre disposition, Motors Master de différentes marques, Batteries Monarch, Distributeurs, Pneus Dominion Regal, Pièces authentiques pour camions et autos Equipement au complet pour garagistes à des prix très avantageux.

UNITED AUTO PARTS LTEE

St-Georges Limitée

MARCEL ST-HILAIRE, prop.

ST-GEORGES-EST — TEL. 573 — 21^{ème} RUE

Messes polyphoniques à Saint-Georges

En la fête de la Pentecôte, dimanche prochain, le 1er juin, nous aurons le bonheur d'entendre, à la grand-messe paroissiale de 10 heures, la fameuse messe à trois parties du réputé maître français Théodore Dubois.

Dimanche, le 8 juin, seront chantées les deux premières messes de deux nouveaux prêtres. A la grand-messe de 8 heures, nous aurons le plaisir d'entendre l'incomparable messe à 3 parties de Pietro Yon, grand maître italien, et, à la grand-messe de 10 heures, ce sera la fameuse messe à 3 parties de Théodore Dubois.

L'on sait que ces messes polyphoniques sont sous la direction du Rév. Frère Directeur de l'École Supérieure de Ville St-Georges (Ouest).

Le Rév. Frère Directeur croit que dans un avenir rapproché, sa chorale sera renforcée de plusieurs voix et il se propose, d'ici Noël prochain, d'exercer trois ou quatre messes polyphoniques nouvelles. Ce qui ferait un total de dix ou douze messes apprises. C'est vraiment merveilleux. (C)

NAISSANCE

M. et Madame M.-Louis Dutil (Jeanne Gagnon) ont l'honneur de faire part de la naissance d'un fils, baptisé le 25 mai par M. l'abbé G.-Henri Gagnon, sous les prénoms de Jean, Daniel, Alain, Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Veilleux. Porteuse, Mlle Rosette Veilleux.

Nos félicitations. (C)

CORSET SPENCER

TREIZE ANNEES d'expérience dans les supports médicaux et correcteur du maintien.

"Marque réputée"

Toujours à votre disposition, prenez appointment si vous le désirez

Mlle Louise Fecteau,
St-Georges-Ouest, Bce
Rue St-Moïse Tél 101

ARMAND ROY COMMERCANT DE BOIS

(de pulpe et de sciage)

St-Georges-Ouest, Beauce
Tél. 616 P. Qué.

Garage Côté

Fernand Côté, prop.

Réparations générales

Service de gaz

Ouvert tous les jours

Le soir sur appointment

Confiez vos travaux à un mécanicien diplômé de l'École Technique.

St-Georges-Est

1ère Avenue

(Voisin de Morin Auto Parts)

ARMAND-C. COMTOIS INC.

Spécialités domestiques

Vaisselle incassable — Batteries Stainless Steel 3 plis.

REPRESENTANTS :

Alcide Doyon, St-Georges-Est

Charles Guibault, Hôtel Hermandi, St-Georges.

COUPER LE GAZON DEVIENT UN PLAISIR



Couper le gazon avec un moulin qui coupe est un plaisir plutôt qu'une tâche. A un prix abordable, nous aiguïserons vos vieilles lames au point que vous serez surpris de la transformation.

Réparations générales — Moulins neufs et usagés à vendre ou à échanger.

GUY BELANGER

377 - 2e Avenue — Tél. 148-w — St-Georges-Est
(voisin de l'hôtel de ville)

A VENDRE

Propriété 3 logements

RUE PRINCIPALE

COMPRENANT POSTE DE

COMMERCE

BON REVENU

S'adresser à :

Mme J. Belle-Isle

St-Georges-Est - Tél. 291

ATTENTION

Mesdames et Demoiselles

Mme ALFRED FORTIN, modiste de St-Benoit désire annoncer à sa clientèle l'ouverture d'un salon de chapeaux, réparations de tous genres, confection de sacs, beaux choix de bouquets de corsage et de Mariée, voile et diadème à vendre ou à louer, etc. Une visite est sollicitée.

Mme Alfred Fortin

ST-BENOIT, Tél. 19

JOURNÉE LACORDAIRE AU SÉMINAIRE

Dimanche, le 18 mai, fut tenue au Séminaire de St-Georges de Beauce une grande journée Lacordaire pour les étudiants de cette institution.

Le matin, à la messe, le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Philippe-Auguste Legaré, aumônier du Cercle 636. Il parla des méfaits de l'alcool au point de vue physique et moral.

L'après-midi, à 2 heures, un forum touchant la loi Lacordaire avait comme animateur M. Pierre Emond, du Centre Canadien, de Québec.

Le soir, on avait lancé des invitations à différentes personnalités et plusieurs personnes de St-Georges sont allées encourager ces jeunes dont l'avenir est prometteur.

En plus de Mgr Elzéar Parent, supérieur du Séminaire, de MM. les abbés professeurs dans cette institution, on remarquait M. l'abbé Ph.-Aug. Legaré, aumônier, M. l'abbé Jean Duval, curé de l'Assomption, MM. Pierre Emond, de Québec, Fernand Rodrigue et J.-E. Rancourt, du Centre Canadien, André Breton, président régional, Irénée Mathieu, de St-Ephrem.

La prière et le chant Lacordaire ouvrirent l'assemblée. M. Marius Lepage, vice-président, souhaila la plus cordiale bienvenue à tous et ensuite la chorale du Séminaire a su très bien nous rendre un chant. On procéda au changement de décorations: 5 ans, M. Marius Lepage; 3 ans, M. l'abbé Philippe-Auguste Legaré; 1 an, M. Jean-Marc St-Hilaire et M. Chs Busque.

Mlle Jeanne Poulin, de Beauceville, nous interpréta "Le Rosaire" et "Prends ma Jeunesse". M. l'abbé Mathias Pelletier était au piano d'accompagnement.

M. Pierre Emond, de Québec, développa dans sa causerie les points suivants: "Tout homme dans sa vie peut entendre trois appels: l'appel du diable, l'appel de Dieu et l'appel Lacordaire. Il s'agit d'être fidèle à l'appel de Dieu et de ne pas mépriser non plus l'appel Lacordaire pour demeurer digne et conserver l'honneur, la santé et le bonheur; ainsi, Dieu sera le premier servi."

Dix nouveaux Lacordaire et 26 nouveaux pré-Lacordaire firent ensuite décorer leur poitrine du bouton des abstinents.

La chorale nous donna "La Fontaine de Dijon".

Mlle Jeanne Poulin revint nous charmer par deux pièces.

Mgr Elzéar Parent, supérieur, dans le mot de la fin, recomman-

da aux étudiants de mettre en pratique ce qu'ils avaient entendu dans cette journée mémorable, car "ceux qui exécutent fidèlement la loi y trouvent leur bonheur."

"O Canada" termina cette journée des mieux réussie.

M. Gaston Poulin agissait comme maître de cérémonie.

HOMMAGE ÉMU À NOS "MÈRES AIMABLES"

Avec la féerie grandiose du réveil de la nature, avec le parfum suave des bourgeons nouvellement nés, avec le joyeux gazouillis des petits "facteurs ailés" monte de tous les coeurs une pieuse cantilène en hommage à la Reine de mai, notre Mère, et à toutes les mamans de chez nous. Pour nous, élèves de l'Institut Familial, notre chez nous, c'est notre Ecole de bonheur; nos maitresses, c'est d'abord notre sainte aussi toutes nos "Mères Aimables" du Bon-Pasteur.

Hommage à vous, ô notre Mère Aimable, qui, à chaque matin, vous levez avant le soleil pour battre la marche devant nous, sur le sentier de la vie, nous aidant à graver le haut sommet de nos idéals... Mère Aimable, ô Marie, nous te rendons hommage.

Nos "mères aimables"

A l'Institut Familial, c'est d'abord notre Révérende Mère Supérieure. Hommage à vous, ô notre bienveillante mère, à vous, dont la touchante bonté, l'ardente soif de générosité ont inspiré le dévouement (et nous savons à quel prix) jusqu'à l'éthéisme... Mère Aimable Supérieure, vos brebis aînées du oBn Pasteur vous rendent hommage.

Nos "Mères Aimables", c'est encore celle qui se dépense sans limite, du matin au soir, du soir au matin, sans jamais s'accorder un seul instant de répit pour l'éducation et la formation parfaite des grandes enfants que nous sommes... Hommage à vous, et que la Mère Aimable Souveraine vous comble de bénédictions et de grâces pour votre dévouement qui, ici-bas, n'a pas de prix.

Nos "Mères Aimables", c'est aussi notre "Mère de toutes Sciences", notre éloquent professeur en matières théoriques. Hommage à l'Auteur de toutes nos richesses intellectuelles, qui, en dépit des fatigues, se donne tout entière à ses cours pour le service fidèle de son Bon-Pasteur et pour le service de ses élèves.

Nos "Mères Aimables", c'est encore tous nos professeurs en sciences pratiques. C'est notre maîtresse de couture qui, malgré l'immensité de sa tâche, sait répondre à toutes nos exigences, déversant en nous d'une façon admirable les innombrables fruits de sa science.

Ce sont nos deux inlassables professeurs en art culinaire, qui se dévouent silencieuses, à chaque instant du jour, nous enri-

chissant de leurs nombreuses et savantes connaissances.

C'est notre inoubliable maîtresse de tissage, actuellement en repos, dont le souvenir demeure profondément ancré au coeur de notre Institut Familial.

Hommage à vous toutes, semailles de bonheur, anciennes et nouvelles "Mères Aimables" du Bon-Pasteur, dont l'ardent travail continuera à donner à Dieu des femmes dépareillées qui, demain, prendront la place des bonnes mamans de chez nous, des éducatrices zélées appelées à remplacer les "Mères Aimables" d'aujourd'hui.

Avec la féerie grandiose du réveil de la nature, avec le parfum suave de la floraison de mai, monte du coeur de toutes les élèves de l'Institut Familial une pieuse cantilène en hommage à notre Mère Aimable du Ciel, et à toutes nos "Mères Aimables" de St-Georges. (E)

UN BUREAU D'IMMEUBLES OUVERT À ST-GEORGES

MM. Réal Cloutier et Valérien Bernard, originaires de Saint-Victor, annoncent au public qu'ils ouvriront officiellement un bureau d'immeuble à St-Georges lundi prochain, le 2 juin. Ce bureau sera sis dans l'édifice Central à Ville St-Georges. On pourra s'y adresser à toute heure du jour. L'entreprise fonctionnera sous la raison sociale de Cloutier & Bernard Enrg.

MM. Cloutier et Bernard s'occupent d'immeuble depuis déjà assez longtemps, mais leur dernière initiative leur permettra de mieux servir leur clientèle au triple point de vue d'achat, de vente et d'échange des propriétés. Ils comptent donc sur l'encouragement du public.

ST-PHILIBERT

DECES :

Mardi soir, le 6 mai, à l'âge de 73 ans, est décédé, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, M. Joseph Drouin, époux de Dame Anna Cloutier, de St-Philibert, Bce. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: M. Diogène Drouin, de Laconia, N.H., MM. Wellie Drouin et Louis Drouin, tous deux de St-Philibert, M. Ange-Aimé Drouin, de Québec, et M. Gérard Drouin, de St-Jean d'Iberville; une fille, Mme Alexandre Fournier, de Québec; un frère, M. Amédée Drouin, de Laconia, N.H.

Le fourgon de la Maison Gédéon Roy transporta le corps de Lévis à son salon mortuaire de St-Georges jusqu'au jour des funérailles, qui ont eu lieu samedi, le 10, à St-Philibert de Beauce.

La croix était portée par M. Georges Gilbert, accompagné de M. Joseph Drouin, son neveu, et le cercueil était porté par MM. Paul-André Lamontagne, Charles Barbeau, Wilbrod Drouin, André Drouin, Jean Drouin et Rédempteur Drouin.

La levée du corps fut faite par M. le curé Allen, de St-Philibert, qui a également chanté le service.

Aux familles éprouvées, nous offrons nos plus vives condoléances.

NOS MALADES :

Mlle Reine-Hélène Fortin, à

LESAGE, TURGEON & LESAGE
AVOCATS
34, de la Fabrique,
Québec, Qué.

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT,
L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER,
B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest,
Suite 306, QUÉBEC, Tél. 5-5349
Cap de la Madeleine, 210 Toupin

l'hôpital Notre-Dame de Beauce, pour intervention chirurgicale.

A ces malades, nos vœux de prompt rétablissement.

RETRAITANTS :
MM. Georges Rodrigue et Wellie Simard sont allés faire une retraite fermée à Jésus-Ouvrier.

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr P.-E. THIBAudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges de 8 1/2 h. a.m. à 8 h. p.m.
Bureau à Ste-Justine tous les premiers vendredis de chaque mois à l'Hôtel TANQUAY.
1ère Ave, Est - Tél. 226 - St-Georges-Est

Dr J.-M. Chamberland,
MEDECINE GENERALE
Bureau : 10 à 12 h. a.m. — 2 à 5 h. — 7 1/2 à 9 h. p.m. tous les jours.
Ville St-Georges-Est 1ère Ave
Tél. 670
(Edif. dentiste P. E. Thibodeau)

Dr L.-P. GAGNON
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
Tél. 278 — ST-GEORGES-EST
Côté St-Antoine et 1ère Avenue

CLOVIS THIBAudeau
AVOCAT
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges, de 9 h. a.m. à 8 h. p.m.
Pendant l'été, ouvert jusqu'à 4 h. p.m. et le samedi, jusqu'à midi seulement.
339, 1ère Ave — St-Georges-Est

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 189
St-Georges, Beauce, Qué.

TASCHEREAU & CLICHE
AVOCATS
REMY TASCHEREAU,
ROBERT CLICHE
ST-JOSEPH, Beauce Tél. 48

GEORGES-E. THIBAudeau
M. R. A. I. C.
Architecte
Tél. 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
— Verres ajustés —
Bureau: 9 à 12 a.m. — 1.30 à 6 p.m. — Le soir sur appointment
Edifice Nicolas Tawel, 2ème plancher
322 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

Dr Victor Cloutier
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur — Poumons — Estomac — Foie — Intestins
Pression artérielle
Bureau : 10h. à 12h. a.m. — 1 1/2h. à 4h. p.m.
Le soir sur rendez-vous — Aucun cas de maternité

Tél. 559
Louis Robert Ruel
L.S.C., C.A.
Syndic Licencié
1ère Avenue, St-Georges-Est, Bce

JACQUES HEBERT, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1 1/2 à 5 1/2 p.m. — Le soir : 7 à 8 p.m.
EDIFICE THIBAudeau — (En face du Bureau de Poste)
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Heures : 2 à 5 — 7 à 8 p.m. — ET SUR RENDEZ-VOUS
Docteur René Desjardins L.C.M.C.
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau B.A.-M.D.
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Avant-midi : Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce
Tél. 589 St-Georges-Est, Beauce, P. Q.

PHARMACIE ST-GEORGES ENRG.
BENOIT MORIN, B. PH. L. PH.
1ère Avenue — St-Georges-Est — En face du pont
Téls 66 — Rés. 527-w
Heures d'affaires : de 8 1/2 hres a.m. à 9 hres p.m. — Vendredi et samedi à 10 hres p.m. — Dimanche de 11 hres a.m. à midi.
Spécialité : PRESCRIPTIONS
Représentant exclusif des produits
DOROTHY GRAY — FABERGE — YARDLEY

Bureau ouvert tous les jours de 8 heures a.m. à 9 heures p.m.
Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE,
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges Est, — Près du pont — Tél. 61

Bureau de Collection Médicale Enrg.

Etabli pour le bénéfice et la protection des professionnels. Pour toute information, adressez-vous à :

PAULIN PAQUET
Ville St-Georges-Est — Tél. 701

BEAULIEU & LAFLAMME

AVOCATS & PROCUREURS

ST-GEORGES, Bce Téléphone 301
Marie-Louis BEAULIEU, L.P.H., C. R. Rodolphe LAFLAMME, B.A.,
Avocat et docteur en droit, Avocat et licencié en droit,
111 Côte de la Montagne, QUEBEC ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone: Bur. 2-1596 — Rés. 5339 Téléphones: Bur. 301 — Rés. 345

GREGOIRE POULIN

Licencié en droit
Comptable public enregistré

1ère AVE, ST-GEORGES-EST — TEL. 853

BOULANGER, FORTIER & RONDEAU

Comptables Agréés — Chartered Accountants
et Syndic Licencié

Maurice Boulanger, B.A., C.A. Réal A. Rondeau, B.A., C.A.
Syndic Licencié Paul-R. Thivierge, C.A.
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.

71, rue St-Pierre — QUEBEC — Tél. 2-4079

JULES DEBLOIS

B. S. A., I. F.

ARPENTEUR-GEOMETRE

Bornage — Lotissement — Cadastre — Etc.

Bureau: Kennebec Construction Cie Ltée, Tél.: 402
Rés.: Route Nationale Jersey-Mills, Tél. 436-w
S-GEORGES, BEAUCE

PREMIERE VICTOIRE DU NATIONAL

Les locaux l'emportent par 10 à 8 contre Lévis dimanche après-midi, au stade local, dans une joute fort contestée. — Le jeune Barkan sauve la cause du National en lançant magnifiquement en relève. — Tucket obtient trois coups sûrs.

Avec l'arrivée de quelques joueurs, les locaux remportèrent leur première victoire de la saison aux dépens du Lemelin de Lévis au compte de 10 à 8 dimanche après-midi. Les vedettes de ce triomphe sont sans contredit Easterday, Tucker, Johnson et surtout le jeune et brillant lanceur Barkan.

Dès la première manche, la partie promettait d'être très contestée. Ce n'est que dans les suivantes que les hommes de "Pappy" Smith se montrèrent dangereux en groupant trois coups sûrs qui produisirent un point et ce ne fut que le beau jeu défensif des joueurs de St-Georges qui arrêta cet élan du Lemelin. A cette occasion, le joueur de couleur Johnson fit une magnifique arrêt au deuxième coussin. Encouragé par cette performance, les locaux y allèrent de cinq coups sûrs dont un deux-but de Holden pour prendre l'avance de 8 à 2 à la fin de la quatrième manche.

Le lanceur Klean, du St-Georges, qui avait tenu bon jusqu'à la quatrième manche devint nerveux et ne put contrôler sa balle après avoir frappé Danelisken. Quatre joueurs du Lévis profitèrent de cette nervosité pour prendre le premier but sur des balles. C'est alors que le jeune lanceur Barkan vint à l'aide de Klean pour finir cette manche qui coûta au St-Georges six points avec seulement deux coups sûrs. Par la suite, Barkan a tenu en respect l'équipe de Lévis en espaçant deux coups sûrs et en retirant trois frappeurs. Les locaux ne se laissèrent point abattre et ont continué leur marche victorieuse en ajoutant deux autres points.

Dans cette partie, les joueurs de Ted Lyons frappèrent neuf coups sûrs dont trois pour Tucker et deux pour Easterday. Pour le Lévis, McIntyre et Apolinario y allèrent de deux coups sûrs chacun. Barkan fut crédité de la victoire, tandis que Ware encaissa la défaite. (C)

PLUS DE TROIS MILLE SE SONT INSCRITS

Les inscriptions au Congrès de la langue française se font de jour en jour plus nombreuses. A date, plus de trois mille personnes de l'extérieur se sont adressées au Comité du logement pour obtenir des chambres pendant le Congrès, dans des hôtels, des maisons de chambres ou des institutions religieuses.

Le premier groupe à arriver à Québec pour le Congrès sera évidemment celui des membres du Comité de la Survivance française, le 17 juin. Ce même jour, la Vieille Capitale fera une réception enthousiaste au train qui amènera de la Colombie, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du

Manitoba près de trois cents compatriotes. Un groupe d'environ deux cents Franco-ontariens les suivra de près le lendemain.

Le 20, le "train de la reconnaissance" conduira à Québec cinq cents pèlerins de l'Acadie. Ce jour-là également, la jeunesse envahira la ville: plus de quatre cents jeunes du New Hampshire, cinq ou six cents des autres Etats de la Nouvelle-Angleterre. Le 21, 450 jeunes Franco-ontariens viendront les rejoindre. La démonstration de la jeunesse au Colisée, le 21 au soir, groupera environ 1,500 jeunes venus des Etats-Unis et des diverses provinces du Canada, autant de la province de Québec et 5,000 au moins de la ville et des environs.

Le Comité du logement travaille ferme afin d'assurer un accueil

Thefford gagne par 4 à 2

Jouant dans la ville de l'amiante, le National de St-Georges a été défait par 4 à 2 mardi soir, sous les réflecteurs, dans une joute de la Ligue de Baseball Senior du Québec. Ismael Alvorado, l'artilleur des Mineurs, a retiré quinze adversaires sur des prises. Roland Gladu, le joueur-instructeur, s'est également mis en vedette avec trois coups sûrs, dont un circuit. Len Jackson a été débité de la défaite.

Comme on le sait, St-Georges a reçu du renfort dans la personne de Lynn Holden, un voltigeur de l'an dernier, Morrison, un lanceur, et Petts, un premier-but de couleur. Ces additions devraient placer maintenant l'équipe locale sur le chemin de la victoire. (C)

chaleureux ainsi que le gîte et le couvert à ces milliers de compatriotes. Il remercie les institutions et les personnes qui l'assistent dans son travail. Chaque groupe sera accueilli, à son arrivée à Québec, par des représentants du Comité du Congrès. Des réceptions particulièrement grandioses attendent les groupes très nombreux de l'Ouest Canadien et de l'Acadie à la gare du Palais.

L'OBESITÉ EST LA PLAIE DU SIÈCLE

Un groupe d'éminents médecins réunis à l'Université de Montréal, dernièrement, décrivaient comme la plaie du siècle, l'obésité. La nourriture riche, les aliments gras, selon eux, seraient les causes les plus communes. Les personnes grasses sont sujettes à des troubles de cœur, à des pressions artérielles trop élevées.

D'autre part, les statistiques sont là pour prouver que la longévité de la vie est plus grande chez les maigres que chez les gras.

Il ne faut pas jeter la pierre à quelqu'un parce qu'il est gras. On peut le conseiller tout simplement de voir son médecin.

Seul le médecin lui prescrira un régime susceptible de remédier à cet état de chose.

La volonté de diminuer son poids compte aussi pour quelque chose. En s'y appliquant, une personne s'assure une circulation de sang normale, elle évite les étourdissements fréquents chez les obèses, tout en ayant une chance de prolonger sa vie de plusieurs années.

Benoît VEILLEUX
Infirmier — Montréal

AVIS AUX BOXEURS

Tous les boxeurs de la Beauce, quelle que soit leur expérience, qui sont désireux de participer aux séances qui se dérouleront au stade de Vallée-Jonction au cours de l'été sont priés de communiquer immédiatement avec le promoteur Hector Poulin, de cette localité. Il y aura des tournois organisés à l'intention des différentes catégories et les aspirants aux championnats auront l'occasion de décrocher de belles récompenses en plus de titres convoités. Prière de se presser.

Par une singulière coïncidence, le deuxième président des Etats-Unis, John Adams, et le troisième, Thomas Jefferson, sont décédés le même jour, le 4 juillet

Plessisville gagne 17-9

Les Braves de Plessisville ont eu facilement raison du National de St-Georges au compte de 17 à 9 samedi soir dernier. Nos lanceurs n'ont pu mater les puissants frappeurs de Plessisville, qui y allèrent de dix-sept coups sûrs dont deux circuits, un trois-but et un deux-but.

Malgré que les joueurs du St-Georges frappèrent douze coups sûrs, il est évident que les hommes de Martin sont d'un calibre plus fort que les nôtres.

Quatre joueurs du Plessisville conservèrent une moyenne de

six-cents et plus. Dussault eut quatre coups sûrs, dont un circuit, R. Bréard, trois coups sûrs, dont un circuit et un trois-but, Martin et Moesch, trois coups sûrs. Pour le St-Georges, Easterday fut le meilleur avec quatre coups sûrs en cinq apparitions, Russell frappa un circuit et un coup sûr. Holden et Léonard frappèrent chacun deux coups sûrs.

Duperon, lanceur de relève du Plessisville, fut crédité de la victoire des siens, tandis que Barkan du St-Georges fut débité de la défaite. (C)

LES EXAMENS À L'INSTITUT FAMILIAL

Les étudiants de l'Institut Familial de Saint-Georges ont subi leurs examens du département de l'Instruction Publique mardi, hier et aujourd'hui, les 27, 28 et 29 mai. Ces séances étaient présidées par M. l'inspecteur Gérard Jean.

MAROIS À BEAUCEVILLE

Jean Marois, populaire joueur de hockey et de tennis de Québec, viendra à Beauceville prochainement en compagnie de quelques autres tennismen de réputation pour inaugurer officiellement la saison du tennis sur les courts du Centre Récréatif. On nous signale que les courts sont en excellent état, de sorte que les amateurs y peuvent pratiquer leur sport favori; le prix de l'abonnement est de \$5. Quant aux enfants, ils sont admis gratuitement sur le terrain dans le jour, alors que les jeux sont mis à leur disposition sans qu'il en coûte un sou. Ceux qui désirent s'abonner sont priés de s'adresser au gérant, M. Danville Roy.

La modernisation des usines de textile canadienne au cours des cinq dernières années a coûté plus de \$100,000,000.

À NOS LECTEURS

Pour la publication des articles, vous n'avez qu'à m'appeler ou à laisser les communiqués chez PAPIILLON 5c, 10c, 15c, St-Georges-Est.

Le REDACTEUR (C)

NAISSANCE

M. et Mme Josaphat Vachon (Gemma Caron), de Ste-Germaine, Dorch., vous font part de la naissance d'une fille, née le 11 mai et baptisée sous les prénoms de Francine, Ghislaine. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Gagnon, de Saint-Georges. Porteuse, Mlle Huguette Poulin. Nos félicitations.

HOTEL HERMANDI

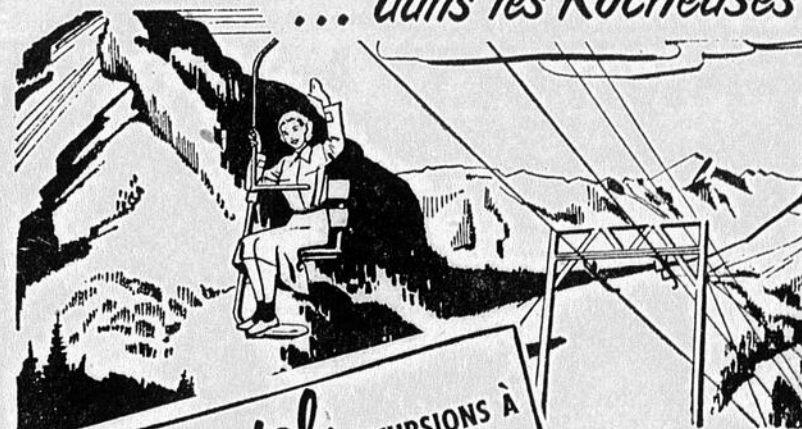
EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props

Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.

Ville de St-Georges-Est, Côté Beauce
Tél. 526, C. P. 545

VOYAGES DE VACANCES À FORFAIT

... dans les Rocheuses



Spécial EXCURSIONS À PRIX MODIQUES

à travers les PITTORESQUES MONTAGNES ROCHEUSES
2 jours à compter de \$44
4 jours à compter de \$72
6 jours à compter de \$100
Ces prix couvrent tout—repas, chambres d'hôtels et 25 milles en auto à travers les montagnes!



Allez passer vos vacances dans les Montagnes Rocheuses cet été. Partagez votre séjour entre les grands hôtels de Banff et du Lac Louise. Tous les sports—golf, équitation, natation, tennis, etc. Excursions à forfait en automobile à travers les montagnes, avec départ de Banff, Alta, ou de Field, C.B. Voyagez par trains climatisés du Pacifique Canadien.

Renseignements et réservations de tout agent du Pacifique Canadien ou aux agences de voyages.

L. - P. ST-HILAIRE

Agent Général

QUEBEC

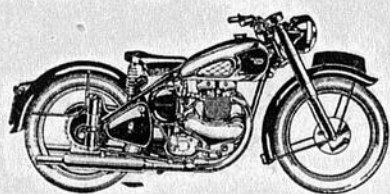
Tél. 2-1306

Pacifique Canadien



Pour voyager de façon économique et agréable

CARIGNAN BICYCLES & MOTOS



ST-GEORGES, Beauce

Tél. 590

Vous offre les fameuses motos

JAMES	98 cc	à \$275.
"	197 cc	" 449.
C. Z.	125 cc	" 344.
C. Z.	150 cc	" 365.
JAWA	250 cc	" 459.
JAWA	350 cc	" 555.
JAWA	500 cc	" 895.
HARLEY DAVIDSON	740 h. v.	850.

Nous avons également un choix varié de motos usagées en très bonne condition.

10 MOIS POUR PAYER

LAFONDINN TOURIST ROOMS MONTREAL

Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins, Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.

LAFONDINN MONTREAL

2050-2070, McGill College MA. 055
STATIONNEMENT
Faites vos réservations

Récit de voyage

EN EUROPE ET EN AFRIQUE

par l'abbé Patrice Roy

(suite)

Saint-Victor (DNC) — Jeudi, le 24 janvier : Nous allons conduire le Père Lecompte à Mazenod, environ à 25 milles d'ici. Il va préparer des moulures pour la chapelle. C'est aussi la visite officielle au Provincial des Oblats, le Père Pageau. C'est à Mazenod qu'il réside. Nous prenons à le dîner. Réception intime et aimable. Tous les Pères de la maison, comme tous les Oblats d'ailleurs, sont très accueillants. En revenant, nous arrêtons au magasin général de Maseru. Quoique Maseru soit l'endroit où réside le Gouvernement anglais du pays, nous ne trouvons pas de grands magasins comme au Canada. Sur la route, je prends une photographie d'une indigène qui laboure dans le chaume avec douze boeufs attelés sur une charrue. Au retour, je commence à installer définitivement le haut-parleur pour les cloches. C'est là que je vois Josafa se mettre une pierre de 50 livres sur la tête et monter une échelle comme s'il n'avait autre chose que son chapeau. Au souper, nous avons la visite de trois Pères, et dans la veillée, nous jouons au bridge. Il y a longtemps que je n'ai pas joué aux cartes avec Phydime.

Vendredi, le 25 janvier : Pendant ma messe, célébrée dans la chapelle-hutte, je pense à mon frère Gérard : c'est sa fête de naissance. Dans la journée, j'aide à Phydime et aux employés

à placer les pierres qui serviront de table d'autel. Ces pierres doivent peser environ une tonne chacune. J'aide également au masticage des vitres de la nouvelle chapelle. Le soir, nous avons deux laïcs comme visiteurs au souper. Ce sont un Ecossais et un Boer. Ils viennent voir les Canadiens que nous étions. A huit heures, je dois mettre moi-même le dynamo en marche pour avoir de l'électricité, car, en l'absence du Père Lecompte, on m'a donné la fonction d'électricien-mécanicien. Toutefois, je m'acquitte de ma charge sans trop de difficulté.

Samedi, le 26 janvier : Pendant la journée, Laurent et Phydime vont chercher le Père Lecompte à Mazenod, de sorte que je suis seul au dîner. Le soir, après souper, les Nègres qui travaillent sur la ferme, hommes et femmes, nous donnent une soirée à leur façon. Il y a une cinquantaine de personnes. Tous sont acteurs. Il y a chants, danses et gesticulations de toutes sortes. Josafa nous adresse la parole, au nom de tous. Il parle dans sa langue, mais Phydime en fait la traduction. Son discours se résume à ceci : "Nous sommes très contents de vous recevoir et de vous voir au milieu de nous. Vous êtes les frères de Notre Père, alors vous devez nous aimer parce qu'il est bien bon pour nous. Nous sommes un peuple pauvre, nous ne savons pas trop quoi vous donner. Mais vous, parlez-nous de votre voyage." Alors, je leur fais un petit boniment, les exhortant à développer leur foi, les encourageant à travailler assidûment sur la ferme, et à se montrer dociles aux directives de mon frère. Laurent leur parle aussi, et il se dit surpris de les voir ainsi avec une couverture de laine sur le dos, alors qu'il fait si chaud. Ensuite, nous donnons chacun un cadeau à Josafa et à Claudia. Ceux-ci nous avaient donné quelque chose quand nous étions allés les visiter dimanche dernier. Pour tout le monde, nous donnons une boîte de 75 livres de bonbons. Josafa fait la distribution. Il commence par donner des bonbons à deux mains, ensuite à une main, puis à pinces. Tout le monde en a également. Cette répartition faite, Josafa prend la boîte et la montre à tout le monde, indiquant qu'il n'en restait plus et qu'il avait

A Barcelone et à Rome



• M. l'abbé Charles-Emile Gadbois, Directeur de La Bonne Chanson, s'est embarqué lundi matin sur le S.S. Atlantic pour un voyage en Europe dans l'intérêt de La Bonne Chanson.

SOIRÉE D'AMATEURS

Il reste encore de la place pour les candidats désireux de participer à la grande soirée d'amateurs qui se déroulera au stade de Vallée-Jonction, le 6 juin prochain. La soirée promet de remporter un beau succès et l'on s'attend que tous les genres soient représentés : chanteurs, danseurs, instrumentistes, etc. De beaux prix seront distribués aux gagnants. On sait qu'à cette occasion, le maître de cérémonie sera Jean Boileau, un artiste bien connu des amateurs de la radio. Les candidats sont priés de s'inscrire en s'adressant à M. Hector Poulin, de Vallée-Jonction, ou encore à M. Paul-Henri Drouin, de Ste-Marie.

été bien impartial. Après cela, on chante un chant de reconnaissance dont le terme est à peu près le suivant : "Réjouissons-nous beaucoup : une chose extraordinaire est arrivée. Le chef s'est souvenu de nous ; il est venu nous visiter et il nous a donné des cadeaux, etc."

Dimanche, le 27 janvier : Je chante la grand-messe en la chapelle des séminaristes. La chapelle est remplie à craquer. Dans l'après-midi, l'on part avec le Ford en direction de Roma. Nous allons faire des visites officielles. Le souper se prend au Grand Séminaire, au milieu des professeurs et des élèves. A 7 heures, nous nous rendons à la salle pour la réception. Les grands et petits séminaristes nous adressent la bienvenue en sept langues différentes. Heureusement que le Père Boissonneau se fait notre interprète, car je n'y comprends goutte... Puis, ce sont des chants et des danses indigènes. Il y a également de beaux morceaux de piano. Je leur dis notre reconnaissance pour tant d'attention à notre égard. Je les félicite de leur enthousiasme ; je les encourage à bien étudier leur religion et à continuer de se développer pour qu'un jour ils parviennent à se gouverner par eux-mêmes. Pour clore la séance, ils nous adressent leurs souhaits traditionnels : "Khrosto, Pula, Nala" — "Paix, Pluie, des Boeufs".

(à suivre)

VARIÉTÉ TOUT EST RELATIF

La plupart de nos semblables caressent l'espoir d'être quelque jour comblés d'honneurs (titres que l'on fait imprimer sur les cartes de visite et décorations dont on orne sa boutonnière) et de jouir des faveurs de Dame Fortune, malheureusement fort capricieuse. Et notez bien qu'en général, l'homme prise davantage encore la gloire que la richesse ; seuls quelques philosophes affirment comme Petit Jean dans "Les Plaideurs", de Racine, que : "La gloire sans argent n'est qu'une maladie."

Cela est vrai, mais cet ardent, ce dévorant désir d'être riche même sans gloire, n'est-ce pas aussi une maladie ? L'homme heureux, nous apprend le sage, est celui qui sait se contenter de peu, à la condition, bien entendu, que ce peu soit tel qu'il lui puisse assurer d'être à l'abri du besoin.

On veut être riche. Qu'entend-on par là ? Celui qui reçoit en rémunération de son travail ou de ses services, un salaire correspondant au coût de la vie et qui non seulement ne fait pas de dettes, mais réussit à réaliser quelques petites économies, n'est-il pas plus riche, en vérité, que tel autre qui, gagnant dix fois plus, dépense encore plus qu'il ne gagne alors que contre lui s'acharnent de peu aimables créanciers.

Être riche, très riche ? A quoi bon ? Je n'en demande pas tant. Je me souviens avoir eu grande pitié pour feu Alphonse de Rothschild, cet archi-millionnaire, lorsque je sus que dans les dernières années de sa vie, son médecin ne lui permettait de prendre pour toute nourriture qu'un oeuf à la poche et trois pruneaux, et pour toute boisson qu'un peu d'eau minérale.

C'est le même Alphonse de Rothschild qui, apprenant qu'un financier de ses amis aux obsèques de qui il assistait, laissait un héritage dont la valeur s'élevait à 42 millions de francs-or, de francs d'avant 1914, murmurait avec commisération :

— Je le croyais plus à son aise !...

Et, cependant, je suis persuadé que, même encore aujourd'hui, alors que notre unité monétaire ne vaut plus même un centime-or, il n'est pas un seul de mes aimables lecteurs qui ne se contenterait volontiers de ce petit héritage de 42 millions de francs papiers, ce qui lui assurerait tout de même aisément, placé à 5%, un modeste revenu de plus de deux millions de nos malheureux petits francs.

Même au prix où est le beurre, ça ne serait pas à refuser.

Louis DARMONT

On donne le nom de "bootleggers" aux contrebandiers de boissons alcooliques aux Etats-Unis. C'est qu'autrefois, ces contrebandiers cachaient des bouteilles dans leurs grandes bottes de mer.

FUNÉRAILLES DE M. NARCISSE ROY

St-Benoît (DNC) — Un ultime hommage a été rendu mercredi, le 30 avril, à M. Narcisse Roy, décédé le 27 à la suite d'une assez brève maladie.

La levée du corps a été faite par M. le curé Léon Bernard. Le service fut chanté également par M. le curé Bernard, assisté du Rév. Père Fortin et de l'abbé Cloutier, comme diacre et sous-diacre.

La maison Robert & Frère de St-Ephrem avait la direction des funérailles.

Portait la croix, M. Zéphirin Baillargeon.

Le cercueil était porté par MM. Guy Baillargeon, Philippe Roy, Ferdinand Roy, Paul Parent, Joseph Cloutier et Cécilien Breton.

La quête durant le service fut faite par MM. J.-A. Bolduc et Raoul Breton.

Nos sincères condoléances.

L'art d'être tantôt très audacieux et tantôt très prudent est l'art de réussir. — NAPOLEON

AUTOMOBILES

Pièces neuves et usagées
Satisfaction garantie ou argent retourné.
Maison qui vous a donné entière satisfaction.

LUDGER FERLAND

661 - 1ère Ave — Québec
Tél. 4-2920

Ce que toute personne sourde devrait savoir

"Puis-je avoir un appareil auditif sans être obligé d'avoir quelque chose dans l'oreille ? — sans aucun fil révélateur ? — qui n'a pas besoin de piles ? — sans aucune onde ?" Puis-je me procurer un appareil auditif de façon à ce que personne ne sache que je suis sourd ?

Ces renseignements "Ce que tout habitué de l'appareil auditif doit savoir" est envoyé gratuitement à ceux qui en font la demande. La brochure vous dit la vérité sur les appareils auditifs. N'en achetez pas avant de l'avoir lue — avant de savoir ce que tout habitué de l'appareil auditif doit savoir.

FUGER & ST-HILAIRE

22 Place d'Aiguillon
Tél. 4-2733
Québec

Sans aucune obligation, veuillez me faire parvenir votre pamphlet.

NOM

ADRESSE

GARAGISTES

Spécialités :

Freins Collés

Nous gardons toujours en magasin un assortiment complet de sabots de freins avec garniture collée, prêt à faire immédiatement l'échange de vos vieux sabots.

ALPHONSE BOILARD

Pièces et accessoires d'autos en gros

Téléphone : 343

3ième Ave., St-Georges Est

ARNOLD LODGE

F. POMERLEAU, Prop.

C'est l'endroit idéal pour tous genres de réceptions, petites ou grandes, à l'occasion de noces, fiançailles, banquets, anniversaire de mariage, réunions de famille, ordinations, dîners ou autres.

C'est tout comme si vous receviez dans la chaude atmosphère de votre foyer.

SALLES SPACIEUSES

SERVICE D'HOTELLERIE AU COMPLET

St-Georges, Beauce - Téléphone : 355

(à 2 milles au sud de St-Georges, route Lévis-Jackman)

VOYAGEZ PAR AUTOBUS A PORTLAND

Service trois fois la semaine
lundi, jeudi et samedi

En vigueur le 2 juin 1952

A.M.	Dép. Québec (Gare du Palais)	Arr. Portland	P.M.
8.15	" " (Term. 18 Ste-Anne)	" "	7.20
8.20	" " (Term. Cent. 505 Charest)	" "	7.15
8.35	Arr. Portland (Gare Union)	Dép. Québec	4.00
P.M.			A.M.

Raccordements à Portland pour Boston & New York

Consultez votre agent local pour plus de détails

QUEBEC CENTRAL

LE PLUS COURT TRAJET

AUTOMOBILISTES !

Votre auto sortira de notre garage en parfait ordre si vous avez la précaution de nous la confier

Si vous désirez faire peindre votre auto au DUCO ou au DU LUX, également faire faire vos débossages, soudures, réparations des sièges, rembourrage, etc., confiez-nous votre ouvrage.

Ouvrage fait promptement, satisfaction garantie à prix défiant toute compétition.

Notre maison mérite votre confiance, 35 années à

GARAGE FR. DUBE

votre service.
ST-GEORGES-OUEST,
Téls Gar. 137 — Rés. 136
Rue Principale

HOTEL Coolidge

LE VESTIBULE DU
TIMES SQUARE

- SIMPLE
\$2.50 (sans bain)
\$3.50 (avec bain)
- DOUBLE
\$4.00 (sans bain)
\$5.00 (avec bain)

- TAUX SPECIAUX A LA SEMAINE
\$12.00, simple, sans bain
\$16.00, double, sans bain
\$16.50, simple, avec bain
\$20.00, double, avec bain

NEW YORK

129 OUEST, 47e RUE

